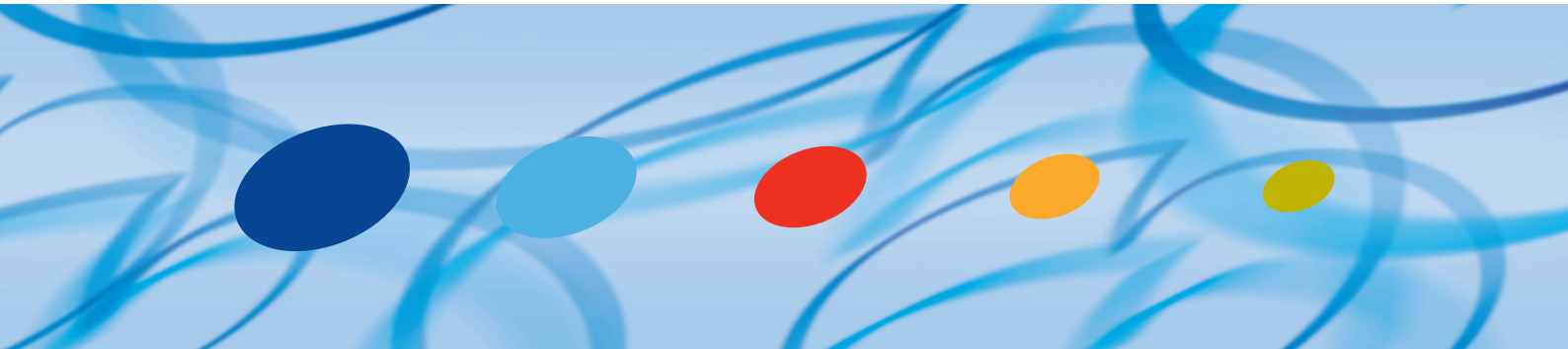


## Výročná správa 2005



## Obsah

Úvodné slovo predsedu Dozornej rady VÚB, a.s.	2
Úvodné slovo predsedu Predstavenstva VÚB, a.s.	4
Vývoj externého prostredia	7
Obchodné výsledky VÚB, a.s., za rok 2005	10
Základné ukazovatele	12
Konsolidovaná účtovná zvierka	14
Individuálna účtovná zvierka	54
Údaje o vydaných cenných papieroch emitenta	87
Hodnotenie hospodárskej a finančnej situácie VÚB, a.s.	88
Informácie o očakávanej ekonomickej a finančnej situácii na nasledujúci rok	89
Organizačná štruktúra	90
Retailová obchodná sieť	92
Firemné pobočky	98
Dcérske spoločnosti a spoločné podniky	99
Štruktúra akcionárov VÚB, a.s.	100
Vyhlásenie o dodržiavaní zásad Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločnosti	101

## Úvodné slovo predsedu Dozornej rady VÚB, a.s.

Vážení akcionári, klienti, obchodní partneri a zamestnanci,

rok 2005 bol pre VÚB opäť úspešným rokom, ktorý bol v poradí už štvrtým v strategickom vlastníctve Banca Intesa. Banka si ešte viac upevnila svoju pozíciu na kľúčových úverových trhoch a spolu so skupinou Generali sa etablovala na novom a strategicky významnom dôchodkovom trhu. VÚB naďalej dosahovala výnimočné finančné výsledky, pričom zostala najziskovejšou bankou na slovenskom trhu, a po prvýkrát sa stala aj najefektívnejšou bankou. V mene Dozornej rady by som chcel za tieto vynikajúce úspechy poďakovať vedeniu a zamestnancom banky.

To, že banka naďalej dosahovala pozitívne obchodné a finančné výsledky, potvrdzuje, že jej stratégia je správna. Ide o stratégiu zameranú na vytváranie hodnôt systematickým a odhodlaným spôsobom: od poprivatizačnej reštrukturalizácie a transformácie k udržateľnému a zdravému rastu sprevádzanému prísnu disciplínou v nákladoch, kvalitnými postupmi v riadení rizík a neustálymi investíciami do inovácií. Je to stratégia, ktorá zmenila banku na modernú, dynamickú a, čo je najdôležitejšie, na proklientsky orientovanú finančnú inštitúciu.

V mnohých smeroch sa VÚB stala vedúcou bankou a vzorom nielen pre domáci trh, ale čoraz viac aj

v rámci skupiny bánk Intesa v strednej Európe. Oblasť spotrebného financovania VÚB bola označená ako „Center of Excellence“ s obchodným modelom, ktorý môžu prevziať aj ostatné stredoeurópske a východoeurópske dcérske spoločnosti skupiny Intesa. „Center of Excellence“ poukazuje na to, aký strategický význam má VÚB pre jej materskú spoločnosť Banca Intesa. Tento význam sa odzrkadlil aj v tom, že minulý rok Intesa nominovala člena svojho vrchného manažmentu, pána Ignacia Jaquotota, na novo vytvorenú pozíciu zástupcu generálneho riaditeľa VÚB. Na tejto pozícii okrem iného zodpovedá aj za koordináciu riadenia v spolupráci s Banca Intesa.

Minulý rok Banca Intesa svoju podporu VÚB a angažovanosť v rámci tohto regiónu ešte viac posilnila. Skupina vytvorila pre svoje zahraničné dcérske spoločnosti nový model riadenia s cieľom dosiahnuť ešte užšiu vzájomnú spoluprácu, rozširovanie know-how a vytváranie synergii v kľúčových oblastiach podpory obchodných činností a riadení rizík. Banca Intesa potvrdila strategický význam strednej a východnej Európy aj vo svojom novom trojročnom obchodnom pláne, ktorý zverejnila v júli minulého roku. Tento význam bol upevnený aj ďalšími akvizíciami v tomto regióne.

Pokračovaním v minulých úspechoch bola výkonnosťná latka VÚB posunutá ešte vyššie.

Uvedomujem si, že udržať sa na vrchole v prostredí silnejúcej konkurencie a čoraz väčšej konvergencie k EMÚ bude náročné. Avšak keďže poznám talent a nasadenie vedenia a zamestnancov VÚB, som

presvedčený, že klienti a obchodní partneri budú banke naďalej dôverovať a VÚB bude dosahovať dobré výsledky a udrží si pozíciu najlepšej banky na Slovensku.



A handwritten signature in blue ink, consisting of a long horizontal stroke followed by a more complex, stylized ending.

György Surányi  
predseda Dozornej rady

## Úvodné slovo predsedu Predstavenstva VÚB, a.s.

Vážení akcionári, klienti a obchodní partneri,

rok 2005 bol pre VÚB silným rokom. Udržali sme si pozíciu najziskovejšej banky na Slovensku už tretí rok za sebou. Rovnako dôležitým faktom je, že minulý rok sme sa po prvý raz stali aj najefektívnejšou bankou na trhu. Potvrdili sme tak našu schopnosť rásť, a pritom si stále udržať stabilnú kontrolu nad nákladovou základňou. Táto schopnosť je dôležitá, pretože z nás robí kontinuálne efektívnejšiu banku, schopnú kontinuálne zvyšovať hodnotu svojich služieb pre klientov. V roku 2006 nás čaká dôležitá a ťažká skúška, či obstojíme vo vedúcej pozícii, a vo viacerých ohľadoch to bude pre nás najťažší rok v poprivatizačnej histórii banky. Aby sme v tejto skúške uspeli, musíme sa aj naďalej zameriavať na našich klientov, stabilizovať banku z hľadiska obchodného modelu a ľudského kapitálu, zvýšiť povedomie o riziku a zlepšiť celkový koncept obsluhy a kvalitu procesov.

Pre lepšie pochopenie výsledkov, ktoré VÚB dosiahla, a skúšok, ktoré nás čakajú, je užitočné najprv pochopiť vývoj v externom prostredí. V tomto ohľade bol minulý rok pre slovenskú ekonomiku veľmi dobrým rokom s reálnym rastom HDP na úrovni šesť percent, čo bolo najrýchlejšie tempo rastu za ostatných desať rokov. Rast bol nielen silnejší, ale aj vyváženejší, pričom bol pozitívne ovplyvnený tak zo strany externého ako aj domáceho dopytu, investícií aj spotreby.

Silnejší a vyváženejší hospodársky rast sprevádzal aj zosilnený dopyt po finančnom sprostredkovaní, ktorý bol v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi z pohľadu segmentov vyrovnannejší. Na trhu firemných úverov, ktorý bol dlhodobo na ústupe, konečne nastal obrat vďaka dlho očakávanému oživeniu kapitálových investícií. Na čele tohto oživenia boli spoločnosti s medzinárodnou účasťou, avšak postupne sa zapájajú aj menšie

a stredné podniky, ktoré tvoria chrbtovú kosť slovenskej ekonomiky, ako aj firemnej klientely VÚB. Z tohto dôvodu stúpol celkový objem domácich bankových úverov poskytnutých firmám v minulom roku o viac ako 20 %, čo je v ostrom kontraste s ich poklesom o 9 % rok predtým. Retailové úverovanie medzitým ďalej pokračovalo v silnom raste so 40 % prírastkom v objemoch.

Na trhu vkladov sa objavili známky stabilizácie. Presnejšie povedané, štrukturálny presun úspor domácností od bankových vkladov do alternatívnych finančných produktov, akými sú napríklad podielové fondy či dôchodkové sporenie, pokračoval aj minulý rok. Dôsledkom toho poklesli bankové termínované vklady minulý rok o ďalších 8 %, pričom objem aktív v správe vzrástol o 75 %. Dôležitý je však fakt, že celkový objem finančných aktív domácností zaznamenal značný nárast spolu s nárastom príjmov domácností vďaka rýchlemu ekonomickému rastu a zlepšeným podmienkam na pracovnom trhu. Obsluhou nárastu v príjmoch domácností a ich finančných transakciách si bankový sektor zvýšil objem bežných účtov o viac ako 20 %, čím si plne kompenzoval pokles v termínovaných vkladoch.

Na tomto pozadí dosiahla VÚB dobré obchodné výsledky, predovšetkým na trhu úverov, kde sme rástli rýchlejšie ako trh a zvýšili si svoj podiel na vyše 15 % zo 14 % v roku 2004. Naša úverová kniha rástla hlavne v segmentoch retailových klientov a malých podnikov, ktoré spolu s malými a strednými podnikmi (MSP) tvoria tri rozhodujúce piliere našej stratégie rastu. Na trhu vkladov sme boli menej úspešní, pretože sa nám nepodarilo dosiahnuť rast trhu vo všetkých segmentoch, čo vyústilo do straty 2 % bodu z nášho podielu. Stratú trhového podielu sme však zaznamenali začiatkom roka, a koncom roka 2005 a začiatkom roka 2006 sa nám podarilo naštartovať predbežné oživenie.

Pri hodnotení výsledkov banky v jednotlivých obchodných útvaroch vidím dve hlavné oblasti, kde sa naše retailové aktivity vyvíjali pozitívne. Po prvé sa nám podarilo aj naďalej agresívne rásť v našom portfóliu produktov hypotekárneho a spotrebného financovania. Celkovo sme v našej retailovej knihe zaznamenali rast o viac ako 60 % v porovnaní s rastom trhu na úrovni 40 %. Silný rast v oblasti aktív sa týka aj našej novej akvizície Consumer Finance Holding. Druhým hlavným úspechom je ďalšia inovácia nášho produktového portfólia, konkrétne sme zaviedli nové bežné účty – radu flexi produktov. Vývoj a úspešný predaj tohto nového radu bežných účtov potvrdzuje, že naša retailová stratégia nie je len o úverovaní, ale aj o budovaní primárnych vzťahov s našimi klientmi. S cieľom skvalitniť naše portfólio sporiacich produktov sme v úzkej spolupráci s Banca Intesa úspešne spustili aj predaj štruktúrovaných vkladov.





V správe aktív sme v prvých troch štvrtrokoch zaznamenali dobré výsledky, avšak ku koncu roka sme už boli menej úspešní. Celkovo aktíva v našej správe vzrástli o 68 %, pričom trh rástol na úrovni 75 %. Je zjavné, že musíme predstaviť nové produkty. Produkty, ktoré budú lepšie zodpovedať zmenenému externému prostrediu, požiadavkám trhu a pomôžu nám znovu naštartovať dynamický rast v oblasti správy aktív.

Prehľad našich tohtoročných úspechov v oblasti retailového bankovníctva by nebol úplný bez dôchodkového fondu VÚB Generali. Tento spoločný podnik predstavuje našu novú obchodnú a kľúčovú investíciu s cieľom zvyšovania hodnoty retailovej divízie z dlhodobého hľadiska. Som rád, že môžem povedať, že sme sa na tomto novom trhu úspešne etablovali a umiestnili sa na tretej pozícii so 17 % trhovým podielom. Dôležité je aj to, že sme získali túto dobrú pozíciu za najmenších kapitálových výdavkov v porovnaní s konkurenciou, čo je výrazom nášho záväzku voči akcionárovi tvoriť hodnotu. Banke sa do tohto spoločného podniku podarilo získať takmer dve tretiny klientov, čo potvrdilo našu schopnosť krížového predaja. Do budúca bude testom našej komparatívnej výhody na tomto trhu naša schopnosť dosahovať výsledky a excelovať v službách klientom.

Vo firemnom bankovníctve sa nám podarilo zvýšiť objemy a počty malých a stredných podnikov, čo je pre banku veľmi dôležité. Je síce pravda, že rast úverového portfólia v tomto segmente sa spomalil asi na polovicu oproti predošlému roku, keď prekročil 40 %. V druhej polovici roka sme však iniciovali redizajn nášho obchodného modelu pre MSP vrátane zlepšenia nášho produktového portfólia. V prípade, že sa nám podarí tieto zmeny, s ktorými sme začali, aj úspešne ukončiť a implementovať s tým, že klientovi budeme poskytovať zvýšený komfort a ponuku, verím, že sa nám podarí opäť naštartovať dynamický rast v oblasti úverov poskytovaných MSP. V segmente veľkých klientov sme úspešne získali niekoľko kľúčových vzťahov, napríklad v štátnych inštitúciách a medzinárodných spoločnostiach, najmä v automobilovom priemysle. Potvrdili sme tak našu konkurencieschopnosť aj na tomto fronte. V kontexte korporátneho sektora je dôležité spomenúť, že naša dvojročná snaha o stimulovanie platobného styku nám priniesla zvýšenie podielu v zahraničných platbách na 10 %. Napriek ťažkej štartovacej pozícii sa nám darí podiel kontinuálne zvyšovať a verím, že s úspechom v automobilovom priemysle podiely ďalej rozvineme aj do ostatných odvetví.

V oblasti treasury, úseku kapitálových a finančných trhov by som rád upriamil pozornosť na dva dôležité faktory, ktoré podporujú obchodné aktivity banky. Prvým faktorom je, že treasury dokázalo úspešne vydať sériu hypotekárnych záložných listov. Banka si týmto znižuje

rizikový profil vo vzťahu k rýchlo rastúcemu portfóliu hypotekárnych úverov. Druhým, nemenej dôležitým faktorom je, že tím Customer Desk na úseku treasury nadviazal úzku spoluprácu s manažermi našej firemnej pobočkovej siete. Je nesmierne dôležité, že sú v pravidelnom kontakte so stredne veľkými firemnými klientmi a majú aktívnejší prístup pri identifikácii ich potrieb týkajúcich sa menovo zaistovacích obchodov a ostatných produktov treasury.

Pokračujúca automatizácia a vyššia efektivita podporných a kontrolných funkcií dopĺňali obchodný rast banky. Po automatizácii úverových procesov pre retailových klientov a živnostníkov z roku 2004 sme sa minulý rok sústredili na zlepšenie úverového procesu pre MSP klientov. Modernizácia IT infraštruktúry a zlepšenie v oblasti manažmentu rizík, ako je prepojenie ratingových a skóringových modelov so systémami front a back office, nám umožnilo ešte viac skrátiť čas potrebný na spracovanie úverov. V decembri sme spustili náš najambicióznejší projekt zameraný na zlepšenie efektivity a procesov práce ústredia. Túto našu strategickú iniciatívu sme nazvali projekt Optimum. V stručnosti, ide nám o redizajn procesov a zrušenie nadbytočných alebo duplicitných činností v kontrolných alebo podporných funkciách tam, kde je to možné, čím chceme naďalej zvyšovať našu efektivitu a kvalitu. Cieľom tohto projektu je, aby sme sa udržali na pozícii lídra trhu, pokiaľ ide o zlepšovanie výkonnosti, a naši zdroje potrebné na ďalší rozvoj obchodných útvarov banky.

### Vývoj ceny akcií VÚB, a.s.



Naša stratégia rastu a dôraz na efektivitu v roku 2005 priniesla svoje ovocie. Podľa Medzinárodných štandardov finančného vykazovania (IFRS) vzrástli celkové prevádzkové výnosy o 21 % a výdavky o 16 %. Výsledkom toho je, že náš čistý prevádzkový zisk vzrástol o 30 % oproti predchádzajúcemu roku a dosiahol 4,8 mld. Sk. Po zohľadnení opravných položiek, rezerv a dane z príjmu si banka zaúčtovala čistý zisk vo výške 3,7 mld. Sk,

t.j. o 29 % viac ako pred rokom. Návratnosť vlastného imania tak stúpila zo 14,8 % v roku 2004 na úroveň 18,7 % (v prepočte na mesačné priemery).

Na bankovom trhu si VÚB dokázala tretí rok v rade udržať pozíciu najziskovejšej banky v absolútnom vyjadrení. Zároveň sme dokázali prerásť trh aj v tržbách, čím sme potvrdili našu schopnosť generovať aktíva v kľúčových oblastiach našej činnosti. Vskutku, na základe predbežných výsledkov podľa slovenských účtovných štandardov banka získala takmer 40 % z rastu hrubej prevádzkovej marže. Na druhej strane rast našich výdavkov bol pomalší v porovnaní s trhom, čím sme potvrdili našu schopnosť zostať zdravou a štíhrou bankou. Rast prevádzkových výdavkov banky tvoril menej než 12 % z celkového rastu trhu v uplynulom roku. Dôsledkom tohto pomeru nákladov k výnosom klesol pod hranicu 56 %, čo je najlepší výsledok spomedzi všetkých bánk na trhu.

V budúcnosti bude náročné udržať a naďalej zlepšovať naše hospodárske výsledky. Preto bude rok 2006 v mnohých smeroch najväčšou skúškou v poprivatizačnej histórii banky. V rámci banky ovplyvní hospodárske výsledky VÚB splatnosť reštrukturalizačných vládnych dlhopisov. Silnejúca konkurencia kladie čoraz väčšie nároky na našu schopnosť produkovať výnosy, zatiaľ čo investície do systémov riadenia rizík a iných platforiem spojených so službami zvyšujú naše náklady. Vo vzdialenejšej budúcnosti bude mať vstup Slovenska do EMÚ negatívny vplyv na hospodárske výsledky banky. S prípravami na zavedenie eura sa spájajú ďalšie nevyhnutné investície do IT infraštruktúry. Samotný prechod na euro v roku 2009 pripraví banku o podstatnú časť výnosov z kurzových transakcií a iných zdrojov.

Aby sme sa dokázali účinne vyrovnáť s týmito všetkými výzvami a udržali si konkurencieschopnosť, budeme sa naďalej zameriavať na naše strategické kľúčové priority. Predovšetkým sa musíme snažiť rozvíjať inštitucionálnu kultúru v našej organizácii. Orientácia na výkonnosť a služby našim klientom musia predstavovať našu hlavnú hodnotu vo všetkom, čo robíme, a preto ich musíme neustále zlepšovať. Základným spôsobom sa budeme usilovať o dosiahnutie jednotnej kultúry a hodnôt zameraných na služby v rámci celej banky. V tomto smere sa zameriame na poskytovanie rovnako vysokej kvality a služieb a budeme sa podieľať na neustálom zvyšovaní hodnotovej propozície banky.

Banka je o ľuďoch, a preto musíme naďalej odmeňovať tímovú prácu, transparentnosť a integritu. Musíme zlepšiť našu schopnosť rozvíjať a udržať si talentovaných jednotlivcov. Preto sme sa rozhodli nominovať 10 % našich zamestnancov do programu stabilizácie kľúčových zamestnancov banky, ktorého cieľom je pomôcť stabilizovať kľúčových ľudí s vysokým potenciálom.

Zároveň upravujeme naše motivačné systémy, aby boli spravodlivejšie a dostupnejšie.

V našich obchodných činnostiach sa musíme naďalej sústreďovať na posilňovanie zdravého rastu a budovania hodnoty v kľúčových segmentoch. V oblasti retailového bankovníctva to znamená rast zameraný na kľúčové aktíva, ako aj bežné účty a ostatné vkladové produkty. Prioritou je integrácia a ďalší rozvoj našej dcérskej spoločnosti Consumer Finance Holding ako súčasť našich retailových činností. Zároveň musíme posilniť naše postavenie na trhu dôchodkového sporenia a rozvíjať jedinečné príležitosti na krížový predaj, ktoré sa nám otvárajú na tomto novom trhu, napríklad v oblasti kreditných kariet. Vo firemnom bankovníctve bude našou prioritou systematický rast v oblasti MSP a stimulácia platobného styku.

Je potrebné klásť veľký dôraz na podvedomie o riziku. Banka prudko zvyšuje objem svojho úverového portfólia, čo si vyžaduje neustále investície do kapacít v oblasti riadenia rizík. Podpora uvedomovania si rizík však musí ísť podstatne hlbšie. Koniec koncov, zodpovednosť voči vkladateľom a akcionárom je absolútnou prioritou nášho podnikania! Preto sa musíme snažiť, aby si všetci naši zamestnanci mali viac na zreteli riziká. Musíme zlepšiť spätnú väzbu medzi útvarmi predaja a rizika, zostať naďalej obozretní pri poskytovaní úverov, zvýšiť efektivitu sledovania kvality aktív a zvyšovať kvalitu vymáhania pohľadávok. V tomto ohľade má pozornosť venovaná kvalite riadenia rizík rovnakú váhu ako náš úspech na poli obchodu.

Našou prioritou zostáva zlepšovanie efektívnosti nákladov a efektivity podporných a kontrolných útvarov. Konkurenčné prostredie nás tlačí k tomu, aby sme čo najskôr dosiahli 50 % pomeru nákladov k výnosom, pokiaľ si chceme udržať našu konkurencieschopnosť v strednodobom horizonte. S tým úzko súvisí význam projektu Optimum a ďalších iniciatív zameraných na rast našej prevádzkovej produktivity v roku 2006 a neskôr.

Na záver by som sa rád poďakoval našim zamestnancom za ich nasadenie, pracovitost a výsledky za uplynulý rok. Banka zaznamenala minulý rok úspech, ku ktorému mnohí prispeli ohromným množstvom energie a úsilia. Spoločne s manažmentom si to nesmierne vážime. Zároveň by som chcel poďakovať klientom a obchodným partnerom VÚB za ich dôveru k banke a akcionárom za ich podporu. Do náročného roku 2006 nám všetkým želim len to najlepšie.



Tomas Spurny  
predseda Predstavenstva a generálny riaditeľ

## Vývoj externého prostredia

Uplynulý rok 2005 bol pre Slovensko ekonomicky veľmi úspešný. Hospodársky rast sa zrýchlil z piatich percent na začiatku roka na vyše sedem percent v jeho závere, čím si Slovensko udržalo už štvrtý rok za sebou pozíciu najrýchlejšie rastúcej ekonomiky vo Višeegrádskej štvorke. Ruka v ruke s rýchlym a vyváženým hospodárskym napredovaním tak rástli pracovné miesta a mzdy, zlepšilo sa hospodárenie podnikov aj verejnej správy a posilnil sa záujem investorov o slovenské aktíva a menu. Inflácia v polovici roka klesla na historické minimum a aj napriek celosvetovému rastu cien energií sa ku koncu roka v rámci cieľového pásma centrálnej banky udržala tesne pod štyrmi percentami. Na historicky najnižšiu úroveň klesli počas uplynulého roku aj úrokové sadzby.

Ratingové agentúry pokračovali v zlepšovaní hodnotenia krajiny, oceňujúc popri robustnom raste hospodárstva najmä systematické štrukturálne reformy ostatných rokov. Tie Slovensku výrazne zlepšili celkové ekonomické prostredie a môžu mu dovoliť ako prvej krajine spomedzi regionálnych susedov prijať spoločnú európsku menu už v roku 2009. V tomto smere udalosťou minulého roka a potvrdením pozitívneho smerovania slovenskej ekonomiky bol vstup Slovenska do Európskeho systému výmenných kurzov ERMII, odobrený Európskou centrálnou bankou koncom novembra, osem mesiacov pred plánovaným termínom.

Pre bankový sektor je dôležitým fakt, že pozitívne očakávania okrem investorov a inštitucionálnej komunity majú čoraz viac aj podnikatelia a obyvatelstvo. Vskutku, dôvera podnikateľov ako aj spotrebiteľov v uplynulom roku pokračovala v stabilne rastúcom trende. S rastom dôvery vzrástla chuť podnikov expandovať a využiť na investície nielen vlastné finančné prostriedky, ale v čoraz väčšej miere aj externé zdroje vrátane bankových úverov. Po poklese úverovania nefinančných spoločností v roku 2004 tak objem úverov firemnej klientely znamenal minulý rok výrazný rast o vyše dvadsať percent. Podobne rýchlo rástol aj objem lízingového trhu. Úverovanie obyvateľstva medzičasom pokračovalo dynamickým tempom. Objem úverov sa zvýšil o štyridsať percent, rovnako ako v predchádzajúcom roku. Zlepšenie finančnej situácie obyvateľstva sa prejavilo v miere úspor, ktorá sa po rokoch poklesu stabilizovala okolo šiestich percent.

Bankám sa tak minulý rok podarilo zastaviť takmer dva roky trvajúci prepád objemu vkladov obyvateľstva.

### Výhľad na rok 2006

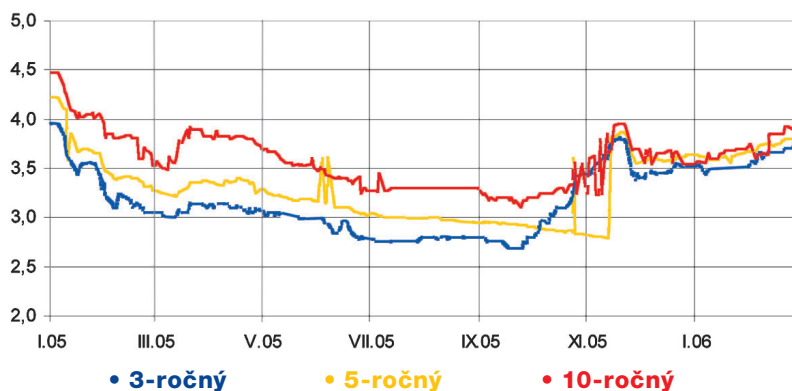
Aj v tomto roku očakávame pokračovanie robustného hospodárskeho rastu. Domáci, ako aj zahraničný dopyt by mali prispieť k reálnemu rastu HDP na úrovni okolo 6 %. Spotreba domácností by mala ostať silná spolu s pokračujúcim zlepšením trhu práce a rastom miezd a súdiac podľa rozvojových plánov firiem si aj investičný dopyt pravdepodobne udrží oživenie. Rok 2006 je volebný rokom a aj preto je pravdepodobné, že verejný sektor tiež prispeje k rastu HDP svojou spotrebou a investíciami. Vonkajšie ekonomické prostredie by malo ostať naklonené rastu slovenského hospodárstva, s pokračujúcou konjunktúrou hlavných obchodných partnerov Slovenska. Vo vývoji úrokového prostredia rok 2006 bude rok obratu. Po štvorročnom cykle poklesu úrokových sadzieb už začiatkom roka došlo k ich miernemu rastu, podobne ako v krajinách eurozóny. Centrálna banka na konci februára zvýšila oficiálne úrokové sadzby o 50 bázických bodov a finančné trhy očakávajú ďalšie, hoci mierne, zvýšenie sadzieb v priebehu zvyšku roka.



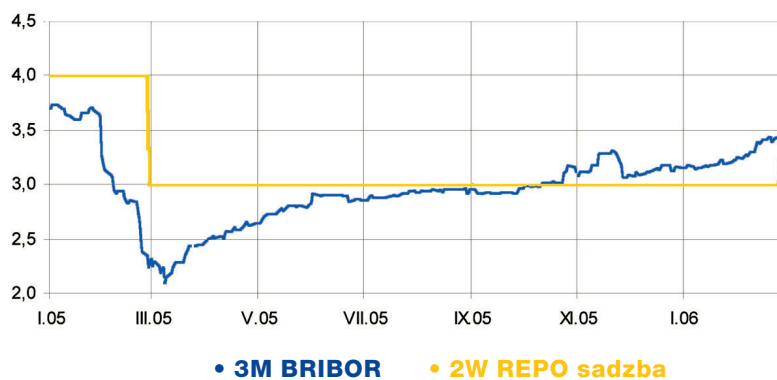
### Vývoj kurzu Sk oproti EUR a USD



### Vývoj výnosov z dlhopisov



### Vývoj úrokových sadzieb





## Obchodné výsledky VÚB, a.s., za rok 2005

Stratégia VÚB, a.s., zameraná na stimuláciu rastu kľúčových výnosov, a to prostredníctvom výrazného rozvoja úročených aktív v segmente retailového bankovníctva, živnostníkov a malých a stredných podnikov, začala v roku 2005 prinášať ovocie. Trhový podiel banky v jednotlivých segmentoch zaznamenal počas roka značný nárast a na priaznivých výsledkoch VÚB sa tiež prejavilo pokračujúce zvyšovanie efektivity a produktivity práce. Renovácia obchodných miest na moderné a klientsky orientované priestory, ktorá sa začala už v roku 2003, úspešne pokračovala, o čom svedčí fakt, že do konca minulého roka bolo reorganizovaných 90 % pobočkovej siete. Navyše, banka vybudovala už 11 hypotekárnych centier, pracovísk zameraných výlučne na poskytovanie služieb a poradenstva súvisiacich so zabezpečením financovania nehnuteľnosti pre klienta.

Potvrdením správneho smerovania banky bolo aj zvýšenie ratingu VÚB, a.s., hlavnými ratingovými agentúrami a tiež zaradenie banky časopisom Global Finance k najlepším bankám v strednej a východnej Európe, no najmä rastúci počet klientov spokojných s kvalitou poskytovaných služieb.

### Vklady

Objem bankových vkladov VÚB, a.s., dosiahol ku koncu roka 2005 hodnotu 162 mld. Sk. Korporátne depozitá si udržiavajú svoj priaznivý rast predovšetkým vďaka termínovaným vkladom, kým netermínované vklady počas roka kolísali pre pohyby v odvetví verejného sektora. Bankové vklady obyvateľstva sú ovplyvnené čoraz širšou ponukou alternatívnych sporivých produktov na trhu. V priebehu roka pretrvával pokles termínovaných vkladov obyvateľstva a pokračoval

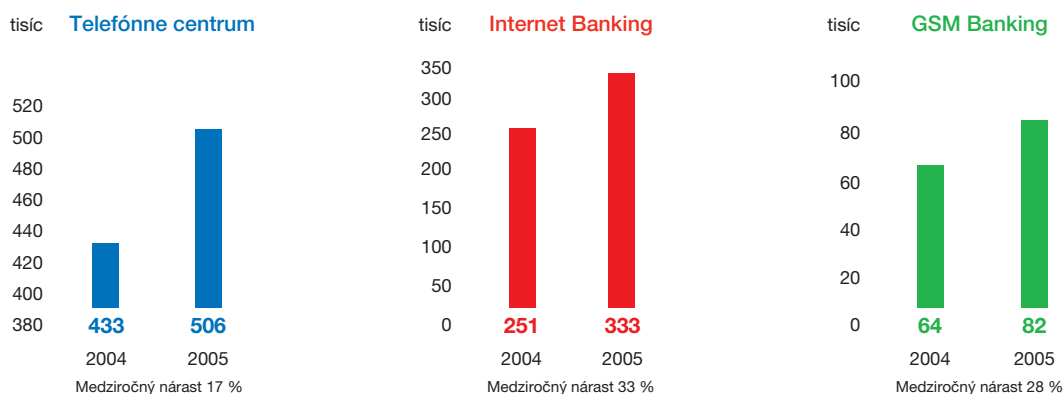
presun vkladných prostriedkov do fondov správcovskej spoločnosti. V druhej polovici roka 2005 sa však banke podarilo tento pokles stabilizovať predovšetkým vďaka zavádzaniu štruktúrovaných produktov. K výraznému rastu netermínovaných vkladov pozitívne prispelo zavedenie produktu Flexiúčet, ktorý je svojou variabilitou unikátny na slovenskom trhu.

### Elektronické bankovníctvo

Elektronické bankovníctvo a neustále zlepšovanie možností jeho využívania je už samozrejmom súčasťou služieb VÚB. Okrem tradičnej služby Kontakt, kde je možné na telefónnej linke zvoliť si operátora či automatickú hlasovú službu, môžu klienti banky spravovať svoje finančné prostriedky cez Internet banking, Internet banking Plus, GSM banking, New Home Banking a Multicash.

Ku koncu roka 2005 vlastnilo aspoň jednu službu elektronického bankovníctva takmer 580-tisíc klientov. Oproti predchádzajúcemu roku je to nárast o viac než 21 %. Ešte výraznejšie rástol samotný počet využívaných služieb, ktorý dosiahol 930-tisíc a svedčí tak o nezastupiteľnom mieste elektronického bankovníctva. Najpoužívanejšou službou EDC naďalej ostáva telefónne centrum, ktoré využíva viac než pol milióna klientov. Najrýchlejší nárast v počte klientov však zaznamenala služba Internet banking, kde sa počet klientov zvýšil o tretinu a dosiahol 333-tisíc. Počet transakcií uskutočnených cez jednotlivé kanály elektronických distribučných ciest sa v roku 2005 zvýšil priemerne o 26 %, najvýraznejší medziročný prírastok v počte transakcií zaznamenal kanál New Home Banking (127 %) a Internet Banking (85 %).

### Elektronické distribučné cesty – kumulatívny počet klientov za sledovaný rok



## Bankové karty

Z pohľadu bankových kariet a nimi spojených služieb bol rok 2005 pre VÚB veľmi úspešný. Banka vydala 83 198 platobných a 95 255 kreditných kariet, čím sa počet kreditných kariet zvýšil o 80%. VÚB navyše vydáva v spolupráci s VÚB Generali d.s.s kreditnú kartu DôchodOK, ktorú ku koncu roka 2005 vlastnilo 16 944 klientov. Celkový počet bankou vydaných kariet tak oproti predchádzajúcemu roku vzrástol o 21% a dosiahol 1 113 003 kusov, čím sa VÚB stala jednotkou na slovenskom trhu v počte vydaných bankových kariet.

V rámci zlepšovania svojich služieb predovšetkým retailovým klientom banka v priebehu roka nainštalovala 22 nových bankomatov. Ku koncu roka 2005 tak v sieti VÚB figurovalo 464 bankomatov, čo predstavuje štvrtinu z celkového počtu bankomatov na území SR. Jednoznačné vedúce postavenie si banka zachovala predovšetkým z pohľadu ETF POS terminálov. Ich počet sa oproti roku 2004 zvýšil o 5,5% a dosiahol 6 067ks, čo predstavuje 32%-ný podiel na slovenskom trhu. Výrazný nárast zaznamenal aj počet a objem transakcií vykonaných prostredníctvom terminálov.

## Úvery

### Obyvateľstvo – hypotekárne a spotrebné úvery

VÚB, a. s. v roku 2005 nielen potvrdila ale aj posilnila svoje postavenie lídra na slovenskom trhu hypotekárnych úverov. Kumulatívny bilančný zostatok hypotekárnych úverov sa oproti roku 2004 zvýšil o excelentných 78% a ku koncu roka predstavoval 20,4 mld. Sk. Zásluhu na tomto úspechu má predovšetkým rozšírenie siete hypotekárnych centier, lepšia možnosť refinancovania až 100% hodnoty založenej nehnuteľnosti ako aj nižšie úrokové sadzby v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

Spotrebné úvery - vrátane špecifického bezúčelového úveru flexipôžička - zaznamenali nárast o silných 36% na konečný zostatok v objeme 7,8 mld. Sk.

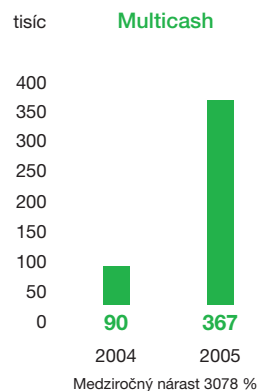
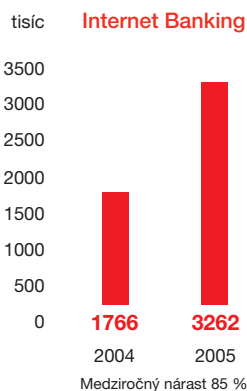
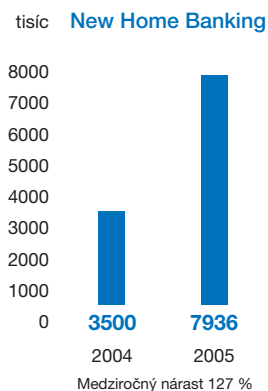
### Financovanie firemnej klientely

V roku 2005 sa banke podarilo etablovať v segmente malých a stredných podnikateľov. Vďaka najširšej sieti 26 firemných pobočiek na Slovensku a motivácii a nasadeniu firemných poradcov sa priemerný stav úverov zvýšil o 41%, keď výnosy zo segmentu malých a stredných podnikov tvorili viac než polovicu výnosov firemného bankovníctva ako takého a stále si udržiavajú vzostupný trend. Celkový hrubý objem úverovej angažovanosti v správe firemného bankovníctva dosiahol 66,4 mld. Sk, čo predstavuje ročný nárast o 19,4%. Objem korporátnych úverov poskytnutých VÚB, a.s. stúpol v ročnom porovnaní o 17,7%. Firemné bankovníctvo pokračovalo v skvalitňovaní úverového portfólia a aj v roku 2005 znížilo celkový objem klasifikovaných úverov.

### Tuzemský a zahraničný platobný styk

Hoci sa počet domácich platieb spracovaných vo VÚB, a.s. oproti predchádzajúcemu roku znížil, ich objem zaznamenal značný nárast. Banka sprostredkovala približne pätinu všetkých domácich platieb v hodnote viac než 20 tisíc mld. Sk, čo zodpovedá 13%-tám v rámci slovenského bankového sektora. Výrazný vzostup registrovala VÚB, a.s. na poli zahraničných platieb, keď ich celkový objem vzrástol počas roka o takmer 40% a dosiahol tak 265 tisíc mld. Sk. Trhový podiel banky na celkových zahraničných platiach bankového sektora v SR sa vďaka tomu zvýšil na takmer 9%.

## Počet transakcií – objem za mesiac december v sledovaných rokoch



## Základné ukazovatele

V miliónoch slovenských korún	Individuálna účtovná závierka zostavená podľa slovenských účtovných štandardov			Konsolidovaná účtovná závierka zostavená podľa IFRS		
	2005	2004	2003	2005	2004	2003
<b>Súvaha</b>						
Úvery poskytnuté klientom	83 196	70 465	53 329	85 738	71 159	53 923
Vklady a úvery od klientov	162 302	166 902	145 442	162 944	167 182	147 069
Vlastné imanie	20 958	19 879	20 032	20 719	19 770	20 149
Aktíva	226 955	220 436	193 936	226 802	218 837	191 338
<b>Výkaz ziskov a strát</b>						
Prevádzkové výnosy	10 953	9 758	9 002	11 693	9 658	8 482
Prevádzkové náklady	(6 130)	(5 868)	(6 105)	(6 873)	(5 947)	(6 466)
Prevádzkový zisk pred opravnými položkami a rezervami	4 823	3 890	2 897	4 820	3 711	2 016
Prevádzkový zisk	4 582	3 331	4 149	4 371	3 149	2 796
Čistý zisk za rok	3 857	3 139	4 519	3 696	2 865	3 157
<b>Komerčné ukazovatele (iba VÚB, a.s.)</b>						
			<b>2005</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Bankomaty			464	442	423	406
EFT POS terminály			6 067	5 751	4 897	4 403
Platobné karty			1 113 003	917 606	683 511	539 236
Kreditné karty			252 554	140 355	47 190	36 154
EDC klienti			927 943	755 991	490 705	227 800
Hypotekárne úvery (mld. Sk)			20,4	11,4	7,0	4,4
Spotrebné úvery (mld. Sk)			7,8	5,8	3,0	2,5
Počet zamestnancov (priemer)			3 923	4 040	4 173	4 493
Počet obytových miest			244	235	229	244
<b>Rating (stav k 23. 3. 2006)</b>						
<b>Moody's</b>			<b>Fitch Ratings</b>			
Dlhodobé vklady	A2			Individuálny rating		C
Krátkodobé vklady	P-1			Podporný rating		1
Finančná sila	D+			Dlhodobý rating		A
				Krátkodobý rating		F1





# Konsolidovaná účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2005

zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Zochova 6 - 8  
P.O.Box 19  
810 00 Bratislava  
Slovenská republika

Tel.: +421 2 5922 9111  
Fax: +421 2 5922 9222  
www.ey.com

## Správa nezávislého audítora akcionárom Všeobecnej úverovej banky, a.s.

Uskutočnili sme audit pripojenej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. a spoločností v skupine („skupina VÚB“), ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2005 a konsolidovaný výkaz ziskov a strát, konsolidovaný prehľad o pohyboch vlastného imania a konsolidovaný prehľad o peňažných tokoch za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a poznámky. Za uvedenú konsolidovanú účtovnú závierku je zodpovedné vedenie skupiny VÚB. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v konsolidovanej účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie skupiny VÚB, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru pripojená konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu skupiny VÚB k 31. decembru 2005, a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania.

Bratislava,  
28. februára 2006

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

### PREKLAD Z ORIGINÁLU V ANGLICKOM JAZYKU

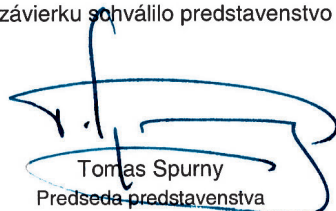
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., IČO: 35 840 463, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27004/B a v zozname audítov vedennom Slovenskou komorou audítov pod č. 257.

**Konsolidovaná súvaha**  
**k 31. decembru 2005**  
*(v miliónoch slovenských korún)*

	Pozn.	2005	Upravený 2004
<b>Aktíva</b>			
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	5	4 052	3 641
Štátne a iné pokladničné poukážky	6	3 995	7 131
Pohľadávky voči bankám	7	25 797	45 836
Finančný majetok na obchodovanie	8	646	1 005
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	9	1 850	2 426
Finančný majetok na predaj	10	631	211
Dlhodobý majetok na predaj	17	67	-
Úvery poskytnuté klientom	11	85 738	71 159
Investície držané do splatnosti	13	94 122	79 246
Podielové cenné papiere a vklady	14	218	314
Nehmotný majetok	15	1 981	923
Goodwill	2, 16	570	-
Hmotný majetok	17	6 037	5 918
Odložené daňové pohľadávky	18	501	606
Ostatné aktíva	19	597	421
		<u>226 802</u>	<u>218 837</u>
<b>Pasíva</b>			
Závazky voči centrálnym bankám	20	2 296	530
Závazky voči iným bankám	21	18 656	16 567
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	9	2 036	2 972
Vklady a úvery od klientov	22	162 944	167 182
Emitované dlhové cenné papiere	23	14 696	8 048
Splatné daňové záväzky		580	397
Rezervy	24	1 897	2 074
Ostatné záväzky	25	2 978	1 297
		<u>206 083</u>	<u>199 067</u>
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	26	12 978	12 978
Emisné ážio		403	403
Rezervné fondy		2 520	2 231
Nerozdelený zisk		4 818	4 158
		<u>20 719</u>	<u>19 770</u>
		<u>226 802</u>	<u>218 837</u>
Podsúvahové záväzky	27	<u>37 113</u>	<u>28 571</u>

Priložené poznámky na stranách 19 až 53 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Túto účtovnú závierku schválilo predstavenstvo banky dňa 28. februára 2006.

  
Tomas Spurny  
Predseda predstavenstva

  
Domenico Cristarella  
Člen predstavenstva

**Konsolidovaný výkaz ziskov a strát  
za rok končiaci sa 31. decembra 2005  
(v miliónoch slovenských korún)**

	Pozn.	2005	2004
Úrokové a obdobné výnosy		10 542	10 819
Úrokové a obdobné náklady		<u>(3 281)</u>	<u>(4 388)</u>
<b>Čisté úrokové výnosy</b>	28	7 261	6 431
Výnosy z poplatkov a provízií		3 406	2 470
Náklady na poplatky a provízie		<u>(654)</u>	<u>(490)</u>
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	29	2 752	1 980
Čistý zisk z finančných operácií	30	1 022	1 033
Ostatné prevádzkové výnosy	31	653	198
Výnosy z dividend		<u>5</u>	<u>16</u>
<b>Prevádzkové výnosy</b>		11 693	9 658
Mzdy a odmeny zamestnancom	32	(2 562)	(2 306)
Ostatné prevádzkové náklady	33	(3 333)	(2 809)
Amortizácia	15	(387)	(259)
Odpisy	17	<u>(591)</u>	<u>(573)</u>
<b>Prevádzkové náklady</b>		(6 873)	(5 947)
<b>Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek a rezerv</b>		4 820	3 711
Opravné položky a rezervy	34	<u>(449)</u>	<u>(562)</u>
<b>Prevádzkový zisk</b>		4 371	3 149
Podiel na strate pridružených a spoločných podnikov	14	<u>(262)</u>	<u>(46)</u>
<b>Zisk pred zdanením</b>		4 109	3 103
Daň z príjmov	35	<u>(413)</u>	<u>(240)</u>
<b>Zisk po zdanení</b>		3 696	2 863
Podiely minoritných akcionárov		<u>-</u>	<u>2</u>
<b>Čistý zisk za rok</b>		<u>3 696</u>	<u>2 865</u>
Základný zisk na akciu v Sk	26	<u>285</u>	<u>221</u>

Poznámky na stranách 19 až 53 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Konsolidovaný výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2005

(v miliónoch slovenských korún)

	Základné imanie	Emisné ážio	Zákonný rezervný fond	Ostatné kapitálové fondy	Oceňovacie rozdiely	Nerozdelený zisk	Spolu
<b>1. január 2004</b>	12 978	403	1 770	9	-	4 989	20 149
Prídel do zákonného rezervného fondu	-	-	452	-	-	(452)	-
Dividendy akcionárom	-	-	-	-	-	(3 245)	(3 245)
Kurzové rozdiely z pobočky v zahraničí	-	-	-	-	-	1	1
Čistý zisk za rok	-	-	-	-	-	2 865	2 865
<b>31. december 2004</b>	12 978	403	2 222	9	-	4 158	19 770
Prídel do zákonného rezervného fondu	-	-	314	-	-	(314)	-
Dividendy akcionárom	-	-	-	-	-	(2 725)	(2 725)
Kurzové rozdiely z pobočky v zahraničí	-	-	-	-	-	3	3
Finančný majetok na predaj	-	-	-	-	(25)	-	(25)
Čistý zisk za rok	-	-	-	-	-	3 696	3 696
<b>31. december 2005</b>	12 978	403	2 536	9	(25)	4 818	20 719

Poznámky na stranách 19 až 53 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.



## Konsolidovaný výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2005 (v miliónoch slovenských korún)

	Pozn.	2005	2004
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zmenami prevádzkových aktív a pasív	36	4 943	4 249
Pohľadávky voči bankám		(1 070)	7 176
Finančný majetok na obchodovanie		337	1 957
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie (kladné)		576	(116)
Finančný majetok na predaj		(443)	1 136
Úvery klientom		(12 647)	(18 128)
Ostatné aktíva		(28)	(14)
Závázky voči centrálnym bankám		1 766	(1 075)
Závázky voči iným bankám		(327)	4 974
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie (záporné)		(936)	727
Vklady a úvery od klientov		(4 207)	20 136
Ostatné závázky		321	97
<b>Čisté peňažné prostriedky (na)/z prevádzkových činností</b>		<b>(16 658)</b>	<b>16 870</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Obstaranie investícií držaných do splatnosti		(18 655)	(12 684)
Splatenie investícií držaných do splatnosti		4 207	8 752
Nákup nehmotného a hmotného majetku		(1 390)	(1 485)
Predaj nehmotného a hmotného majetku		488	219
Kúpa konsolidovaných spoločností po odpočítaní prijatých peňažných prostriedkov		(712)	(300)
Predaj konsolidovaných spoločností		32	1 060
<b>Čisté peňažné prostriedky na investičné činnosti</b>		<b>(16 030)</b>	<b>(4 438)</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z emisie dlhových cenných papierov		7 245	3 730
Splatenie dlhových cenných papierov		(600)	(555)
Vyplatené dividendy		(2 725)	(3 245)
<b>Čisté peňažné prostriedky (na)/z finančných činností</b>		<b>3 920</b>	<b>(70)</b>
<b>Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov</b>		<b>(23 825)</b>	<b>16 611</b>
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	4	54 640	38 029
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	4	<b>30 815</b>	<b>54 640</b>

Poznámky na stranách 19 až 53 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke za rok končiaci sa 31. decembra 2005 zostavenej v súlade s IFRS

### 1. Všeobecné informácie

#### 1.1 Banka

Všeobecná úverová banka, a.s., („banka“) poskytuje retailové, korporátne a investičné bankové služby. Banka má sídlo v Slovenskej republike na adrese Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25.

K 31. decembru 2005 mala banka 154 pobočiek a 90 expozitúr po celom Slovensku. Banka má tiež jednu pobočku v Českej republike. Celkový počet zamestnancov banky ku koncu roka 2005 bol 4 033 (2004: 3 935).

#### 1.2 Skupina VÚB

Konsolidovaná účtovná zvierka za rok končiaci sa 31. decembra 2005 zahŕňa banku, jej dcérske spoločnosti a podiely v pridružených a spoločne kontrolovaných podnikoch („skupina VÚB“):

	Podiel v 2005	Podiel v 2004	Hlavná činnosť
<b>Dcérske spoločnosti</b>			
VÚB Asset Management, správ. spol. a.s.	100 %	100 %	Správa majetku
VÚB Factoring, a.s.	100 %	100 %	Faktoring pohľadávok
VÚB Leasingová, a.s.	100 %	100 %	Finančný lízing
Recovery, a.s.	100 %	100 %	Finančný lízing
Consumer Finance Holding, a.s.	100 %	-	Správa obstaraných spoločností
Quatro, a.s.	100 %	-	Spotrebné úvery a finančný lízing
Tatracredit, a.s.	100 %	-	Spotrebné úvery a finančný lízing
Slovenská požičovňa, a.s.	100 %	-	Spotrebné úvery
Slovenské kreditné karty, a.s.	100 %	-	Správa platobných kariet
Q-Car, a.s.	100 %	-	Finančný lízing ojazdených áut
Q-Broker, a.s.	100 %	-	Poistný maklér
<b>Pridružené spoločnosti</b>			
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3 %	33,3 %	Správa úverových databáz
Burza cenných papierov Bratislava, a.s.	20,2 %	20,2 %	Burza
<b>Spoločne kontrolované podniky</b>			
VÚB Generali D.S.S., a.s.	50 %	50 %	Správa dôchodkových fondov

Všetky spoločnosti sídlia v Slovenskej republike.

Konečnou materskou spoločnosťou skupiny VÚB je Banca Intesa S.p.A., ktorá je akciovou spoločnosťou sídliacou v Taliansku na adrese Piazza Paolo Ferrari, 10-20121 Miláno.

## 2. Kúpa dcérskych spoločností v roku 2005

15. decembra 2004 podpísala banka zmluvu o kúpe všetkých akcií spoločností Quatro, Tatracredit, Slovenská požičovňa, Slovenské kreditné karty a Q-Car, ktorá je 100 %-nou materskou spoločnosťou Q-Broker („obstarané spoločnosti“).

Obstarané spoločnosti podnikajú v Slovenskej republike v oblasti nebankových spotrebných úverov a cieľom kúpy týchto spoločností je významne rozšíriť a zviditeľniť pozíciu banky v tejto časti finančného trhu. Banka má za cieľ dosiahnuť približne 25 %-ný podiel na bankovom a nebankovom trhu.

Kúpu spoločností odsúhlasili Národná banka Slovenska, Talianska národná banka a Protimonopolný úrad Slovenskej republiky.

31. mája 2005 sa banka, prostredníctvom svojej 100 %-nej dcérskej spoločnosti Consumer Finance Holding („CFH“) stala jediným akcionárom obstaraných spoločností a zároveň nad nimi získala úplnú kontrolu. CFH založila banka v prvom štvrťroku 2005 s cieľom konsolidovať, integrovať a kontrolovať obchodné aktivity obstaraných spoločností.

Vplyv obstaraných spoločností za obdobie medzi 31. májom a 31. decembrom 2005 na výsledky skupiny VÚB bol nasledovný:

	<b>Obstarané spoločnosti</b>	<b>CFH</b>	<b>Spolu</b>
Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek a rezerv	365	(232)	133
Prevádzkový zisk/(strata)	112	(232)	(120)
Čistý zisk/(strata) za rok	83	(185)	(102)

Ak by kúpa spoločností nastala 1. januára 2005, skupina VÚB by vykázala za rok končiaci sa 31. decembra 2005 nasledovné výsledky:

Prevádzkový zisk pred tvorbou opravných položiek a rezerv	5 006
Prevádzkový zisk	4 482
Čistý zisk za rok	3 774

Aktíva a záväzky boli pri kúpe spoločností nasledovné:

	<b>Účtovná hodnota</b>	<b>Reálna hodnota</b>
<b>Aktíva</b>		
Peniaze a zostatky na účtoch v bankách	106	106
Úvery poskytnuté klientom	2 662	2 662
Nehmotný majetok		
Softvér	11	11
Zmluvy a obchodné vzťahy s klientmi	-	741
Obchodné značky	-	349
Hmotný majetok	39	39
Odložené daňové pohľadávky	23	23
Ostatné aktíva	150	150
	<u>2 991</u>	<u>4 081</u>
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči iným bankám	2 392	2 392
Daňové záväzky		
Splatné	29	29
Odložené	5	212
Rezervy	40	40
Ostatné záväzky	242	242
	<u>2 708</u>	<u>2 915</u>
Čistá hodnota aktív	<u>283</u>	<u>1 166</u>

Obstarávacía cena spoločností a goodwill sú nasledovné:

<b>Obstarávacía cena spoločností</b>	
Platba v hotovosti pri kúpe	596
Odložené splátky	1 118
Priame náklady spojené s kúpou	22
	<u>1 736</u>
Reálna čistá hodnota aktív obstaraných spoločností	1 166
<b>Goodwill</b>	<u>570</u>

Kúpna cena obstaraných spoločností je splatná v splátkach, pričom je do určitej miery závislá od budúcich výkonových ukazovateľov. Odložené splátky boli pri ich prvotnom vykázaní ocenené reálnou hodnotou a boli vypočítané na základe diskontovania budúcich peňažných tokov na ich súčasnú hodnotu v momente kúpy. Odložené splátky sú vykázané k 31. decembru 2005 v umorovanej hodnote.

Priame náklady spojené s kúpou predstavujú náklady na poradenské služby audítorov, právnych poradcov, expertov na oceňovanie a ostatných konzultantov.

Goodwill zahŕňa najmä nehmotný majetok, ktorý nie je možné vykazovať samostatne a vzhľadom na jeho podstatu nie je možné spoľahlivo určiť jeho hodnotu. Goodwill zahŕňa tiež očakávané synergie a prínosy, ktoré vzniknú z kúpy obstaraných spoločností.

### 3. Prehľad významných účtovných metód

#### 3.1 Princípy vypracovania účtovnej závierky

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny VÚB („účtovná závierka“) bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania („IFRS“) vydanými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) a v súlade s interpretáciami vydanými Komisiou pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva („IFRIC“).

Účtovná závierka bola vypracovaná na princípe historických cien upravených precenením finančného majetku na predaj a na obchodovanie a všetkých derivátových finančných nástrojov na reálnu hodnotu.

Zostatky v tejto účtovnej závierke sú vykázané v miliónoch slovenských korún („Sk“), pokiaľ nie je uvedené inak.

Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

Odsúhlasenie čistého zisku za rok 2005 a vlastného imania, vykázaného podľa slovenských účtovných štandardov, s čistým ziskom a vlastným imaním, vykázaným podľa IFRS, sa uvádza v poznámke 43.

#### 3.2 Zmeny v účtovných metódach

Základné účtovné metódy použité pri zostavovaní tejto účtovnej závierky sú uvedené nižšie. Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím, pričom skupina VÚB prijala niektoré nové alebo revidované štandardy, ktoré

sú povinné pre účtovné závierky zostavované od 1. januára 2005. Nové a revidované štandardy boli aplikované prospektívne, okrem prípadov, keď bolo nevyhnutné upraviť porovnateľné údaje.

Zmeny v účtovných metódach vyplývajú z prijatia nasledovných nových alebo revidovaných štandardov:

IFRS 3	„Podnikové kombinácie“
IFRS 5	„Dlhodobý majetok na predaj a ukončované aktivity“
IAS 1 (revidovaný)	„Prezentácia účtovných závierok“
IAS 8 (revidovaný)	„Účtovné metódy, zmeny v účtovných odhadoch a chyby“
IAS 10 (revidovaný)	„Následné udalosti“
IAS 16 (revidovaný)	„Hmotný majetok“
IAS 17 (revidovaný)	„Lízing“
IAS 21 (revidovaný)	„Vplyvy zmien kurzov zahraničných mien“
IAS 24 (revidovaný)	„Spriaznené strany“
IAS 27 (revidovaný)	„Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka“
IAS 28 (revidovaný)	„Podiely v pridružených spoločnostiach“
IAS 31 (revidovaný)	„Podiely v spoločných podnikoch“
IAS 32 (revidovaný)	„Finančné nástroje: vykazovanie a zverejnenie“
IAS 33 (revidovaný)	„Zisk na akciu“
IAS 36 (revidovaný)	„Znehodnotenie aktív“
IAS 38 (revidovaný)	„Nehmotný majetok“
IAS 39 (revidovaný)	„Finančné nástroje: účtovanie a oceňovanie“



Vplyv zmien v účtovných metódach je popísaný nižšie.

#### **IAS 39 „Finančné nástroje: účtovanie a oceňovanie“ (revidovaný v 2004)**

Cenné papiere klasifikované ako „Obstarané v primárnych emisiách“ boli reklasifikované do portfólia „Investície držané do splatnosti“. Údaje za rok 2004 boli upravené v súlade s touto zmenou účtovnej metódy a sú popísané v poznámkach 7, 11 a 13.

Precenenie portfólia „Finančný majetok na predaj“ je vykázané vo vlastnom imaní v položke „Oceňovacie rozdiely“. Údaje za rok 2004 boli upravené v súlade s touto zmenou účtovnej metódy.

#### **Reklasifikácie**

Niektoré zostatky za rok 2004 boli reklasifikované v súlade s vykazovaním za rok 2005.

#### **V súčasnosti ešte neúčinné IFRS a interpretácie IFRIC**

Skupina VÚB nepoužíva nasledovné nové vydané štandardy a interpretácie IFRIC, ktoré ešte nie sú účinné:

IFRS 7	„Finančné nástroje: zverejnenie“
IAS 19 (revidovaný v 2004)	„Zamestnanecké výhody“
IAS 21 (revidovaný v 2005)	„Vplyvy zmien kurzov zahraničných mien“
IAS 39 (revidovaný v 2005)	„Finančné nástroje: účtovanie a oceňovanie“
IFRIC 4	„Určovanie, či zmluva obsahuje lízing“

Skupina VÚB neočakáva, že aplikácia vyššie uvedených štandardov a interpretácií bude mať významný vplyv na účtovnú závierku skupiny VÚB v čase ich prvej aplikácie.

### 3. Prehľad významných účtovných metód (pokračovanie)

#### 3.3 Princípy konsolidácie

##### (a) Dcérske spoločnosti

Dcérske spoločnosti sú podniky kontrolované bankou. Kontrola existuje vtedy, keď banka, priamo alebo nepriamo, riadi finančné a prevádzkové činnosti podniku tak, aby mala z jeho činností prínos. Účtovné závierky dcérskych spoločností sú zahrnuté do účtovnej závierky od momentu, keď banka nad nimi získala kontrolu, do momentu, keď nad nimi stratila kontrolu.

Účtovná závierka banky a jej dcérskych spoločností sa zostavuje agregáciou rovnorodých položiek majetku, záväzkov, vlastného imania, výnosov a nákladov. Vnútroskupinové zostatky, transakcie a výsledné zisky z týchto transakcií sú eliminované v plnej výške.

Pri kúpe dcérskych spoločností skupinou VÚB bola použitá metóda nákupu. Obstarávacia cena spoločností sa rovná reálnej hodnote poskytnutých aktív, vydaných podielových cenných papierov a existujúcich alebo prevzatých záväzkov ku dňu kúpy vrátane nákladov priamo súvisiacich s kúpou. Získané identifikovateľné aktíva a záväzky a podsúvahové záväzky prevzaté v podnikovej kombinácii sú ku dňu kúpy prvotne vykazované v reálnych hodnotách bez ohľadu na výšku podielu minoritných akcionárov.

#### 3.4 Segmentové vykazovanie

Segment je odlišiteľná súčasť skupiny, ktorá poskytuje produkty alebo služby (podnikateľský segment), alebo poskytuje produkty a služby v rámci konkrétneho ekonomického prostredia (územný segment), pričom riziká a ziskovosť segmentu sú iné ako riziká a ziskovosť iných segmentov.

Kladný rozdiel medzi obstarávacou cenou a reálnou hodnotou podielu skupiny VÚB na identifikovateľných čistých aktívach obstaraných spoločnosťami je vykazovaný ako goodwill.

##### (b) Pridružené spoločnosti

Pridružené spoločnosti sú podniky, v ktorých má skupina VÚB podstatný vplyv, ale nie kontrolu finančných a prevádzkových činností. Investície do pridružených podnikov sa zahŕňajú do účtovnej závierky použitím metódy vlastného imania od momentu získania podstatného vplyvu do momentu jeho straty.

##### (c) Spoločne kontrolované podniky

Spoločne kontrolované podniky sú spoločnosti, ktorých aktivity sú riadené skupinou VÚB spoločne s inými subjektmi na základe zmluvy. Spoločne kontrolované podniky sa zahŕňajú do účtovnej závierky použitím metódy vlastného imania od momentu získania spoločnej kontroly do momentu skončenia tejto kontroly.

Keďže činnosti skupiny sa nevyznačujú významne odlišnými rizikami a ziskovosťou a regulačné prostredie, povaha služieb, podnikateľské procesy a typy klientov, ktorým sú poskytované produkty a služby, sú homogénne, skupina VÚB pôsobí ako jeden podnikateľský a územný segment.

### **3.5 Prepočet cudzej meny**

Peňažné aktíva a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenské koruny kurzom Národnej banky Slovenska platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom Národnej banky Slovenska platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Rozdiel medzi zmluvným kurzom transakcie a kurzom Národnej banky Slovenska platným k dátumu uskutočnenia transakcie sa vykazuje v položke „Čistý zisk z finančných operácií“, rovnako ako zisky a straty z pohybov výmenných kurzov po dátume transakcie.

### **3.6 Pobočky v zahraničí**

Účtovná závierka obsahuje aj pobočku pôsobiacu na území Českej republiky. Aktíva a záväzky tejto pobočky sú prepočítané na Sk menovým kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady pobočky v zahraničí sú prepočítané

na Sk menovým kurzom platným v deň uskutočnenia transakcie. Kurzové rozdiely vzniknuté z titulu týchto transakcií sú vykazované priamo vo vlastnom imaní.

### **3.7 Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách**

Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnej banke pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska

(„NBS“) a v Českej národnej banke vrátane povinných minimálnych rezerv.

### **3.8 Štátne a iné pokladničné poukážky**

Štátne a iné pokladničné poukážky sú vysoko likvidnými cennými papiermi, ktoré sa dajú použiť na refinancovanie v NBS bez časového alebo iného

obmedzenia. Zostatok tvoria štátne pokladničné poukážky vydané Ministerstvom financií SR a pokladničné poukážky NBS.

### **3.9 Pohľadávky voči bankám**

Pohľadávky voči bankám tvoria pohľadávky z bežných účtov v iných ako centrálnych bankách, termínové vklady a úvery poskytnuté komerčným bankám a NBS a Českej národnej banke.

Zostatky sú vykazované v obstarávacej cene vrátane časovo rozlíšených úrokov, po odpočítaní opravných položiek. Opravná položka sa účtuje vtedy, ak existuje objektívny dôkaz o tom, že pohľadávka nebude splatená.

### 3. Prehľad významných účtovných metód (pokračovanie)

#### 3.10 Dlhové cenné papiere

Dlhové cenné papiere držané skupinou VÚB sú zaradené do portfólií v súlade so zámerom skupiny VÚB v čase ich obstarania a v zmysle jej investičnej stratégie. Skupina VÚB vypracovala stratégiu investovania do cenných papierov a na základe zámeru pri obstaraní rozdelila cenné papiere do nasledovných portfólií:

- (a) Na obchodovanie
- (b) Na predaj
- (c) Držané do splatnosti

Základné rozdiely medzi týmito portfóliami súvisia s oceňovaním a vykazovaním reálnej hodnoty v účtovnej závierke. Všetky cenné papiere držané skupinou VÚB sú prvotne zaúčtované ku dňu vysporiadania a prvotne sú vykazované v reálnej hodnote. Obstarané, avšak ešte nevysporiadané cenné papiere sú vykazované v podsúvahe a zmeny ich reálnych hodnôt sú vykazované vo výkaze ziskov a strát v prípade cenných papierov na obchodovanie, respektíve vo vlastnom imaní v prípade cenných papierov na predaj.

(a) Cenné papiere na obchodovanie  
Cenné papiere na obchodovanie sú aktíva, ktoré skupina VÚB získala s cieľom využitia ich krátkodobých cenových výkyvov na dosiahnutie zisku. Tieto aktíva sú po prvotnom vykázaní zaúčtované a oceňované v reálnej hodnote.

Reálna hodnota cenných papierov na obchodovanie, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoľahlivo odhadnúť, sú vykázané v kótovaných trhových cenách. V prípadoch, že kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

Skupina VÚB denne monitoruje zmeny reálnej hodnoty cenných papierov na obchodovanie a nerealizované zisky a straty vykazuje vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk z finančných operácií“.

Výnosy z úrokov z cenných papierov určených na obchodovanie sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Úrokové a obdobné výnosy“.

(b) Cenné papiere na predaj  
Cenné papiere na predaj predstavujú také finančné aktíva, ktoré nie sú zaradené do kategórie cenné papiere určené na obchodovanie alebo držané do splatnosti. Následne po prvotnom vykázaní sa tento majetok zaúčtuje a preцени na reálnu hodnotu.

Reálna hodnota majetku, pre ktorý existuje aktívny trh a ktorého trhovú hodnotu možno spoľahlivo určiť, sa stanovuje podľa trhovej ceny na burze. Ak trhovú cenu nie je k dispozícii, reálna hodnota sa určí odhadom pomocou súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov. Podielové cenné papiere, pri ktorých nie je možné spoľahlivo určiť reálnu hodnotu, sú vykazované v obstarávacej cene zníženej o opravné položky.

Úroky z cenných papierov na predaj sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Úrokové a obdobné výnosy“. Nerealizované zisky a straty zo zmeny reálnej hodnoty cenných papierov na predaj sa denne účtujú do vlastného imania.

(c) Investície držané do splatnosti  
Cenné papiere držané do splatnosti sú finančné aktíva s pevnými alebo vopred stanoviteľnými platbami a splatnosťou, ktoré skupina VÚB zamýšľa a je schopná držať do splatnosti.

Cenné papiere držané do splatnosti sa vykazujú v umorovanej hodnote zníženej o opravné položky. Umorovaná hodnota je suma, ktorou sa aktívum ocenilo pri obstaraní, upravená o splátky istiny, časové rozlíšenie úrokov a diskontu/prémie. Umorovanie prémie/diskontu sa vyказuje vo výkaze ziskov a strát v položke „Úrokové a obdobné výnosy“.

### 3.11 Repo obchody a reverzné repo obchody

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repo obchody“) zostávajú ako aktíva v riadku súvahy „Dlhové cenné papiere“ a záväzok z prijatého úveru sa vyказuje v riadku „Záväzky voči iným bankám“ alebo „Vklady a úvery od klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repo obchody“)

### 3.12 Derivátové finančné nástroje

V rámci svojej bežnej činnosti skupina VÚB uzatvára zmluvy na finančné deriváty, ktoré predstavujú v porovnaní s dohodnutou hodnotou zmluvy veľmi nízku počítačnú investíciu. Finančné deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové/menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách (FRA) a multimenové swapy. Skupina VÚB tiež používa finančné nástroje na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s jej transakciami na finančných trhoch. Tieto zaistenia sú účtované ako finančné deriváty určené na obchodovanie, keďže úplne nespĺňajú definíciu zaistovacieho derivátu v zmysle IFRS. V oblasti derivátov poskytuje skupina VÚB aj sprostredkovateľské služby klientom.

Derivátové finančné nástroje sa prvotne zaúčtujú v súvahe a následne aj vyказujú v reálnej hodnote. Všetky derivátové finančné nástroje sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vyказujú ako aktíva a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky. Zmeny reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov určených na obchodovanie sú zahrnuté do riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

Skupina VÚB pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty investície držanej do splatnosti. Hodnota finančného majetku sa zníži, ak je jeho účtovná hodnota vyššia než jeho odhadovaná realizovateľná hodnota.

sa vyказujú len v podsúvahe a poskytnutý úver sa vyказuje v riadku „Pohľadávky voči bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“ podľa typu transakcie.

Rozdiel medzi nákupnou a predajnou cenou cenných papierov sa účtuje ako úrokový náklad alebo výnos, ktorý sa časovo rozlišuje počas trvania zmluvy.

Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Výpočet reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov sa robí pomocou štandardných vzorcov a úrokových sadzieb platných pre príslušné meny, dostupných na trhu k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

V rámci svojej bežnej činnosti skupina VÚB uzatvára zmluvy na finančné deriváty s cieľom zabezpečenia likvidity, menových a úrokových rizík. Skupina taktiež uzatvára zmluvy na finančné deriváty s cieľom dosiahnutia zisku z krátkodobých výkyvov trhových cien. Skupina VÚB používa systém trhových rizík a limitov protistrán, ktoré slúžia na obmedzenie angažovanosti z dôvodu pohybu trhových cien a koncentrácie protistrán. Skupina VÚB pravidelne sleduje dodržiavanie týchto limitov.

### 3. Prehľad významných účtovných metód (pokračovanie)

Úverové riziko finančných derivátov

Úverové riziko alebo reprodukčná cena finančných derivátov predstavuje úverové riziko skupiny VÚB zo zmlúv s kladnou reálnou hodnotou, to znamená, že vyjadruje maximálne odhadované straty skupiny VÚB v prípade, že protistrany nesplnia svoje záväzky. Zvyčajne ide o malú časť dohodnutých zmluvných súm. Úverové riziko každej zmluvy je vyjadrené úverovým ekvivalentom vypočítaným v súlade so všeobecne platnou metodológiou použitím metódy súčasnej angažovanosti, pričom zahŕňa trhovú hodnotu zmluvy (len v prípade, ak je kladná) a časť nominálnej hodnoty, ktorá vyjadruje potenciálnu zmenu trhovej hodnoty počas trvania

zmluvy.

Úverový ekvivalent je určený v závislosti od typu zmluvy a jej dĺžky splatnosti. Skupina VÚB sleduje úverové riziko všetkých finančných nástrojov na dennej báze.

Skupina VÚB je obozretná pri výbere protistrán a stanovuje limity pre transakcie uzavreté s klientmi. Skupina VÚB považuje skutočné úverové riziko spojené s finančnými derivátmi za podstatne nižšie ako angažovanosť vypočítanú podľa úverových ekvivalentov.

#### 3.13 Dlhodobý majetok na predaj

Dlhodobý majetok na predaj predstavuje majetok, pri ktorom účtovná hodnota bude realizovaná prostredníctvom jeho predaja, a nie prostredníctvom jeho používania.

Dlhodobý majetok na predaj zahŕňa budovy, ktoré sú určené na predaj v ich súčasnom stave, pričom tento predaj je považovaný za vysoko pravdepodobný.

Majetok klasifikovaný ako dlhodobý majetok na predaj je vykazovaný v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky alebo v reálnej hodnote zníženej o náklady súvisiace s predajom, a to v závislosti od toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia.

#### 3.14 Úvery poskytnuté klientom a opravné položky

Úvery poskytnuté skupinou VÚB formou priameho prevodu peňažných prostriedkov na účet dlžníka sa kategorizujú ako úvery poskytnuté klientom a vykazujú sa v umorovanej hodnote zníženej o opravné položky. Všetky úvery sa vykazujú v súvahe pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom.

Úvery poskytnuté klientom sa periodicky testujú na zníženie hodnoty. Opravné položky zo zníženia hodnoty sa pri úvere alebo skupine podobných úverov vykazujú, ak je ich účtovná hodnota vyššia ako ich odhadovaná spätné získateľná hodnota. Spätné získateľná hodnota je súčasná hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov vrátane súm spätné získateľných zo záruk a zábezpek, diskontovaná pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou úveru. Zmena opravnej položky sa vyказuje v čistom zisku za rok.

Opravná položka sa pri úveroch, ktoré sú individuálne významné, vypočítava a vyказuje samostatne. Pri skupine podobných úverov, ktoré nie sú jednotlivito identifikované ako úvery so zníženou hodnotou, sa opravná položka vypočítava a vyказuje na portfólio báze.

Skupina VÚB odpisuje stratové úvery vtedy, keď úveroví klienti nie sú schopní plniť svoje záväzky voči skupine VÚB a keď získa relevantnú dokumentáciu od príslušného súdu. Úvery sa odpisujú oproti rozpusteniu príslušných opravných položiek. Sumy zinkasované neskôr od dlžníka sa pri ich získaní premietnu do výnosov vo výkaze ziskov a strát.



### 3.15 Nehmotný majetok

Nehmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Lehoty amortizácie sú nasledovné:

	Počet rokov
Softvér	4
Ostatný nehmotný majetok	1, 4

Nehmotný majetok obstaraný v podnikovej kombinácii je vykazovaný v reálnej hodnote ku dňu akvizície a je z dôvodu možného znehodnotenia testovaný ročne alebo kedykoľvek, ak udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že účtovná hodnota nemusí byť realizovateľná. Nehmotný majetok obstaraný v podnikovej kombinácii je amortizovaný použitím rovnomernej metódy počas odhadovanej ekonomickej životnosti nasledovne:

	Počet rokov
Klientske zmluvy a vzťahy	3 až 7
Obchodné značky	8 až 9

### 3.16 Goodwill

Goodwill predstavuje časť obstarávacej ceny podniku, ktorá prevyšuje reálnu hodnotu identifikovateľných aktív, záväzkov a podmienených záväzkov obstaraného podniku ku dňu jeho obstarania.

Goodwill je vykazovaný v obstarávacej cene zníženej o opravné položky, ak je na ne dôvod. Goodwill je ročne alebo aj častejšie testovaný na zníženie hodnoty, ak udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že jeho účtovná hodnota môže byť znížená.

### 3.17 Hmotný majetok

Hmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. dopravu, clo alebo provízie. Náklady na rozšírenie, modernizáciu alebo rekonštrukciu, vedúce k zvýšeniu produktivity, kapacity alebo účinnosti, sa aktivujú. Náklady na opravy a údržbu sa účtujú do výkazu ziskov a strát v čase ich vzniku.

Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich zostatkovú hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti. Lehoty odpisovania sú nasledovné:

	Počet rokov
Budovy	40
Zariadenia	4, 6, 12
Ostatný hmotný majetok	4, 6

Nedokončené investície, pozemky a umelecké diela sa neodpisujú. Odpisovanie nedokončených investícií sa začína v okamihu zaradenia príslušných aktív do používania. Skupina VÚB pravidelne preveruje hodnotu majetku na znehodnotenie. Keď účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu, zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu. V prípade, že skupina VÚB identifikuje nadbytočný majetok, posúdi jeho realizovateľnú hodnotu porovnaním na čistú predajnú cenu, vypočítanú na základe ocenení tretích strán, zníženú o odhadované náklady spojené s predajom.

### **3. Prehľad významných účtovných metód (pokračovanie)**

#### **3.18 Rezervy**

Skupina VÚB vykazuje rezervy na pokrytie strát z podsúvahových záväzkov. Úverové riziko z podsúvahových záväzkov sa posudzuje podobne ako súvahové riziko.

Skupina VÚB vykazuje potenciálne záväzky vyplývajúce z vystavených záruk na podsúvahových účtoch. Rezerva na krytie budúcich plnení vyplý-

vajúcich zo záruk sa zaúčtuje do záväzkov a výkazu ziskov a strát v okamihu, keď sa tieto budúce plnenia vyplývajúce z uvedených záväzkov stanú pravdepodobné. Výšku záväzku určuje skupina VÚB odhadom pomocou posúdenia úverového rizika klienta, za ktorého sa záruka vystavila.

#### **3.19 Úrokové výnosy**

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát na základe časového rozlíšenia za použitia efektívnej úrokovej miery. Výnosy a náklady z úrokov zahŕňajú umorený diskont alebo prémii

z cenných papierov. Úrokové výnosy tiež zahŕňajú poplatky inkasované pri poskytnutí úveru, ktoré sú zahrnuté do výpočtu efektívnej úrokovej miery a umorujú sa počas doby trvania úveru.

#### **3.20 Výnosy z poplatkov a provízií**

Výnosy z poplatkov a provízií vznikajú pri finančných službách poskytovaných skupinou VÚB vrátane vedenia účtu, služieb spojených so správou peňažných prostriedkov, služieb spojených s obchodovaním s cennými papiermi, investičného po-

radenstva a finančného plánovania, služieb investičného bankovníctva, transakcií pri financovaní projektu a služieb spojených so správou majetku. Výnosy z poplatkov a provízií sa vykazujú k dátumu poskytnutia príslušnej služby.

#### **3.21 Čistý zisk z finančných operácií**

Čistý zisk z finančných operácií zahŕňa zisky a straty z nákupov, predajov a zmien v reálnej hodnote finančných aktív a záväzkov vrátane cenných

papierov a derivátov. Tiež zahŕňa výsledok zo všetkých transakcií v cudzej mene.

#### **3.22 Výnosy z dividend**

Výnosy z dividend sú vykázané vo výkaze ziskov a strát k dátumu, kedy sú deklarované.

#### **3.23 Daň z príjmov**

Daň sa vypočítava v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike a v ďalších krajinách, v ktorých skupina VÚB vykonáva svoju činnosť.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vykazujú pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov

a ich čistou účtovnou hodnotou. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie aktív a záväzkov.

Skupina VÚB je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní. Tieto dane sú súčasťou ostatných prevádzkových nákladov.

### 3.24 Významné účtovné posúdenia a odhady

#### Posúdenia

V procese aplikovania účtovných metód skupiny VÚB, manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v účtovnej závierke.

Najvýznamnejšie posúdenia sa týkajú klasifikácie finančných nástrojov.

#### Investície držané do splatnosti

Skupina VÚB postupuje podľa ustanovení IAS 39 a klasifikuje nederivátový finančný majetok s pevnými alebo vopred stanovenými platbami a pevne stanovenou splatnosťou ako držaný do splatnosti. Táto klasifikácia vyžaduje posúdenie. Pri posudzovaní skupina VÚB zhodnotí zámer a schopnosť držať tieto investície do splatnosti. V prípade, že skupina VÚB nie je schopná držať tieto investície do ich splatnosti, a to z iných ako špecifických dôvodov, ako napríklad predaja nevýznamnej časti investícií držaných do splatnosti tesne pred ich splatnosťou, potom musí reklasifikovať celú skupinu ako finančný majetok na predaj. Takto reklasifikované investície by potom boli účtované v reálnej hodnote, a nie v umorovanej hodnote.

#### Finančný majetok a finančné záväzky na obchodovanie

Skupina VÚB klasifikuje finančný majetok alebo finančné záväzky na obchodovanie, ak tento majetok, respektíve záväzky, sú obstarané alebo vynaložené hlavne na účely predaja alebo znovunadobudnutia v krátkom čase; ak sú súčasťou portfólia identifikovaných finančných nástrojov, ktoré sú spoločne riadené a pre ktoré existuje znak dosiahnutia krátkodobého zisku, alebo ak ide o derivát.

V roku 2005, rovnako ako aj v roku 2004, skupina VÚB neaplikovala ustanovenie 9 (b) IAS 39.

#### Odhady

Zostavenie účtovnej závierky požaduje od manažmentu vykonať určité odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú účtovné hodnoty aktív a záväzkov skupiny VÚB, uviesť podsúvahové položky ku dňu, kedy sa zostavuje účtovná závierka a uviesť dosiahnuté výnosy a náklady za príslušné účtovné obdobie.

Odhady sa týkajú najmä: opravných položiek na úvery voči klientom, rezerv na podsúvahové riziká, lehôt odpisovania a zostatkových hodnôt hmotného a nehmotného majetku, opravných položiek na hmotný a nehmotný majetok, rezerv na zamestnanecké výhody a súdne spory.

Budúce udalosti a ich účinky sa nedajú určiť s úplnou istotou. Podobne uskutočnené účtovné odhady vyžadujú posúdenie a tie odhady, ktoré sú použité pri zostavovaní účtovnej závierky sa zmenia, keď nastanú nové okolnosti alebo sú dostupné nové informácie, respektíve skúsenosti, alebo keď sa zmení podnikateľské prostredie, v ktorom skupina VÚB pôsobí. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od tých, ktoré boli odhadované.

Rôznosť interpretácií daňovej legislatívy aplikovateľnej na činnosti skupiny VÚB môže viesť k potenciálnym daňovým rizikám, ktoré však nie je možné objektívne kvantifikovať. Skupina VÚB však považuje daňovú povinnosť, ktorá by v tejto súvislosti mohla vzniknúť, za nevýznamnú.

#### 4. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Na účely výkazu peňažných tokov zahŕňajú peniaze a peňažné ekvivalenty nasledovné zostatky s pôvodnou splatnosťou menej ako 90 dní:

	Pozn.	2005	2004
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	5	4 052	3 641
Štátne a iné pokladničné poukážky	6	3 995	7 131
Bežné účty v iných bankách	7	691	1 283
Termínované vklady v centrálnych a ostatných bankách	7	671	15 782
Úvery poskytnuté centrálnym bankám	7	21 406	26 803
		<u>30 815</u>	<u>54 640</u>

#### 5. Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách

	2005	2004
Zostatky v centrálnych bankách:		
Povinné minimálne rezervy	1 526	1 532
Bežné účty	471	15
	<u>1 997</u>	<u>1 547</u>
Pokladničná hotovosť	2 055	2 094
	<u>4 052</u>	<u>3 641</u>

Povinné minimálne rezervy predstavujú úročený vklad v súlade s predpismi NBS a ČNB. Výška povinných minimálnych rezerv závisí od výšky vkladov klientov, ktoré skupina VÚB prijala, a počíta sa ako 2 % z priemerného mesačného zostatku vybraných vkladov klientov.

Denný zostatok povinných minimálnych rezerv môže značne kolísať v závislosti od výšky prichádzajúcich a odchádzajúcich platieb. Možnosť skupiny VÚB čerpať tieto rezervy obmedzuje platná legislatíva.

#### 6. Štátne a iné pokladničné poukážky

	2005	2004
Pokladničné poukážky NBS v reálnej hodnote	<u>3 995</u>	<u>7 131</u>

## 7. Pohľadávky voči bankám

	<b>2005</b>	<b>Upravený 2004</b>
Bežné účty v iných bankách	691	1 283
Úvery poskytnuté:		
Centrálnym bankám	21 406	26 803
Iným bankám	849	1 182
Terminované vklady v:		
Centrálnych bankách	279	3 400
Iných bankách	2 572	13 168
	<u>25 797</u>	<u>45 836</u>

V roku 2004 boli cenné papiere obstarané v primárnych emisiách vo výške 3 068 miliónov Sk presunuté do portfólia „Investície držané do splatnosti“ (pozri poznámku 13).

## 8. Finančný majetok na obchodovanie

	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Štátne dlhopisy	506	575
Bankové dlhopisy	74	284
Podnikové dlhopisy	66	146
	<u>646</u>	<u>1 005</u>

Všetky cenné papiere na obchodovanie sú kótované na burze. K 31. decembru 2005 a 2004 skupina VÚB neposkytla žiadne dlhopisy na zabezpečenie transakcií s protistranami.

## 9. Derivátové finančné nástroje na obchodovanie

Reálne hodnoty	<b>2005</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	<b>Kladná</b>	<b>Kladná</b>	<b>Záporná</b>	<b>Záporná</b>
Úrokové nástroje				
Swapy	1 166	1 239	(1 300)	(1 461)
Zmluvy na budúce úrokové miery (FRA)	2	13	(3)	(4)
	<u>1 168</u>	<u>1 252</u>	<u>(1 303)</u>	<u>(1 465)</u>
Menové nástroje				
Menové swapy	335	400	(335)	(400)
Forwardy a swapy	289	494	(338)	(827)
Opcie	58	280	(60)	(280)
	<u>682</u>	<u>1 174</u>	<u>(733)</u>	<u>(1 507)</u>
	<u>1 850</u>	<u>2 426</u>	<u>(2 036)</u>	<u>(2 972)</u>

## 9. Derivátové finančné nástroje na obchodovanie (pokračovanie)

Dohodnuté hodnoty	2005	2004	2005	2004
	Aktíva	Aktíva	Pasíva	Pasíva
Úrokové nástroje				
Swapy	45 595	63 364	45 595	63 364
Zmluvy na budúce úrokové miery (FRA)	11 599	6 250	11 599	6 250
	<u>57 194</u>	<u>69 614</u>	<u>57 194</u>	<u>69 614</u>
Menové nástroje				
Menové swapy	4 753	4 809	4 753	4 809
Forwardy a swapy	25 777	30 383	25 830	30 754
Opcie	9 847	17 869	9 847	17 869
	<u>40 377</u>	<u>53 061</u>	<u>40 430</u>	<u>53 432</u>
	<u>97 571</u>	<u>122 675</u>	<u>97 624</u>	<u>123 046</u>

K 31. decembru 2005 bolo potenciálne úverové riziko skupiny VÚB 2 431 miliónov Sk (2004: 3 374 miliónov Sk) v prípade, že protistrany nespĺnia svoje záväzky vyplývajúce z finančných derivátov. Táto suma predstavuje reprodukčnú cenu všetkých nesplatených zmlúv o finančných derivátoch v trhových sadzbách k 31. decembru 2005 a 2004 v prípade, že všetky protistrany nespĺnia svoje záväzky a neexistuje dohoda o vzájomnom započítaní zmlúv.

## 10. Finančný majetok na predaj

	2005	2004
Bankové dlhopisy v reálnej hodnote	568	-
Podielové listy v reálnej hodnote	-	96
Akcie v obstarávacej cene	82	134
Opravné položky	(19)	(19)
	<u>63</u>	<u>115</u>
	<u>631</u>	<u>211</u>



## 11. Úvery poskytnuté klientom

	2005	Upravený 2004
<b>Fyzické osoby</b>		
Kontokorentné úvery	3 439	1 741
Úvery s dohodnutou splatnosťou	14 079	6 226
Hypotekárne úvery	17 384	11 003
Pohľadávky z finančného lízingu	656	-
Znehodnotené úvery	1 149	389
	<u>36 707</u>	<u>19 359</u>
<b>Právnické osoby</b>		
Kontokorentné úvery	8 058	6 676
Úvery s dohodnutou splatnosťou	33 079	27 199
Hypotekárne úvery	179	133
Pohľadávky z finančného lízingu	107	67
Faktoringové pohľadávky	613	1 027
Znehodnotené úvery	3 135	3 923
	<u>45 171</u>	<u>39 025</u>
<b>Vláda a samospráva</b>		
Kontokorentné úvery	5	13
Úvery s dohodnutou splatnosťou	8 972	17 529
Znehodnotené úvery	2	-
	<u>8 979</u>	<u>17 542</u>
	90 857	75 926
Opravné položky (poznámka 12)	(5 119)	(4 767)
	<u>85 738</u>	<u>71 159</u>

Cenné papiere obstarané v primárnych emisiách vo výške 14 549 miliónov Sk a príslušné opravné položky vo výške 265 miliónov Sk boli v roku 2004 presunuté do portfólia „Investície držané do splatnosti“ (pozri poznámku 13).

K 31. decembru 2004 boli do úverov poskytnutých vláde a samosprávam zahrnuté krátkodobé úvery vo výške 10 850 miliónov Sk poskytnuté Ministerstvu financií Slovenskej republiky splatné 3. januára 2005 (2005: nula).

V priebehu roka 2005 odpísala skupina VÚB úvery poskytnuté klientom vo výške 874 miliónov Sk (2004: 3 727 miliónov Sk) proti už existujúcim opravným položkám (poznámka 34).

K 31. decembru 2005 zostatky úverov 20 najväčších korporátnych klientov predstavovali sumu 10 685 miliónov Sk (2004: 10 468 miliónov Sk), respektíve 12 % (2004: 14 %) z celkovej brutto sumy úverového portfólia.

## 11. Úvery poskytnuté klientom (pokračovanie)

Splatnosti brutto pohľadávok z finančného lízingu sú nasledovné:

	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Do 1 roka	312	86
1 až 5 rokov	<u>522</u>	<u>-</u>
	834	86
Budúce finančné výnosy z finančného lízingu	(71)	(19)
Opravné položky	<u>(163)</u>	<u>(24)</u>
	<u><u>600</u></u>	<u><u>43</u></u>

Splatnosti netto pohľadávok z finančného lízingu sú nasledovné:

	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Do 1 roka	245	43
1 až 5 rokov	<u>355</u>	<u>-</u>
	<u><u>600</u></u>	<u><u>43</u></u>

## 12. Opravné položky

	<b>1. jan. 2005</b>	<b>(Použitie)/ tvorba (pozn. 34)</b>	<b>Kurzové zisky</b>	<b>Iné <sup>(1)</sup></b>	<b>31. dec. 2005</b>
Úvery poskytnuté klientom (pozn. 11)	4 767	(103)	(40)	495	5 119
Investície držané do splatnosti (pozn. 13)	313	(134)	(3)	-	176
Podielové cenné papiere a vklady (pozn. 14)	49	-	-	(49)	-
Ostatné aktíva (pozn. 19)	<u>30</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>32</u>
	<u><u>5 159</u></u>	<u><u>(235)</u></u>	<u><u>(43)</u></u>	<u><u>446</u></u>	<u><u>5 327</u></u>

(1) Položka Iné predstavuje obstaranie a likvidáciu dcérskych spoločností.

	<b>1. jan. 2004</b>	<b>(Použitie)/ tvorba (pozn. 34)</b>	<b>Kurzové zisky</b>	<b>Iné <sup>(1)</sup></b>	<b>31. dec. 2004</b>
Pohľadávky voči bankám	302	(248)	(54)	-	-
Úvery poskytnuté klientom	7 527	(2 712)	(48)	-	4 767
Investície držané do splatnosti	47	273	(7)	-	313
Podielové cenné papiere a vklady	-	(3)	-	52	49
Ostatné aktíva	<u>109</u>	<u>(77)</u>	<u>(2)</u>	<u>-</u>	<u>30</u>
	<u><u>7 985</u></u>	<u><u>(2 767)</u></u>	<u><u>(111)</u></u>	<u><u>52</u></u>	<u><u>5 159</u></u>

(1) Položka Iné predstavuje zmenu vo vykazovaní obstarávacej ceny podielových cenných papierov prostredníctvom vytvorenia účtov opravných položiek, ktoré predtým priamo znižovali hodnotu obstarávacej ceny.

### 13. Investície držané do splatnosti

	2005	Upravený 2004
Štátne reštrukturalizačné dlhopisy	56 712	57 079
Štátne dlhopisy	28 759	15 331
Bankové dlhopisy a iné dlhopisy emitované finančným sektorom	7 276	5 333
Podnikové zmenky a dlhopisy	1 551	1 816
	94 298	79 559
Opravné položky (poznámka 12)	(176)	(313)
	94 122	79 246
Transfery cenných papierov obstaraných v primárnych emisiách:		
Pohľadávky voči bankám (poznámka 7)		(3 068)
Úvery poskytnuté klientom (poznámka 11)		(14 284)
Pôvodne vykázané v roku 2004		61 894

#### Štátne reštrukturalizačné dlhopisy

V rámci procesu reštrukturalizácie pred privatizáciou banky sa vláda Slovenskej republiky rozhodla previesť pohľadávky banky z nesplácaných úverov na štátne inštitúcie. Tieto inštitúcie vytvorené vládou na špeciálny účel riadi štát. Vláda Slovenskej republiky v decembri 1999 a v júni 2000 rekapitalizovala banku tým, že previedla nesplácané úvery vrátane istiny a úrokov na Konsolidačnú banku Bratislava („KBB“) v brutto hodnote 58,6 miliardy Sk, a na Slovenskú konsolidačnú („SKO“) v brutto hodnote 7,6 miliardy Sk, čím vznikli banke pohľadávky voči KBB a SKO v celkovej výške 66,2 miliardy Sk. Tieto pohľadávky boli v januári a marci 2001 konvertované na štátne reštrukturalizačné dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 66,2 miliardy Sk.

Reštrukturalizačné dlhopisy emitovalo Ministerstvo financií Slovenskej republiky, ktoré vystupuje v mene vlády Slovenskej republiky ako finančný sprostredkovateľ. Tieto dlhopisy z právneho hľadiska predstavujú nepodmienené priame záväzky Slovenskej republiky, a preto nie sú potrebné žiadne ďalšie štátne záruky. Podmienky sú rovnaké ako pri akomkoľvek inom podobnom druhu cenných papierov emitovaných štátom, t. j. sú v plnej výške umoriteľné štátom, neexistuje žiadna klauzula týkajúca sa odloženia platby, skoršieho alebo neskoršieho splatenia a konverzie na akýkoľvek iný druh finančných nástrojov.

K 31. decembru 2005 mala banka vo svojom portfóliu tieto štátne reštrukturalizačné dlhopisy:

- (a) 5-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 21 125 miliónov Sk, splatné 31. januára 2006, s fixnou ročnou úrokovou mierou vo výške 8 %;
- (b) 7-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 11 300 miliónov Sk, splatné 31. januára 2008, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR;
- (c) 10-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 11 044 miliónov Sk, splatné 31. januára 2011, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR;
- (d) 7-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 4 700 miliónov Sk, splatné 29. marca 2008, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR;
- (e) 10-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 7 497 miliónov Sk, splatné 29. marca 2011, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR.

## 14. Podielové cenné papiere a vklady

	Podiel v %	Obstarávacia cena	Opravné položky	Precenenie	Účtovná hodnota
Burza cenných papierov Bratislava, a.s.	20,2	23	-	3	26
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3	-	-	1	1
VÚB Generali DSS, a.s.	50,0	500	-	(309)	191
<b>K 31. decembru 2005</b>		<u>523</u>	<u>-</u>	<u>(305)</u>	<u>218</u>
Burza cenných papierov Bratislava, a.s.	20,2	23	-	3	26
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3	-	-	-	-
VÚB Generali DSS, a.s.	50,0	300	-	(46)	254
Realitná spoločnosť VÚB, s.r.o.	100,0	83	(49)	-	34
<b>K 31. decembru 2004</b>		<u>406</u>	<u>(49)</u>	<u>(43)</u>	<u>314</u>

Čistá investícia v spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau predstavuje 100-tisíc Sk.

Likvidácia Realitnej spoločnosti VÚB bola ukončená v roku 2005.

Podiel na strate pridružených a spoločných podnikov vykázaný vo výkaze ziskov a strát je nasledovný:

	2005	2004
Precenenie k 1. januáru	<u>(43)</u>	<u>3</u>
Podiel na hospodárskom výsledku	(262)	(48)
Prijaté dividendy	<u>-</u>	<u>2</u>
	<u>(262)</u>	<u>(46)</u>
Precenenie k 31. decembru	<u>(305)</u>	<u>(43)</u>

Celková výška podielu skupiny VÚB vo VÚB Generali DSS je nasledovná:

	2005	2004
Aktíva	223	279
Závazky	32	25
Vlastné imanie	191	254
Strata za účtovné obdobie	(263)	(46)

## 15. Nehmotný majetok

	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2005	3 270	235	165	3 670
Obstaranie dcérskych spoločností (pozn. 2)	24	1 090	-	1 114
Prírastky	13	-	339	352
Úbytky	(7)	(14)	(8)	(29)
Transfery	339	37	(376)	-
K 31. decembru 2005	3 639	1 348	120	5 107
<b>Amortizácia</b>				
K 1. januáru 2005	(2 568)	(179)	-	(2 747)
Obstaranie dcérskych spoločností (pozn. 2)	(13)	-	-	(13)
Prírastky	(277)	(110)	-	(387)
Úbytky	7	14	-	21
K 31. decembru 2005	(2 851)	(275)	-	(3 126)
<b>Účtovná hodnota</b>				
<b>K 31. decembru 2005</b>	<u>788</u>	<u>1 073</u>	<u>120</u>	<u>1 981</u>
<b>K 31. decembru 2004</b>	<u>702</u>	<u>56</u>	<u>165</u>	<u>923</u>

## 16. Goodwill

Na účely znehodnotenia je goodwill testovaný ročne alebo aj častejšie v prípade, keď udalosti alebo zmeny v okolnostiach naznačujú, že účtovná hodnota goodwillu je znehodnotená. Podľa ustanovení IFRS 3 je skupina CFH považovaná za jednu jednotku generujúcu hotovosť (cash generating unit).

Spôsob, na základe ktorého bola určená realizovateľná hodnota skupiny CFH, je hodnota v použití (value in use). Manažment aplikoval najaktuálnejšie plány a prognózy s cieľom projektovania očakávaných budúcich peňažných tokov.

Ako kľúčový predpoklad v projektovaní peňažných tokov bol použitý vývoj marží a objemov podľa produktov. Podľa produktovej krivky boli, produkty na vrchole svojej životnosti, ako napríklad splátkové úvery, boli prognózované so stabilným, respektíve mierne sa znižujúcim objemom a znižujúcimi sa maržami za predpokladu zachovania konštantného trhového podielu. Najnovšie produktové rady,

ako napríklad kreditné karty, boli prognózované so zvyšujúcim sa objemom a mierne sa znižujúcimi maržami.

Keďže plány a prognózy sú vypracované na obdobie 3 rokov a obdobie projektovania peňažných tokov berie do úvahy 10 rokov, s cieľom zohľadnenia povahy podnikania a transakcií na obdobie miery rastu týkajúceho sa zvyšných 7 rokov boli použité najaktuálnejšie informácie dostupné na slovenskom trhu spotrebných úverov. Diskontnou sadzbou použitou pri projektovaní peňažných tokov je miera vnútornej návratnosti použitá pri obstaraní dcérskych spoločností, a to z dôvodu nedostatku porovnateľných údajov na použitie oceňovacieho modelu kapitálových aktív. Manažment sa navyše domnieva, že akákoľvek zmena v kľúčovom predpoklade, na základe ktorého bola realizovateľná hodnota určená, nezapríčiní prevýšenie účtovnej hodnoty nad realizovateľnú hodnotu.

## 17. Hmotný majetok a dlhodobý majetok na predaj

	Budovy a pozemky	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Obstaranie	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
K 1. januáru 2005	6 469	3 613	1 139	446	11 667
Obstaranie dcérskych spoločností (pozn. 2)	22	35	35	-	92
Dlhodobý majetok na predaj	(136)	-	-	-	(136)
Prírastky	-	11	2	940	953
Úbytky	(334)	(408)	(93)	(23)	(858)
Transfery	566	230	158	(954)	-
K 31. decembru 2005	6 587	3 481	1 241	409	11 718
<b>Odpisy</b>					
K 1. januáru 2005	(1 353)	(3 045)	(731)	-	(5 129)
Obstaranie dcérskych spoločností (pozn. 2)	(3)	(25)	(25)	-	(53)
Dlhodobý majetok na predaj	5	-	-	-	5
Prírastky	(277)	(268)	(120)	-	(665)
Úbytky	131	398	114	-	643
K 31. decembru 2005	(1 497)	(2 940)	(762)	-	(5 199)
<b>Opravné položky</b>					
K 1. januáru 2005	(575)	-	-	(45)	(620)
Použitie	29	-	-	45	74
Dlhodobý majetok na predaj	64	-	-	-	64
K 31. decembru 2005	(482)	-	-	-	(482)
<b>Účtovná hodnota</b>					
<b>K 31. decembru 2005</b>	<u>4 608</u>	<u>541</u>	<u>479</u>	<u>409</u>	<u>6 037</u>
<b>K 31. decembru 2004</b>	<u>4 541</u>	<u>568</u>	<u>408</u>	<u>401</u>	<u>5 918</u>

K 31. decembru 2005 mala skupina VÚB vo svojom portfóliu dlhodobého majetku na predaj budovy (2004: nula):

Obstarávacia cena	136
Oprávky	(5)
Opravné položky	(64)
	<u>67</u>



## 18. Odložené daňové pohľadávky

Odložené daňové pohľadávky sú vypočítavané zo všetkých dočasných rozdielov s použitím daňovej sadzby vo výške 19 % (2004: 19 %) nasledovne:

	2005	2004
Opravné položky na úvery a cenné papiere	447	335
Oprávky a opravné položky na hmotný majetok	103	160
Rezervy	87	111
Daňové straty	36	-
Oprávky nehmotného majetku	17	-
Obstaranie dcérskych spoločností (poznámka 2)	(189)	-
	<u>501</u>	<u>606</u>

## 19. Ostatné aktíva

	2005	2004
Náklady a príjmy budúcich období	93	163
Prevádzkové pohľadávky a preddavky	416	228
Pohľadávky z DPH	32	36
Zásoby	88	24
	<u>629</u>	<u>451</u>
Opravné položky (poznámka 12)	(32)	(30)
	<u>597</u>	<u>421</u>

## 20. Záväzky voči centrálnym bankám

	2005	2004
Bežné účty	2 283	513
Prijaté úvery	13	17
	<u>2 296</u>	<u>530</u>

## 21. Záväzky voči iným bankám

	2005	2004
Bežné účty	2 037	4 094
Termínované vklady	13 174	10 661
Prijaté úvery	3 445	1 812
	<u>18 656</u>	<u>16 567</u>

## 22. Vklady a úvery od klientov

	2005	2004
Bežné účty	52 310	41 014
Termínované vklady	56 668	64 719
Úsporné vklady	11 103	12 827
Vklady štátu a samospráv	40 011	46 907
Prijaté úvery	725	605
Vlastné zmenky	945	735
Iné vklady	1 052	356
Účelovo viazané vklady	130	19
	<u>162 944</u>	<u>167 182</u>

## 23. Emitované dlhové cenné papiere

	2005	2004
Dlhopisy	2 001	-
Hypotekárne záložné listy	12 695	8 048
	<u>14 696</u>	<u>8 048</u>

Hypotekárne záložné listy sú zabezpečené hypotekárnymi úvermi poskytnutými klientom skupiny VÚB (pozri poznámku 11).

## 24. Rezervy

	2005	2004
Podsúvahové riziká	770	920
Súdne spory	1 091	1 126
Odstupné	36	28
	<u>1 897</u>	<u>2 074</u>

Pohyby rezerv boli nasledovné:

	1. jan. 2004	Použitie	31. dec. 2004	Tvorba/ (použitie)	Obstarané spoločnosti	31. dec. 2005
Podsúvahové riziká (pozn. 34)	1 318	(398)	920	(190)	40	770
Súdne spory (pozn. 33)	1 174	(48)	1 126	(35)	-	1 091
Odstupné (pozn. 33)	56	(28)	28	8	-	36
	<u>2 548</u>	<u>(474)</u>	<u>2 074</u>	<u>(217)</u>	<u>40</u>	<u>1 897</u>

## 25. Ostatné záväzky

	2005	2004
Rôzni veritelia	2 292	748
Zúčtovanie so zamestnancami	546	400
Záväzky z DPH	83	83
Výdavky a výnosy budúcich období	31	46
Záväzky z obchodovania s cennými papiermi	26	20
	<u>2 978</u>	<u>1 297</u>

## 26. Základné imanie

	2005	2004
Schválené, vydané a splatené:		
89 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 100 000 000 Sk, neobchodované	8 900	8 900
4 078 108 kmeňových akcií, hodnota jednej akcie 1 000 Sk, verejne obchodované	4 078	4 078
	<u>12 978</u>	<u>12 978</u>
Čistý zisk za rok prislúchajúci akcionárom	3 696	2 865
Delený početom 12 978 108 akcií, hodnota jednej akcie 1 000 Sk		
Základný zisk na akciu v Sk	<u>285</u>	<u>221</u>

Základné práva týkajúce sa akcií sú právo zúčastňovať sa a hlasovať na valných zhromaždeniach akcionárov a právo na výplatu dividend.

Štruktúra akcionárov je nasledovná:

	2005	2004
Intesa Holding International S.A.	96,49 %	96,49 %
Tuzemskí akcionári	2,99 %	3,00 %
Zahraniční akcionári	0,52 %	0,51 %
	<u>100 %</u>	<u>100 %</u>

## 27. Podsúvahové záväzky

	2005	2004
Vydané záruky	8 910	6 276
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	<u>28 203</u>	<u>22 295</u>
	<u>37 113</u>	<u>28 571</u>

### (a) Vydané záruky

Záväzky zo záruk predstavujú neodvolateľné záväzky, že skupina VÚB vykoná platby v prípade, keď klient nie je schopný splniť svoje záväzky voči tretím stranám. Tieto záväzky obsahujú rovnaké úverové riziko ako úvery, preto skupina VÚB tvorí rezervy na tieto nástroje podľa podobných zásad ako na úvery.

(b) Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity  
Hlavným cieľom úverových príslubov je zabezpečiť, že klient bude mať k dispozícii finančné prostriedky tak, ako požaduje. Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity predstavujú vydané úverové prísluby, nevyčerpané časti úverov a schválené kontokorentné úvery.

### (c) Záväzky z lízingu

V rámci svojej bežnej obchodnej činnosti skupina VÚB uzatvára zmluvy o operatívnom lízingu priestorov pre svoje pobočky. Zmluvy o prenájme je možné zrušiť v rámci bežných obchodných podmienok.

### (d) Súdne spory

Skupina VÚB má niekoľko súdnych sporov. Skupina VÚB preskúmala stav týchto súdnych konaní k 31. decembru 2005 a na tomto základe vykázala rezervy vo výške 1 091 miliónov Sk (2004: 1 126 miliónov Sk), (pozri tiež poznámku 24). Skupina VÚB bude aj naďalej obhajovať svoju pozíciu v súvislosti s každým z týchto súdnych konaní.

## 28. Čisté úrokové výnosy

	2005	2004
<b>Úrokové a obdobné výnosy</b>		
Pohľadávky voči bankám	1 042	1 529
Úvery poskytnuté klientom	5 160	4 113
Dlhopisy, štátne pokladničné poukážky a iné cenné papiere	<u>4 340</u>	<u>5 177</u>
	10 542	10 819
<b>Úrokové a obdobné náklady</b>		
Záväzky voči bankám	(497)	(420)
Vklady a úvery od klientov	(2 279)	(3 623)
Emitované dlhové cenné papiere	<u>(505)</u>	<u>(345)</u>
	<u>(3 281)</u>	<u>(4 388)</u>
	<u>7 261</u>	<u>6 431</u>

## 29. Čisté výnosy z poplatkov a provízií

	2005	2004
<b>Výnosy z poplatkov a provízií</b>		
Prijaté od bánk	106	299
Prijaté od klientov	2 872	1 986
Prijaté z ostatných finančných transakcií	428	185
	<u>3 406</u>	<u>2 470</u>
<b>Náklady na poplatky a provízie</b>		
Platené bankám	(582)	(462)
Platené klientom	(56)	(18)
Platené z titulu ostatných finančných transakcií	(16)	(10)
	<u>(654)</u>	<u>(490)</u>
	<u>2 752</u>	<u>1 980</u>

## 30. Čistý zisk z finančných operácií

	2005	2004
Menové deriváty a transakcie	908	922
Úrokové deriváty	(18)	(34)
Cenné papiere	132	145
	<u>1 022</u>	<u>1 033</u>

## 31. Ostatné prevádzkové výnosy

	2005	2004
Nájomné	47	39
Ostatné prevádzkové výnosy	426	146
Zisk z predaja hmotného majetku	180	13
	<u>653</u>	<u>198</u>

## 32. Mzdy a odmeny zamestnancom

	2005	2004
Mzdy	(1 971)	(1 757)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(591)	(549)
	<u>(2 562)</u>	<u>(2 306)</u>

Celkový počet zamestnancov skupiny VÚB k 31. decembru 2005 bol 4 469 (2004: 4 005).

Celková výška odmien vyplatených členom dozornej rady a predstavenstvu za rok 2005 bola 101 miliónov Sk (2004: 74 miliónov Sk).

Okrem povinného dôchodkového zabezpečenia nemá skupina VÚB iný systém dôchodkového za-

bezpečenia. Podľa zákonov platných v Slovenskej republike je zamestnávateľ povinný prispievať na dôchodkové zabezpečenie stanoveným percentom z hrubej mzdy zamestnanca. Táto suma vstupuje do výkazu ziskov a strát ako náklad toho obdobia, v ktorom zamestnanec dostal príslušnú mzdu. Skupine VÚB nevznikajú z titulu vyplácania dôchodkov v budúcnosti žiadne záväzky voči zamestnancom.

### 33. Ostatné prevádzkové náklady

	2005	2004
Príspevok do Fondu ochrany vkladov	(535)	(561)
Zaplatené súdne spory	(14)	(78)
Rezerva na súdne spory (poznámka 24)	35	48
Údržba IT systémov	(384)	(330)
Reklama	(384)	(271)
Ostatné služby	(985)	(842)
Odborné služby	(275)	(166)
Kancelárske potreby	(161)	(142)
Nájomné	(150)	(135)
Nenárokovateľná DPH	(194)	(159)
Opravy a údržba	(91)	(91)
Dane okrem dane z príjmov	(13)	(29)
Ostatné prevádzkové náklady	(164)	(25)
Zaplatené odstupné	(8)	(55)
Rezerva na odstupné (poznámka 24)	(8)	28
Strata z predaja dcérskych spoločností		
Likvidácia Realitnej spoločnosti	(2)	-
Predaj Spoločnosti pre bankovú ochranu	-	(1)
	<u>(3 333)</u>	<u>(2 809)</u>

### 34. Opravné položky a rezervy

	2005	2004
Použitie opravných položiek (poznámka 12)	235	2 767
Použitie rezerv na podsúvahové riziká (poznámka 24)	<u>190</u>	<u>398</u>
	425	3 165
Nominálna hodnota odpísaných úverov (očistená od príjmov)	<u>(874)</u>	<u>(3 727)</u>
	<u>(449)</u>	<u>(562)</u>



### 35. Daň z príjmov

	2005	2004
Splatná daň z príjmov	(497)	(332)
Odložená daň z príjmov	84	92
	<u>(413)</u>	<u>(240)</u>

Pohyb vo výkaze ziskov a strát z titulu odložených daní bol nasledovný:

	2005	2004
Opravné položky na úvery a cenné papiere	112	2
Oprávky a opravné položky na hmotný majetok	(57)	61
Rezervy	(24)	29
Daňové straty	36	-
Oprávky nehmotného majetku	17	-
	<u>84</u>	<u>92</u>

Efektívna sadzba dane z príjmov sa líši od štatutárnych sadzieb dane z príjmov v rokoch 2005 a 2004.

Odsúhlasenie zisku skupiny VÚB pred zdanením s výškou skutočnej dane z príjmov právnických osôb je nasledovné:

	2005	2004
Zisk pred zdanením	4 109	3 103
Daňová sadzba	19 %	19 %
Teoretická daň	(781)	(589)
Trvalé rozdiely a v minulosti neúčtované odložené daňové pohľadávky	117	349
Úpravy splatnej dane minulých období	251	-
Daňový náklad	(413)	(240)
Efektívna daňová sadzba	10 %	8 %

### 36. Zisk pred zmenami prevádzkových aktív a pasív

	2005	2004
Zisk pred zdanením	<u>4 109</u>	<u>3 103</u>
Úpravy:		
Amortizácia	387	259
Odpisy	591	573
Nerealizovaný zisk z cenných papierov na obchodovanie a na predaj	4	6
Podiel na strate pridružených a spoločných podnikov	262	46
Úrokové výnosy	(10 542)	(10 819)
Úrokové náklady	3 281	4 388
Výnosy z dividend	(5)	(16)
Zisk z predaja hmotného majetku	(180)	(13)
Rezervy a opravné položky	422	486
Strata z predaja dcérskych spoločností	2	1
Prijaté úroky	10 235	10 642
Zaplatené úroky	(3 285)	(4 419)
Prijaté dividendy	5	18
Uhradená daň	(343)	(6)
	<u>4 943</u>	<u>4 249</u>

### 37. Odhadovaná reálna hodnota niektorých aktív a pasív

Reálna hodnota finančných nástrojov je suma, za ktorú by sa aktívum mohlo vymeniť, resp. záväzok vyrovať, medzi oboznámenými a dobrovoľnými stranami za obvyklých podmienok v nezávislej transakcii. V prípade dostupnosti sa odhady reálnej hodnoty robia na základe cien kótovaných na trhu. Pre veľkú časť finančných nástrojov skupiny VÚB však neexistujú dostupné trhové ceny. Ak neexistujú dostupné ceny kótované na trhu, reálna hodnota sa odhaduje pomocou modelov diskontovaných peňažných tokov alebo iných vhodných oceňovacích modelov. Zmeny východiskových predpokladov, týkajúce sa diskontných sadzieb a odhadovaných budúcich peňažných tokov, majú na odhady výrazný vplyv. Preto sa vypočítané odhady trhovej ceny nemusia realizovať pri bežnom predaji finančného nástroja.

Pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov skupiny VÚB boli použité nasledovné metódy a predpoklady:

(a) Peniaze a zostatky na účtoch centrálnych bánk  
Účtovné hodnoty peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov sa približujú k ich reálnej hodnote.

(b) Pohľadávky voči bankám  
Odhadovaná reálna hodnota pohľadávok voči bankám, ktorých splatnosť je do 180 dní, sa približuje k ich účtovnej hodnote. Reálna hodnota ostatných pohľadávok sa odhaduje na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou úrokových sadzieb platných v súčasnosti pre investície s podobnými podmienkami (trhové sadzby upravené o úverové riziko). Reálna hodnota klasifikovaných úverov voči bankám sa odhaduje na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov alebo na základe ocenennej hodnoty príslušného zabezpečenia. Pri výpočte reálnej hodnoty sa neberú do úvahy opravné položky. Reálna hodnota pohľadávok voči bankám sa významne neodlišuje od ich účtovnej hodnoty.

(c) Úvery poskytnuté klientom  
Reálna hodnota úverov s pohyblivými výnosmi, ktorých úroková sadzba sa pravidelne mení bez výraznej zmeny v úverovom riziku, sa vo všeobecnosti približuje k ich účtovnej hodnote. Reálna hodnota

úverov s pevnými úrokovými sadzbami sa odhaduje pomocou analýzy diskontovaných peňažných tokov na základe úrokových sadzieb, ktoré v súčasnosti platia pre úvery s podobnými podmienkami pre dlžníkov s podobnou bonitou. Reálna hodnota klasifikovaných úverov poskytnutých klientom sa odhaduje pomocou analýzy diskontovaných peňažných tokov alebo na základe ocenennej hodnoty príslušného zabezpečenia, ak je k dispozícii. Úvery s pevnou úrokovou sadzbou predstavujú len zlomok celkovej účtovnej hodnoty, a preto sa reálna hodnota všetkých úverov poskytnutých klientom približuje k účtovným hodnotám k dátumu súvahy. Pri výpočte reálnej hodnoty sa neberú do úvahy opravné položky. Reálna hodnota úverov poskytnutých klientom sa významne neodlišuje od ich účtovnej hodnoty.

(d) Investície držané do splatnosti

Reálna hodnota cenných papierov v portfóliu „Investície držané do splatnosti“ k 31. decembru 2005 dosiahla 95 524 miliónov Sk (2004: 81 428 miliónov Sk) a bola vypočítaná pomocou diskontovaných budúcich peňažných tokov pri použití sadzieb prevládajúcich na trhu.

e) Záväzky voči bankám a vklady klientov

Reálna hodnota termínovaných vkladov splatných na požiadanie predstavuje účtovnú hodnotu súm splatných na požiadanie k dátumu účtovnej závierky. Reálna hodnota termínovaných vkladov s pohyblivou úrokovou sadzbou sa približuje k ich účtovným hodnotám k dátumu účtovnej závierky. Reálna hodnota vkladov s pevnou úrokovou sadzbou sa odhaduje pomocou diskontovania ich budúcich peňažných tokov použitím sadzieb, ktoré sa v súčasnosti ponúkajú ku vkladom s podobnou zostatkovou lehotou splatnosti. Reálna hodnota záväzkov voči bankám a klientom sa významne neodlišuje od ich účtovnej hodnoty.

(f) Emitované dlhové cenné papiere

Reálna hodnota dlhových cenných papierov emitovaných skupinou VÚB vychádza z kótovaných trhových cien. Keď nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa rovná odhadu, ktorý vykonala skupina VÚB. Reálna hodnota emitovaných dlhových cenných papierov sa významne neodlišuje od ich účtovnej hodnoty.

### 38. Splatnosť aktív a záväzkov / riziko likvidity

Riziko likvidity udáva, v akej výške bude potrebné získať prostriedky na splnenie záväzkov súvisiacich s finančnými nástrojmi. Skupina VÚB dodržiava výšku likvidity v súlade s opatreniami Národnej banky Slovenska. V nasledujúcej tabuľke sa uvádza analýza aktív a záväzkov v skupinách podľa ich príslušnej zostatkovej splatnosti od dátumu účtovnej závierky do zmluvného dátumu splatnosti. Tabuľka sa zostavuje na základe najobzretnejšieho posudzovania dátumu splatnosti v prípade, keď existujú možnosti predčasného splatenia alebo splátkový kalendár umožňujúci predčasné splatenie. Tie aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvnú

lehotu splatnosti, sa vykazujú spoločne v kategórii „Nešpecifikované“.

Skupina VÚB je vystavená požiadavkám na jej dostupné peňažné zdroje na základe 24-hodinových úložiek, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a na základe požiadaviek na dodatkové platby a iných požiadaviek v súvislosti s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Skupina VÚB stanovuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania v nepredpokladanej výške.

Zostatkové lehoty splatnosti aktív a pasív boli nasledovné:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Nešpeci- fikované	Spolu
<b>31. december 2005</b>							
<b>Aktíva</b>							
Peniaze a zostatky na účtoch							
v centrálnych bankách	4 052	-	-	-	-	-	4 052
Štátne a iné pokladničné poukážky	3 995	-	-	-	-	-	3 995
Pohľadávky voči bankám	24 370	21	401	1 001	-	4	25 797
Finančný majetok na obchodovanie	-	1	83	421	141	-	646
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	418	214	85	669	464	-	1 850
Finančný majetok na predaj	-	-	-	568	-	63	631
Dlhodobý majetok na predaj	-	-	-	-	-	67	67
Úvery poskytnuté klientom	6 276	5 946	17 652	28 603	20 960	6 301	85 738
Investície držané do splatnosti	22 232	553	660	39 691	30 950	36	94 122
Podielové cenné papiere a vklady	-	-	-	-	-	218	218
Nehmotný majetok	-	-	-	-	-	1 981	1 981
Goodwill	-	-	-	-	-	570	570
Hmotný majetok	-	-	-	-	-	6 037	6 037
Odložené daňové pohľadávky	-	-	-	12	-	489	501
Ostatné aktíva	21	-	-	-	-	576	597
	<b>61 364</b>	<b>6 735</b>	<b>18 881</b>	<b>70 965</b>	<b>52 515</b>	<b>16 342</b>	<b>226 802</b>
<b>Záväzky</b>							
Záväzky voči centrálnym bankám	2 283	2	2	9	-	-	2 296
Záväzky voči bankám	12 684	2 469	1 552	1 169	782	-	18 656
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	444	127	241	779	445	-	2 036
Vklady a úvery od klientov	144 731	9 591	7 503	1 111	1	7	162 944
Emitované dlhové cenné papiere	-	38	895	7 263	6 500	-	14 696
Splatné daňové záväzky	14	8	-	-	-	558	580
Rezervy	-	-	-	36	-	1 861	1 897
Ostatné záväzky	550	994	6	563	-	865	2 978
	<b>160 706</b>	<b>13 229</b>	<b>10 199</b>	<b>10 930</b>	<b>7 728</b>	<b>3 291</b>	<b>206 083</b>
Čistá súvahová pozícia	<b>(99 342)</b>	<b>(6 494)</b>	<b>8 682</b>	<b>60 035</b>	<b>44 787</b>	<b>13 051</b>	<b>20 719</b>
<b>31. december 2004</b>							
Aktíva spolu	67 416	9 883	14 266	67 421	48 432	11 419	218 837
Záväzky spolu	159 477	16 458	9 781	6 252	4 082	3 017	199 067
Čistá súvahová pozícia	<b>(92 061)</b>	<b>(6 575)</b>	<b>4 485</b>	<b>61 169</b>	<b>44 350</b>	<b>8 402</b>	<b>19 770</b>

### 39. Menová štruktúra aktív a záväzkov

Menové riziko spočíva v tom, že hodnota finančných aktív a záväzkov bude kolísať v dôsledku zmien výmenných kurzov na trhu. V tabuľke sú zhrnuté informácie o menovej štruktúre aktív a záväzkov skupiny VÚB. Politikou skupiny je riadiť riziko kolísania výmenných kurzov pravidelným monitorovaním a vykazovaním otvorených pozícií a aplikáciou matice rizika a limitov pozícií.

	Sk	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
<b>31. december 2005</b>						
<b>Aktíva</b>						
Peniaze a zostatky na účtoch v centrálnych bankách	3 349	276	68	234	125	4 052
Štátne a iné pokladničné poukážky	3 995	-	-	-	-	3 995
Pohľadávky voči bankám	22 278	2 107	40	931	441	25 797
Finančný majetok na obchodovanie	646	-	-	-	-	646
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	1 825	22	3	-	-	1 850
Finančný majetok na predaj	585	2	17	27	-	631
Dlhodobý majetok na predaj	67	-	-	-	-	67
Úvery poskytnuté klientom	65 292	16 127	749	3 559	11	85 738
Investície držané do splatnosti	92 316	1 662	87	-	57	94 122
Podielové cenné papiere a vklady	218	-	-	-	-	218
Nehmotný majetok	1 975	-	-	6	-	1 981
Goodwill	570	-	-	-	-	570
Hmotný majetok	6 026	5	-	6	-	6 037
Odložené daňové pohľadávky	477	-	-	24	-	501
Ostatné aktíva	558	34	-	5	-	597
	<u>200 177</u>	<u>20 235</u>	<u>964</u>	<u>4 792</u>	<u>634</u>	<u>226 802</u>
<b>Záväzky</b>						
Záväzky voči centrálnym bankám	2 255	12	-	29	-	2 296
Záväzky voči bankám	6 018	10 035	16	2 575	12	18 656
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	2 014	19	3	-	-	2 036
Vklady a úvery od klientov	138 366	15 786	5 487	2 188	1 117	162 944
Emitované dlhové cenné papiere	14 696	-	-	-	-	14 696
Splatné daňové záväzky	580	-	-	-	-	580
Rezervy	1 872	-	25	-	-	1 897
Ostatné záväzky	2 852	95	17	11	3	2 978
	<u>168 653</u>	<u>25 947</u>	<u>5 548</u>	<u>4 803</u>	<u>1 132</u>	<u>206 083</u>
Čistá súvahová pozícia	<u>31 524</u>	<u>(5 712)</u>	<u>(4 584)</u>	<u>(11)</u>	<u>(498)</u>	<u>20 719</u>
Podsúvahové aktíva	14 514	17 295	9 000	549	576	41 934
Podsúvahové záväzky	<u>(25 507)</u>	<u>(11 333)</u>	<u>(4 495)</u>	<u>(563)</u>	<u>(90)</u>	<u>(41 988)</u>
Čistá podsúvahová pozícia	<u>(10 993)</u>	<u>5 962</u>	<u>4 505</u>	<u>(14)</u>	<u>486</u>	<u>(54)</u>
Čistá pozícia celkom	<u>20 531</u>	<u>250</u>	<u>(79)</u>	<u>(25)</u>	<u>(12)</u>	<u>20 665</u>
<b>31. december 2004</b>						
Čistá súvahová pozícia	25 507	(4 057)	(1 870)	177	13	19 770
Čistá podsúvahová pozícia	-	(1 899)	28	1 871	-	-
Čistá pozícia celkom	<u>25 507</u>	<u>(5 956)</u>	<u>(1 842)</u>	<u>2 048</u>	<u>13</u>	<u>19 770</u>

## 40. Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb, a tiež aj v tom, že dátumy splatnosti úročených aktív sa líšia od dátumov splatnosti úročených záväzkov použitých na financovanie týchto aktív. Dĺžka obdobia, počas ktorého je úroková sadzba fixovaná na finančný nástroj preto naznačuje, do akého časového intervalu je tento nástroj, vystavený riziku úrokovej miery.

Tabuľka na nasledovnej strane poskytuje informácie o tom, do akej miery je skupina VÚB vystavená rizikám úrokovej miery, a to buď na základe zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípa-

de nástrojov, ktoré sa preceňujú na trhovú úrokovú sadzbu pred splatnosťou, na základe dátumu ich budúceho precenenia. Stratégiou skupiny VÚB je riadiť riziko výkyvov čistých úrokových výnosov prameniacich zo zmien úrokových sadzieb jednotlivých položiek súvahy.

Aktíva a záväzky, ktoré nemajú stanovený dátum zmluvnej splatnosti alebo nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.

Bežné účty, nostro a loro účty nereagujú na pohyby úrokových sadzieb a sú uvedené v stĺpci „Nešpecifikované“.

Štruktúra precenenia aktív a záväzkov bola nasledovná:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Nešpeci- fikované	Spolu
<b>Aktíva</b>							
Peniaze a zostatky na účtoch							
v centrálnych bankách	4 052	-	-	-	-	-	4 052
Štátne a iné pokladničné poukážky	3 995	-	-	-	-	-	3 995
Pohľadávky voči bankám	24 363	21	401	1 001	-	11	25 797
Finančný majetok na obchodovanie	-	1	84	420	141	-	646
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	418	214	85	669	464	-	1 850
Finančný majetok na predaj	-	-	-	568	-	63	631
Dlhodobý majetok na predaj	-	-	-	-	-	67	67
Úvery poskytnuté klientom	28 990	22 597	15 124	14 189	4 049	789	85 738
Investície držané do splatnosti	49 092	12 796	4 422	15 369	12 407	36	94 122
Podielové cenné papiere a vklady	-	-	-	-	-	218	218
Nehmotný majetok	-	-	-	-	-	1 981	1 981
Goodwill	-	-	-	-	-	570	570
Hmotný majetok	-	-	-	-	-	6 037	6 037
Odložené daňové pohľadávky	-	-	-	-	-	501	501
Ostatné aktíva	14	-	-	-	-	583	597
	110 924	35 629	20 116	32 216	17 061	10 856	226 802
<b>Záväzky</b>							
Záväzky voči centrálnym bankám	-	12	-	-	-	2 284	2 296
Záväzky voči bankám	13 317	3 326	1 180	210	38	585	18 656
Derivátové finančné nástroje na obchodovanie	444	127	241	779	445	-	2 036
Vklady a úvery od klientov	150 779	6 873	4 140	143	1	1 008	162 944
Emitované dlhové cenné papiere	2 000	1 038	895	6 263	4 500	-	14 696
Splatné daňové záväzky	14	8	-	-	-	558	580
Rezervy	-	-	-	36	-	1 861	1 897
Ostatné záväzky	37	896	-	563	-	1 482	2 978
	166 591	12 280	6 456	7 994	4 984	7 778	206 083
Čistá súvahová pozícia	(55 667)	23 349	13 660	24 222	12 077	3 078	20 719
Podsúvahové aktíva	30 686	20 724	28 636	15 108	4 505	-	99 659
Podsúvahové záväzky	(27 751)	(20 614)	(31 250)	(15 891)	(4 204)	-	(99 710)
Čistá podsúvahová pozícia	2 935	110	(2 614)	(783)	301	-	(51)
<b>Čistá pozícia k 31. decembru 2005</b>	<b>(52 732)</b>	<b>23 459</b>	<b>11 046</b>	<b>23 439</b>	<b>12 378</b>	<b>3 078</b>	<b>20 668</b>
<b>Čistá pozícia k 31. decembru 2004</b>	<b>34 063</b>	<b>6 380</b>	<b>(4 444)</b>	<b>26 081</b>	<b>11 415</b>	<b>(54 096)</b>	<b>19 399</b>

## 40. Riziko úrokovej miery (pokračovanie)

Priemerné úrokové miery pre finančné aktíva a záväzky:

	2005	2004
	%	%
<b>Aktíva</b>		
Peniaze a zostatky na účtoch v emisných bankách	0,96	0,70
Štátne a iné pokladničné poukážky	2,89	4,63
Pohľadávky voči bankám	2,88	2,69
Finančný majetok na obchodovanie	4,51	4,53
Finančný majetok na predaj	0,97	0,93
Úvery poskytnuté klientom	7,02	6,84
Investície držané do splatnosti	4,82	5,72
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	2,35	2,90
Vklady a úvery od klientov	1,45	2,38
Emitované dlhové cenné papiere	4,79	5,49

## 41. Spriaznené strany

Definíciu spriaznených strán spíňajú nasledovné osoby alebo spoločnosti:

- (a) spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov kontrolujú alebo sú kontrolované alebo sú pod spoločnou kontrolou vykazujúcej spoločnosti
- (b) pridružené podniky, v ktorých má materská spoločnosť podstatný vplyv a ktoré nie sú dcérskym podnikom ani spoločným podnikom
- (c) jednotlivci vlastiaci priamo alebo nepriamo podiel na hlasovacom práve skupiny VÚB, čo im dáva významný vplyv v skupine VÚB, a každý iný jednotlivec, od ktorého sa môže očakávať, že ovplyvní takúto osobu alebo bude ovplyvnený takouto osobou pri obchodoch so skupinou VÚB
- (d) kľúčoví riadiaci pracovníci, t. j. osoby, ktoré majú právomoc a zodpovednosť za plánovanie, riadenie a kontrolu činnosti skupiny VÚB vrátane riaditeľov, vedúcich pracovníkov skupiny VÚB a blízkych členov rodiny takýchto jednotlivcov, a
- (e) podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach vlastní priamo alebo nepriamo ktorákoľvek osoba popísaná v bode (c) alebo (d) alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Sem patria podniky vlastnené riaditeľmi alebo hlavnými akcionármi skupiny VÚB a podniky, ktoré majú so skupinou VÚB spoločného člena kľúčového manažmentu

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu. Prevažná väčšina uvedených transakcií bola realizovaná za komerčných bankových podmienok, ktoré sa bežne uplatňujú pri transakciách medzi nezávislými, neprepojenými stranami.



Významné zostatky so spriaznenými stranami k 31. decembru 2005 a 2004:

	2005	2004
<b>Poskytnuté úvery</b>		
Štatutárne orgány (3)	8	-
Pridružené podniky (2)	570	87
	<u>578</u>	<u>87</u>
<b>Klientske účty</b>		
Štatutárne orgány (3)	19	15
Pridružené podniky (2)	4 399	81
	<u>4 418</u>	<u>96</u>
<b>Derivátové finančné nástroje (dohodnutá hodnota)</b>		
Akcionár a ním kontrolované spoločnosti (1)	5 792	6 225
<b>Cenné papiere</b>		
Akcionár a ním kontrolované spoločnosti (1)	568	-

(1) Akcionár a ním kontrolované spoločnosti

(2) Spoločne kontrolované skupinou VÚB a jej akcionármi

(3) Iná spriaznená strana

## 42. Následné udalosti

Po dátume zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne významné udalosti, ktoré by vyžadovali úpravu alebo zverejnenie v účtovnej závierke k 31. decembru 2005.

## 43. Odsúhlasenie s individuálnou účtovnou závierkou

Odsúhlasenie čistého zisku za rok končiaci sa 31. decembra 2005 a vlastného imania vykazaného podľa slovenských účtovných štandardov v individuálnej účtovnej závierke banky, s touto konsolidovanou účtovnou závierkou je nasledovné:

	Čistý zisk za rok	Vlastné imanie
Vykázané v individuálnej štatutárnej účtovnej závierke	<u>3 856</u>	<u>20 958</u>
Prídel do sociálneho fondu	(40)	(40)
Úprava poplatkov a provízií na umorovanú hodnotu	(113)	(220)
Konsolidácia a eliminácia zostatkov v rámci skupiny	(7)	21
Vykázané v konsolidovanej účtovnej závierke podľa IFRS	<u>3 696</u>	<u>20 719</u>



**Individuálna účtovná závierka  
za rok končiaci sa 31. decembra 2005  
zostavená podľa slovenských právnych predpisov**



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Zochova 6 - 8  
P.O.Box 19  
810 00 Bratislava  
Slovenská republika

Tel.: +421 2 5922 9111  
Fax: +421 2 5922 9222  
www.ey.com

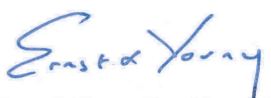
**Správa nezávislého audítora  
pre akcionárov spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s.**


Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“) k 31. decembru 2005, ktorá obsahuje súvahu, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky. Za uvedenú účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán banky. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru pripojená účtovná závierka vyjadruje verne, vo všetkých významných súvislostiach, finančnú situáciu banky k 31. decembru 2005 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava,  
28. februára 2006

  
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

  
Ing. Dalimil Draganovský  
Licencia SKAU č. 893

**Individuálna účtovná zvierka  
za rok končiaci 31. decembra 2005**

**Úhrn**

Obdobie, za ktoré sa účtovná zvierka zostavuje

od 1. januára 2005

do 31. decembra 2005

Deň, ku ktorému sa účtovná zvierka zostavuje

31. december 2005

IČO  
31320155

Obchodné meno účtovnej jednotky  
**Všeobecná úverová banka, a.s.**

Právna forma  
Akciová spoločnosť

Sídlo  
Mlynské Nivy 1  
829 90 Bratislava 25

Smerové číslo telefónu  
02

Číslo telefónu  
5055 1111

Číslo faxu  
5441 0568

## Súvaha k 31. decembru 2005 (v tisícoch slovenských korún)

	Pozn.	2005	2004
a b	c	1	2
x Aktíva		x	x
1. Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie		2 518 366	2 104 808
2. Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie		1 891 714	2 372 124
3. Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	5	27 131 631	46 453 981
a) brutto		27 131 874	46 454 021
b) korekcia		(243)	(40)
4. Cenné papiere na obchodovanie	6	4 586 834	8 083 079
5. Deriváty	7	1 850 050	2 425 672
a) na obchodovanie		1 850 050	2 425 672
b) zabezpečovacie		-	-
6. Cenné papiere na predaj	8	631 361	211 422
7. Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom	9	83 195 569	70 464 739
a) brutto		87 610 570	75 026 625
b) korekcia		(4 415 001)	(4 561 886)
8. Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	10	94 121 562	79 245 802
a) štátnych orgánov		85 471 091	72 409 719
b) ostatných subjektov		8 650 471	6 836 083
b1 brutto		8 826 611	7 149 717
b2 korekcia		(176 140)	(313 634)
9. Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách	11	218 317	292 780
a) v účtovných jednotkách z finančného sektora		218 317	292 780
a1 brutto		218 317	292 780
a2 korekcia		-	-
b) v ostatných účtovných jednotkách		-	-
b1 brutto		-	-
b2 korekcia		-	-
10. Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách	12	1 820 410	284 000
a) v účtovných jednotkách z finančného sektora		1 820 410	284 000
a1 brutto		1 820 410	284 000
a2 korekcia		-	-
b) v ostatných účtovných jednotkách		-	-
b1 brutto		-	-
b2 korekcia		-	-
11. Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	13, 14	565 712	565 649
a) brutto		565 712	610 741
b) korekcia		-	(45 092)
12. Nehmotný majetok	13	840 358	754 365
a) brutto		3 832 127	3 472 152
b) korekcia		(2 991 769)	(2 717 787)
b1 oprávky		(2 991 769)	(2 717 787)
b2 opravné položky		-	-

Poznámky na stranách 62 až 86 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

**Súvaha k 31. decembru 2005**  
(v tisícoch slovenských korún)

	Pozn.	2005	2004
a b	c	1	2
x Aktíva		x	x
13. Hmotný majetok	14	5 650 900	5 475 476
a) neodpisovaný		308 130	315 258
a1 brutto		308 130	315 258
a2 korekcia		-	-
b) odpisovaný		5 342 770	5 160 218
b1 brutto		11 037 698	10 820 656
b2 korekcia		(5 694 928)	(5 660 438)
b2a oprávky		(5 149 611)	(5 091 722)
b2b opravné položky		(545 317)	(568 716)
14. Daňové pohľadávky	15	564 105	578 812
15. Ostatný majetok	16	1 367 649	1 123 753
a) brutto		1 399 201	1 153 987
b) korekcia		(31 552)	(30 234)
<b>Aktíva spolu</b>		<b>226 954 538</b>	<b>220 436 462</b>

Poznámky na stranách 62 až 86 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Súvaha k 31. decembru 2005 (v tisícoch slovenských korún)

a	b	Pozn.	2005	2004
		c	1	2
<b>x</b>	<b>Pasíva</b>		<b>x</b>	<b>x</b>
I.	<b>Závazky</b> (súčet položiek 1 až 11)		205 996 559	200 557 185
1.	Závazky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie		2 283 593	512 707
2.	Závazky voči bankám splatné na požiadanie		3 252 581	5 184 108
3.	Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám	17	16 301 895	12 433 609
4.	Závazky voči klientom a iným veriteľom	18	162 302 493	166 902 346
a)	splatné na požiadanie		60 707 254	68 587 935
b)	ostatné záväzky		101 595 239	98 314 411
5.	Závazky z cenných papierov predaných na krátko		-	-
6.	Deriváty	7	2 035 855	2 972 294
a)	na obchodovanie		2 035 855	2 972 294
b)	zabezpečovacie		-	-
7.	Závazky z dlhových cenných papierov	19	14 695 888	8 048 061
a)	so zostatkovou lehotou splatnosti do 1 roku		934 036	781 990
b)	so zostatkovou lehotou splatnosti nad 1 rok		13 761 852	7 266 071
8.	Ostatné záväzky	20	2 781 496	2 040 053
9.	Rezervy	21	1 782 163	2 078 207
10.	Podriadené finančné záväzky		-	-
11.	Daňové záväzky		560 595	385 800
II.	<b>Vlastné imanie</b> (súčet položiek 12 až 19)		20 957 979	19 879 277
12.	Základné imanie	22	12 978 108	12 978 108
a)	upísané základné imanie		12 978 108	12 978 108
b)	pohľadávky voči akcionárom		-	-
13.	Vlastné akcie		-	-
14.	Kapitálové fondy		411 271	411 271
a)	emisné ážio		402 737	402 737
b)	ostatné kapitálové fondy		8 534	8 534
15.	Fondy tvorené zo zisku po zdanení		2 536 561	2 222 649
16.	Oceňovacie rozdiely		(25 081)	-
a)	z majetku		-	-
b)	z cenných papierov na predaj		(25 081)	-
c)	zo zabezpečovacích derivátov		-	-
d)	z prepočtu cenných papierov a vkladov v cudzej mene		-	-
e)	z podielov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek		-	-
17.	Nerozdelený zisk z minulých rokov		1 200 404	1 128 129
18.	Zisk v schvaľovacom konaní		-	-
19.	Zisk bežného účtovného obdobia		3 856 716	3 139 120
	<b>Pasíva spolu</b>		<b>226 954 538</b>	<b>220 436 462</b>

Poznámky na stranách 62 až 86 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

**Výkaz ziskov a strát**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2005**  
**(v tisícoch slovenských korún)**

		Pozn.	2005	2004
a	b	c	1	2
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		9 999 248	10 750 805
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady		(3 280 305)	(4 416 472)
I.	Čisté úrokové výnosy	23	6 718 943	6 334 333
2.	Výnosy z odplát a provízií		3 439 510	2 600 540
b.	Náklady na odplaty a provízie		(784 504)	(481 861)
II.	Čistý zisk z odplát a provízií	24	2 655 006	2 118 679
3.	Výnosy z vkladov do základného imania		4 784	8 648
3.1	dcérskych a pridružených účtovných jednotiek		-	-
3.2	ostatných účtovných jednotiek		4 784	8 648
4./c.	Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	25	1 021 942	1 039 664
5.	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku		496 213	218 977
6.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku		-	-
d.	Náklady na predaj a prevod majetku		(307 554)	(167 174)
III.	Čistý zisk z predaja a z prevodu majetku		188 659	51 803
7.	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností		815 207	1 324 677
8.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok		11 197 871	14 999 844
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností		(580 004)	(930 480)
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, oceňovacie rozdiely a odpísanie majetku		(11 607 442)	(15 925 803)
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek		(10 744 651)	(11 478 101)
f.1.1.	k finančnému majetku		(10 663 049)	(10 860 553)
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku		(81 602)	(617 548)
f.2.	náklady na odpísanie majetku		(862 791)	(4 447 702)
f.2.1.	finančného		(835 006)	(4 447 702)
f.2.2.	hmotného a nehmotného		(27 785)	-
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely		-	-
9.	Ostatné výnosy		408 307	568 716
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv		68 781	395 541
9.2	iné ostatné výnosy	26	339 526	173 175
g.	Ostatné náklady		(6 239 921)	(6 258 547)
g.1.	personálne náklady	27	(2 416 484)	(2 263 839)
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady		(2 373 935)	(2 200 978)
g.1.2.	ostatné personálne náklady		(42 549)	(62 861)
g.2.	náklady na tvorbu rezerv		(7 653)	(318 615)
g.3.	odpisy		(917 465)	(853 233)
g.3.1	odpisy hmotného majetku	14	(626 289)	(594 412)
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku	13	(291 176)	(258 821)
g.4.	iné ostatné náklady	28	(2 898 319)	(2 822 860)
10./h.	Podiel na zisku/(strate) v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách	29	(267 244)	59 177
A.	Zisk za účtovné obdobie pred zdanením		4 316 108	3 390 711
i.	Daň z príjmov	30	(459 392)	(251 591)
i.1.	splatná daň z príjmov		(444 685)	(318 306)
i.2.	odložená daň z príjmov		(14 707)	66 715
B.	Zisk za účtovné obdobie po zdanení		3 856 716	3 139 120

Poznámky na stranách 62 až 86 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

**Výkaz zmien vo vlastnom imaní  
za rok končiaci sa 31. decembra 2005  
(v tisícoch slovenských korún)**

	Základné imanie	Emisné ážio	Zákonný rezervný fond	Ostatné kapitálové fondy	Oceňovacie rozdiely	Nerozdelený zisk	Spolu
<b>1. január 2004</b>	12 978 108	402 737	1 770 769	8 539	(773)	4 873 066	20 032 446
Prídel do sociálneho fondu	-	-	-	-	-	(50 000)	(50 000)
Prídel do zákonného rezervného fondu	-	-	451 880	-	-	(451 880)	-
Dividendy akcionárom	-	-	-	-	-	(3 244 527)	(3 244 527)
Kurzové rozdiely z pobočky v zahraničí	-	-	-	-	-	1 470	1 470
Ostatné pohyby	-	-	-	(5)	773	-	768
Zisk za účtovné obdobie	-	-	-	-	-	3 139 120	3 139 120
<b>31. december 2004</b>	12 978 108	402 737	2 222 649	8 534	-	4 267 249	19 879 277
Prídel do sociálneho fondu	-	-	-	-	-	(35 000)	(35 000)
Prídel do zákonného rezervného fondu	-	-	313 912	-	-	(313 912)	-
Dividendy akcionárom	-	-	-	-	-	(2 725 403)	(2 725 403)
Kurzové rozdiely z pobočky v zahraničí	-	-	-	-	-	7 470	7 470
Oceňovacie rozdiely z cenných papierov na predaj	-	-	-	-	(25 081)	-	(25 081)
Zisk za účtovné obdobie	-	-	-	-	-	3 856 716	3 856 716
<b>31. december 2005</b>	12 978 108	402 737	2 536 561	8 534	(25 081)	5 057 120	20 957 979

Poznámky na stranách 62 až 86 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.



## Výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2005 (v tisícoch slovenských korún)

	Pozn.	2005	2004
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zmenami prevádzkových aktív a pasív	31	4 871 211	4 939 988
Pohľadávky voči bankám		(510 705)	5 391 488
Cenné papiere na obchodovanie		341 249	1 990 996
Deriváty (kladné)		575 622	(53 661)
Cenné papiere na predaj		(443 248)	1 142 614
Pohľadávky voči klientom		(13 298 677)	(18 109 724)
Ostatný majetok		(245 213)	3 893 994
Závázky voči centrálnym bankám a bankám splatné na požiadanie		1 770 886	(671 197)
Ostatné závázky voči centrálnym bankám a bankám		1 920 632	5 991 758
Závázky voči klientom		(4 567 212)	21 513 918
Deriváty (záporné)		(936 439)	664 803
Ostatné závázky		706 443	(2 988 940)
Čisté peňažné prostriedky z/(na) prevádzkové činnosti		(14 686 662)	18 766 049
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Nákup dlhových cenných papierov držaných do splatnosti		(18 655 454)	(12 683 673)
Splatenie dlhových cenných papierov držaných do splatnosti		4 215 657	8 789 875
Obstaranie podielov na základnom imaní v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách		(1 800 100)	(300 000)
Nákup nehmotného a hmotného majetku		(1 418 008)	(1 382 651)
Predaj nehmotného a hmotného majetku		496 213	218 977
Predaj dcérskych účtovných jednotiek		31 646	565 000
Čisté peňažné prostriedky na investičné činnosti		(17 130 046)	(4 792 472)
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Vydané dlhové cenné papiere		6 644 708	2 193 674
Vyplatené dividendy akcionárom		(2 725 403)	(3 244 527)
Čisté peňažné prostriedky z/(na) finančné činnosti		3 919 305	(1 050 853)
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov		(23 026 192)	17 862 712
Peniaze a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	4	55 701 788	37 839 076
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru</b>	4	<u>32 675 596</u>	<u>55 701 788</u>

Poznámky na stranách 62 až 86 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke za rok končiaci sa 31. decembra 2005 zostavenej podľa slovenských právnych predpisov

### 1. Všeobecné informácie o banke

Všeobecná úverová banka, a.s. („banka“) bola založená 1. apríla 1992 ako akciová spoločnosť v súlade so zákonmi Slovenskej republiky. Dňa 23. marca 1992 jej Národná banka Slovenska vydala všeobecnú bankovú licenciu a 11. apríla 1995 licenciu na devízové operácie.

Hlavné činnosti banky sú:

- (a) poskytovanie úverov a záruk v slovenských korunách („Sk“) a v cudzích menách
- (b) prijímanie a poskytovanie vkladov v Sk a v cudzích menách,
- (c) poskytovanie bankových služieb obyvateľstvu
- (d) poskytovanie služieb na kapitálovom trhu
- (e) poskytovanie služieb na medzibankovom peňažnom trhu
- (f) poskytovanie služieb v oblasti investičného bankovníctva

Banka sídli v Slovenskej republike na adrese Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25.

K 31. decembru 2005 mala banka 154 pobočiek a 90 expositúr po celom Slovensku. Banka má tiež jednu pobočku v Českej republike.

Celkový počet zamestnancov banky ku koncu roka 2005 bol 4 033 (2004: 3 935).

Štruktúra akcionárov je nasledovná:

	2005	2004
Intesa Holding International S.A.	96,49 %	96,49 %
Tuzemskí akcionári	2,99 %	3,00 %
Zahraniční akcionári	0,52 %	0,51 %
	<u>100,00 %</u>	<u>100,00 %</u>

### 2. Princípy vypracovania účtovnej zavierky

Individuálna účtovná zavierka banky bola zostavená v súlade s účtovnými pravidlami platnými v Slovenskej republike.

Mena použitá v tejto účtovnej zavierke je slovenská koruna („Sk“) a zostatky sú vykázané v tisícoch slovenských korún, pokiaľ nie je uvedené inak.

Účtovná zavierka zahŕňa transakcie banky v Slovenskej republike a operácie pobočky v Českej republike. Aktíva a pasíva pobočky v zahraničí sú prepočítané na Sk výmenným kurzom platným k dátumu, ku ktorému je účtovná zavierka zostavená. Náklady a výnosy pobočky v zahraničí sú prepočítané na Sk výmennými kurzami platnými k dátumu vzniku týchto transakcií. Kurzové rozdiely z prepočtu pobočky v zahraničí sú vykázané vo vlastnom imaní.

Záporné hodnoty sú vykázané v zátvorkách.

Účtovná zavierka bola vypracovaná na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej zavierke sa vykazujú v období, s ktorým časovo a vecne súvisia.

Účtovná zavierka bola zostavená za predpokladu, že banka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná zavierka banky bola pripravená na báze ocenenia v historických cenách, pričom hodnota cenných papierov na predaj, cenných papierov na obchodovanie, finančných aktív a pasív držaných na obchodovanie a všetkých derivátových nástrojov bola upravená o precenenie na reálnu hodnotu.

Štruktúra súvahy a výkazu ziskov a strát bola aktualizovaná v súlade s novými požiadavkami na výkazníctvo platnými od 31. marca 2005. Z tohto dôvodu boli niektoré zostatky za rok končiaci sa 31. decembra 2004 v záujme porovnateľnosti reklasifikované.

### 3. Významné účtovné zásady

#### Zmeny v účtovných metódach

Zmeny v účtovných metódach boli v roku 2005 nasledovné:

- i. cenné papiere klasifikované v portfóliu „Obstarané v primárnych emisiách“ boli reklasifikované do portfólia „Dlhové cenné papiere držané do splatnosti“
- ii. precenenie portfólia „Cenné papiere na predaj“ na reálnu hodnotu je vykázané vo vlastnom imaní v položke „Oceňovacie rozdiely z cenných papierov na predaj“ a
- iii. oceňovanie podielov na základnom imaní v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách bolo zmenené z metódy obstarávacích cien na metódu vlastného imania

Porovnateľné hodnoty za rok 2004 boli upravené tak, aby zohľadňovali zmeny v účtovných metódach.

Banka používa nasledovné významné účtovné zásady:

#### (a) Pohľadávky voči bankám

Pohľadávky voči bankám predstavujú pohľadávky z bežných účtov, vkladov a úverov poskytnutých komerčným bankám, Národnej banke Slovenska a Českej národnej banke, vrátane povinných minimálnych rezerv. Povinné minimálne rezervy predstavujú rezervy, ktoré tvoria všetky komerčné banky s licenciou vydanou v Slovenskej a Českej republike.

Zostatky pohľadávok sa vykazujú vrátane časovo rozlíšeného úroku po odpočítaní opravných položiek. Opravná položka sa tvorí v prípade, keď existuje objektívny dôkaz o tom, že pohľadávka nebude splatená.

#### (b) Pohľadávky voči klientom a opravné položky

Úvery poskytnuté bankou formou priameho prevodu peňažných prostriedkov na účet dlžníka sa kategorizujú ako pohľadávky voči klientom a vykazujú sa v umorovanej hodnote zníženej o opravné položky. Všetky úvery sa vykazujú v súvahe pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom.

Opravná položka sa vytvorí vtedy, ak existuje objektívny dôkaz, že banka nebude schopná získať späť všetky dlžné sumy. Výška opravných položiek

predstavuje rozdiel medzi účtovnou a realizovateľnou hodnotou. Opravné položky sa stanovujú na základe schopnosti dlžníka splácať úver, so zohľadnením hodnoty prijatej zábezpeky alebo záruky tretej strany.

Banka riadi úverové riziko z úverov poskytnutých klientom prostredníctvom podrobného, starostlivého výberu dlžníkov, s požiadavkami na príslušné zabezpečenie a pravidelným sledovaním ich finančných ukazovateľov.

Banka odpisuje úvery v prípade, že klienti nie sú schopní plniť svoje záväzky oproti banke a keď získa relevantnú dokumentáciu od príslušného súdu. Úvery sa odpisujú voči rozpusteniu príslušnej opravnej položky. Sumy získané po odpise pohľadávky sa premietnu do výnosov vo výkaze ziskov a strát pri ich zaplatení.

Banka neúčtuje o úroku po splatnosti viac ako 90 dní v súvahe a pokračuje v jeho časovom rozlišovaní v podsúvahe.

Kategórie podľa pravidiel NBS a percentá použité pri tvorbe opravných položiek sú nasledovné:

Kategória	Percentuálna výška opravných položiek
štandardné	-
štandardné s výhradou	10 % až 19 % z nezaistenej brutto hodnoty pohľadávky
neštandardné	49 % z nezaistenej hodnoty pohľadávky
pochybné a sporné	95 % z nezaistenej hodnoty pohľadávky
stratové	100 % z brutto hodnoty pohľadávky

#### (c) Cenné papiere

Cenné papiere držané bankou sú zaradené do portfólií v súlade so zámerom banky v čase ich obstarania a v zmysle jej investičnej stratégie. Banka vypracovala stratégiu investovania do cenných papierov a na základe zámeru pri obstaraní ich rozdelila do nasledovných portfólií:

- na obchodovanie
- na predaj
- držané do splatnosti

Základné rozdiely medzi týmito portfóliami súvisia s oceňovaním a vykazovaním reálnej hodnoty v účtovnej závierke.

### 3. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Cenné papiere sa účtujú k dátumu vyrovnania a pri prvotnom vykázaní sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane transakčných nákladov. Obstarané, ale zatiaľ nevyrovnané cenné papiere sa vykazujú v podsúvahe.

#### **Cenné papiere na obchodovanie**

Cenné papiere na obchodovanie sú aktíva, ktoré banka získala s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. Tieto aktíva sú po prvotnom vykázaní zaúčtované a ocenené v reálnej hodnote zohľadňujúcej úverové riziko emitenta, ktorá sa približuje k trhovej cene na oficiálnych burzách cenných papierov. Banka denne monitoruje zmeny ich reálnej hodnoty a nerealizované zisky a straty vykazuje vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami“.

Výnosy z úrokov z cenných papierov určených na obchodovanie sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Výnosy z úrokov a obdobné výnosy“.

#### **Cenné papiere na predaj**

Cenné papiere na predaj predstavujú také finančné aktíva, ktoré nie sú zaradené do kategórie cenné papiere na obchodovanie alebo držané do splatnosti. Následne po prvotnom vykázaní sa tento majetok zaúčtuje a precení na reálnu hodnotu.

Reálna hodnota majetku, pre ktorý existuje aktívny trh a ktorého trhovú hodnotu možno spoľahlivo určiť, sa stanovuje podľa trhovej ceny na burze. Ak trhovú cenu nie je k dispozícii, reálna hodnota sa určí odhadom pomocou súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov. Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach sú vykázané v obstarávacích cenách znížených o opravné položky, pretože nie je možné spoľahlivo určiť ich reálnu hodnotu.

Úroky z cenných papierov určených na predaj sa denne časovo rozlišujú a vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Výnosy z úrokov a obdobné výnosy“. Nerealizované zisky a straty zo zmeny reálnej hodnoty cenných papierov určených na predaj sa vykazujú vo vlastnom imaní v položke „Oceňovacie rozdiely z cenných papierov na predaj“.

#### **Cenné papiere držané do splatnosti**

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančné aktíva s pevnými alebo vopred stanoviteľnými platbami a splatnosťou, ktoré banka zamýšľa a je schopná držať do splatnosti.

Cenné papiere držané do splatnosti sa vykazujú v umorovanej hodnote zníženej o opravné položky. Umorovaná hodnota je suma, ktorou sa aktívum ocenilo pri obstaraní, upravená o splátky istiny, časové rozlíšenie úrokov a diskontu/prémie. Umorovanie prémie/diskontu sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a obdobné výnosy“.

Banka pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty investície držanej do splatnosti. Hodnota finančného majetku sa zníži, ak je jeho účtovná hodnota vyššia ako jeho odhadovaná realizovateľná hodnota.

#### **(d) Repo obchody a reverzné repo obchody**

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repo obchody“) sa vykazujú ako aktíva v pôvodnej položke súvahy a ako záväzok z prijatého úveru v položkách „Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám“ alebo „Záväzky voči klientom a iným veriteľom“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repo obchody“) sa vykazujú len v podsúvahe a poskytnutý úver sa vykazuje v riadku „Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám“ alebo „Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom“ podľa typu transakcie. Rozdiel medzi nákupnou a predajnou cenou cenných papierov sa účtuje ako úrokový náklad alebo výnos, ktorý sa časovo rozlišuje počas trvania zmluvy.

#### **(e) Podiely na základnom imaní v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách**

Podiely na základnom imaní v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách sa vykazujú metódou vlastného imania.

Pri použití metódy vlastného imania sa podiely na základnom imaní v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách prvotne zaúčtujú v obstarávacích cenách, ktoré sa následne zvyšujú alebo znižujú v závislosti od podielu na ziskoch alebo stratách týchto účtovných jednotiek po momente ich obstarania.

Ostatné podielové cenné papiere a vklady držané v portfóliu na predaj sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky.

#### (f) Nehmotný majetok

Nehmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku.

Odhadovaná ekonomická životnosť nehmotného majetku je nasledovná:

	Počet rokov
Softvér	4
Ostatný nehmotný majetok	1, 4

#### (g) Hmotný majetok

Hmotný majetok sa účtuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. dopravu, clo alebo provízie.

Náklady na rozšírenie, modernizáciu alebo rekonštrukciu, vedúce k zvýšeniu produktivity, kapacity alebo účinnosti, sa aktivujú. Náklady na opravy a údržbu sa účtujú do výkazu ziskov a strát v čase ich vzniku.

Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov s cieľom odpísať obstarávaciu cenu jednotlivých položiek majetku na ich zostatkovú hodnotu počas ich odhadovanej ekonomickej životnosti.

Odhadovaná ekonomická životnosť hmotného majetku:

	Počet rokov
Budovy	40
Zariadenia	4, 6, 12
Ostatný hmotný majetok	4, 6

Nedokončené investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú. Odpisovanie nedokončených investícií sa začína v okamihu zaradenia príslušného majetku do používania.

Banka pravidelne preveruje hodnotu majetku a výšku opravných položiek. Keď účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu, zníži sa na túto realizovateľnú hodnotu. V prípade, že banka identifikuje nadbytočný maje-

tok, posúdi jeho realizovateľnú hodnotu porovnaním s čistou predajnou cenou, vypočítanou na základe ocenení tretích strán, zníženou o odhadované náklady spojené s predajom.

#### (h) Deriváty a zaistenie

V rámci svojej bežnej činnosti banka uzatvára zmluvy na finančné deriváty, ktoré predstavujú v porovnaní s dohodnutou hodnotou zmluvy veľmi nízku počiatočnú investíciu. Finančné deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové/menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách (FRA) a multimenové swapy. Banka tiež používa finančné nástroje na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s jej transakciami na finančných trhoch. Tieto zaistenia sú účtované ako finančné deriváty určené na obchodovanie, keďže úplne nespĺňajú definíciu zaisťovacieho derivátu v zmysle slovenských účtovných predpisov. V oblasti derivátov poskytuje banka tiež sprostredkovateľské služby aj klientom.

Deriváty sa prvotne zaúčtujú v súvahe v obstarávacej cene vrátane transakčných nákladov a následne sa preceňujú na reálnu hodnotu. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcí. Reálne hodnoty derivátov sú vypočítané s použitím štandardných vzorcov a trhových úrokových mier pre dané meny platných ku dňu účtovnej závierky. Všetky derivátové finančné nástroje sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky. Zmeny reálnej hodnoty derivátových finančných nástrojov určených na obchodovanie sú zahrnuté v položke „Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami“.

Banka má systém limitov pre riziká trhu a protistrán, ktoré sú navrhnuté tak, aby obmedzili vystavovanie sa nepriaznivým účinkom zmien trhových cien a sústredenia na protistranu. Banka pravidelne monitoruje dodržiavanie týchto limitov.



### 3. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

#### Úverové riziko derivátov

Úverové riziko alebo reprodukčná cena finančných derivátov predstavuje úverové riziko banky vyplývajúce zo zmlúv s kladnou reálnou hodnotou, t. j. indikuje odhadované maximálne potenciálne straty banky v prípade, že protistrany nesplnia svoje záväzky. Zvyčajne ide o zlomok dohodnutej hodnoty jednotlivých zmlúv. Úverové riziko každej zmluvy indikuje úverový ekvivalent vypočítaný podľa všeobecne platnej metodiky pomocou metódy bežného rizika a zahŕňa reálnu trhovú hodnotu zmluvy (len v prípade kladnej hodnoty, v opačnom prípade sa ráta s nulovou hodnotou) a časť nominálnej hodnoty, ktorá indikuje potenciálnu zmenu reálnej trhovej hodnoty počas trvania zmluvy. Úverový ekvivalent sa určí v závislosti od typu zmluvy a jej splatnosti. Banka denne posudzuje úverové riziká všetkých finančných nástrojov.

#### (i) Rezervy na krytie podsúvahových rizík

Banka vykazuje rezervy na krytie strát z podsúvahových úverových záväzkov nasledovne:

Kategória	Percento tvorby rezerv
štandardné	-
štandardné s výhradou	10 %
neštandardné	49 %
pochybné a sporné	95 %
stratové	100 %

Banka vykazuje potenciálne záväzky vyplývajúce z vystavených záruk na podsúvahových účtoch. Rezerva na krytie budúcich plnení vyplývajúcich zo záruk sa zaúčtuje do záväzkov a výkazu ziskov a strát v okamihu, keď sa tieto budúce plnenia vyplývajúce z uvedených záväzkov stanú pravdepodobné. Výšku záväzku určuje banka odhadom pomocou posúdenia úverového rizika klienta, za ktorého sa záruka vystavila.

Úverové riziko zo záruk sa posudzuje obdobne ako úverové riziko z pohľadávok voči klientom.

#### (j) Prepočet cudzej meny

Peňažné aktíva a pasíva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenské koruny kurzom Národnej banky Slovenska platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom Národnej banky Slovenska platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Rozdiel medzi zmluvným kurzom transakcie a kurzom Národnej banky Slovenska platným k dátumu uskutočnenia transakcie sa zahrnie do položky „Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami“, rovnako ako zisky a straty z pohybov výmenných kurzov po dátume transakcie.

#### (k) Výnosy a náklady z úrokov

Úrokové výnosy a náklady sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát s použitím efektívnej úrokovej miery. Výnosy a náklady z úrokov zahŕňajú umorený diskont alebo prémii z cenných papierov.

#### (l) Výnosy z odplát a provízií

Výnosy z odplát a provízií vznikajú z finančných služieb poskytovaných bankou a zahŕňajú poplatky za vedenie účtov, za pokladničné služby, brokerov, poradenské služby a finančné plánovanie, za investičné služby, projektové finančné operácie a správu aktív.

Výnosy z odplát a provízií sa vykazujú k dátumu uskutočnenia transakcie / poskytnutia služby.

#### (m) Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami

Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami zahŕňa zisky a straty z nákupov, predajov a zmien v reálnej hodnote finančných aktív a pasív vrátane cenných papierov a derivátov. Zahŕňa tiež výsledok zo všetkých transakcií v cudzej mene.

#### (n) Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sú vykázané vo výkaze ziskov a strát k dátumu, kedy sú deklarované.

#### (o) Daň z príjmov

Daň z príjmov sa vypočítava v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike a v ďalších krajinách, v ktorých banka vykonáva svoju činnosť. Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vykazujú pomocou súvahovej metódy z dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie aktív a pasív / záväzkov.

Banka platí rôzne nepriame prevádzkové dane, ktoré sú vykázané v položke „Iné ostatné náklady“.

#### 4. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Na účely výkazu peňažných tokov zahŕňajú peniaze a peňažné ekvivalenty nasledovné zostatky s dohodnutou lehotou splatnosti menej ako 90 dní:

	2005	2004
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie	2 518 366	2 104 808
Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	1 891 714	2 372 124
Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám (poznámka 5)	22 744 573	42 561 873
Povinné minimálne rezervy (poznámka 5)	1 525 886	1 532 032
Pokladničné poukážky NBS (poznámka 6)	3 995 057	7 130 951
	<u>32 675 596</u>	<u>55 701 788</u>

#### 5. Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám

	2005	2004
Povinné minimálne rezervy	1 525 886	1 532 032
Úvery:		
Centrálnym bankám	21 406 287	26 802 613
Ostatným bankám	810 372	1 160 935
Termínované vklady v:		
Centrálnych bankách	279 031	3 400 236
Ostatných bankách	3 071 922	13 536 981
Ostatné pohľadávky voči bankám	38 376	21 224
	<u>27 131 874</u>	<u>46 454 021</u>
Opravné položky	(243)	(40)
	<u>27 131 631</u>	<u>46 453 981</u>

#### 6. Cenné papiere na obchodovanie

	2005	2004
Štátne dlhopisy	451 715	521 712
Bankové dlhopisy	74 341	284 312
Podnikové dlhopisy	65 721	146 104
Pokladničné poukážky NBS	3 995 057	7 130 951
	<u>4 586 834</u>	<u>8 083 079</u>



## 7. Deriváty

Reálne hodnoty	2005	2005	2004	2004
	Kladné	Záporné	Kladné	Záporné
Úrokové nástroje				
Swapy	1 166 193	(1 300 061)	1 239 431	(1 461 742)
Zmluvy na budúce úrokové miery	1 824	(3 246)	12 796	(3 653)
	<u>1 168 017</u>	<u>(1 303 307)</u>	<u>1 252 227</u>	<u>(1 465 395)</u>
Menové nástroje				
Multimenové swapy	335 293	(335 297)	400 472	(400 472)
Forwardy a swapy	288 702	(337 727)	493 484	(826 609)
Opcie	58 038	(59 524)	279 489	(279 818)
	<u>682 033</u>	<u>(732 548)</u>	<u>1 173 445</u>	<u>(1 506 899)</u>
	<u>1 850 050</u>	<u>(2 035 855)</u>	<u>2 425 672</u>	<u>(2 972 294)</u>
Dohodnuté hodnoty				
	<b>Aktíva</b>	<b>Pasíva</b>	<b>Aktíva</b>	<b>Pasíva</b>
Úrokové nástroje				
Swapy	45 594 802	45 594 802	63 363 727	63 363 714
Zmluvy na budúce úrokové miery	11 598 720	11 598 720	6 250 000	6 250 000
	<u>57 193 522</u>	<u>57 193 522</u>	<u>69 613 727</u>	<u>69 613 714</u>
Menové nástroje				
Multimenové swapy	4 752 857	4 752 857	4 809 286	4 809 286
Forwardy a swapy	25 777 064	25 829 922	30 383 653	30 750 085
Opcie	9 847 214	9 847 214	17 868 928	17 868 928
	<u>40 377 135</u>	<u>40 429 993</u>	<u>53 061 867</u>	<u>53 428 299</u>
	<u>97 570 657</u>	<u>97 623 515</u>	<u>122 675 594</u>	<u>123 042 013</u>

K 31. decembru 2005 bolo potenciálne úverové riziko banky 2 431 miliónov Sk (2004: 3 374 miliónov Sk) v prípade, že si protistrany nespĺnia svoje záväzky vyplývajúce z finančných derivátov. Táto suma predstavuje hrubú reprodukčnú cenu všetkých nesplatených zmlúv o finančných derivátoch v trhových sadzbách k 31. decembru 2005 a 2004 v prípade, že všetky protistrany nespĺnia svoje záväzky a neexistuje dohoda o vzájomnom započítavaní zmlúv.

## 8. Cenné papiere na predaj

	2005	2004
Bankové dlhopisy	568 011	-
Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach	82 459	80 955
Podielové listy	-	96 516
Podielové cenné papiere a vklady v bankách	-	53 000
	<u>650 470</u>	<u>230 471</u>
Opravné položky	(19 109)	(19 049)
	<u>631 361</u>	<u>211 422</u>

## 9. Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom

	2005	2004
Štandardné úvery a štandardné úvery s výhradou		
Fyzické osoby	31 823 240	18 969 710
Právnické osoby	43 132 445	34 202 817
Vláda a samospráva	<u>8 976 623</u>	<u>17 541 726</u>
	83 932 308	70 714 253
Neštandardné, pochybné a sporné a stratové úvery	<u>3 678 262</u>	<u>4 312 372</u>
	87 610 570	75 026 625
Opravné položky	<u>(4 415 001)</u>	<u>(4 561 886)</u>
	<u>83 195 569</u>	<u>70 464 739</u>

K 31. decembru 2004 zahŕňali úvery poskytnuté vláde a samospráve krátkodobé úvery vo výške 10 850 000 tisíc Sk poskytnuté Ministerstvu financií Slovenskej republiky, splatné 3. januára 2005 (2005: nula).

V roku 2005 odpísala banka úvery voči klientom v nominálnej hodnote 689 772 tisíc Sk (2004: 3 670 986 tisíc Sk).

K 31. decembru 2005 predstavovalo 20 najväčších úverových angažovaností voči právnickým osobám 12 % (2004: 14 %) celkovej hrubej úverovej angažovanosti. 20 najväčších úverových angažovaností predstavovalo k 31. decembru 2005 sumu 10 685 miliónov Sk (2004: 10 468 miliónov Sk).

Kategorizácia pohľadávok podľa typu dlžníka je nasledovná:

	2005	2004
Fyzické osoby		
Kontokorentné úvery	3 439 063	1 741 268
Úvery s dohodnutou splatnosťou	11 000 274	6 225 093
Hypotekárne úvery	17 383 903	11 003 349
Neštandardné, pochybné a sporné a stratové úvery	<u>541 119</u>	<u>389 256</u>
	32 364 359	19 358 966
Právnické osoby		
Kontokorentné úvery	9 554 509	6 518 460
Úvery s dohodnutou splatnosťou	33 399 576	27 552 891
Hypotekárne úvery	178 360	131 466
Neštandardné, pochybné a sporné a stratové úvery	<u>3 134 790</u>	<u>3 922 885</u>
	46 267 235	38 125 702
Vláda a samospráva		
Kontokorentné úvery	4 869	13 143
Úvery s dohodnutou splatnosťou	8 971 754	17 528 583
Neštandardné, pochybné a sporné a stratové úvery	<u>2 353</u>	<u>231</u>
	8 978 976	17 541 957
Opravné položky	<u>(4 415 001)</u>	<u>(4 561 886)</u>
	<u>83 195 569</u>	<u>70 464 739</u>

## 9. Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom (pokračovanie)

Kategorizácia pohľadávok voči právnickým osobám podľa odvetví priemyslu je nasledovná:

	2005	2004
Obchod	6 999 611	8 171 434
Chemický a farmaceutický priemysel	3 593 107	4 209 285
Stavebníctvo	2 887 359	2 730 139
Potravinársky priemysel	2 690 262	2 567 519
Doprava a telekomunikácie	3 256 908	2 272 840
Strojársky priemysel	2 382 980	2 111 376
Výroba a rozvod elektriny, plynu a vody	2 022 767	2 042 915
Textilný priemysel	2 183 952	1 528 463
Hutnícky priemysel	1 275 069	853 815
Papier a tlač	1 130 627	823 177
Ostatné	<u>17 844 593</u>	<u>10 814 739</u>
	<u>46 267 235</u>	<u>38 125 702</u>

Kategorizácia pohľadávok podľa pravidiel NBS je nasledovná:

	2005	2004
Fyzické osoby		
Štandardné	31 368 202	18 636 946
Štandardné s výhradou	455 038	332 764
Neštandardné	149 093	118 638
Pochybné a sporné	92 275	168 507
Stratové	<u>299 751</u>	<u>102 111</u>
	32 364 359	19 358 966
Právnické osoby		
Štandardné	27 404 379	19 923 256
Štandardné s výhradou	15 728 066	14 279 561
Neštandardné	814 707	1 796 669
Pochybné a sporné	1 175 470	425 385
Stratové	<u>1 144 613</u>	<u>1 700 831</u>
	46 267 235	38 125 702
Vláda a samospráva		
Štandardné	8 714 642	17 326 890
Štandardné s výhradou	261 981	214 836
Pochybné a sporné	-	231
Stratové	<u>2 353</u>	-
	<u>8 978 976</u>	<u>17 541 957</u>
	87 610 570	75 026 625
Opravné položky	<u>(4 415 001)</u>	<u>(4 561 886)</u>
	<u>83 195 569</u>	<u>70 464 739</u>

Zostatková lehota splatnosti úverov pohľadávok voči klientom a iným dlžníkom je nasledovná:

	2005	2004
Do 1 mesiaca	7 953 973	14 859 139
1 až 3 mesiace	5 025 715	4 799 509
3 mesiace až 1 rok	16 791 049	12 747 698
1 až 5 rokov	26 291 568	21 398 953
Nad 5 rokov	20 960 248	13 626 921
Nešpecifikovaná	<u>6 173 016</u>	<u>3 032 519</u>
	<u>83 195 569</u>	<u>70 464 739</u>

## 10. Dlhové cenné papiere držané do splatnosti

	2005	2004
Štátne reštrukturalizačné dlhopisy	56 712 027	57 078 597
Štátne dlhopisy	28 759 064	15 331 122
Bankové dlhopisy	7 276 130	5 333 170
Podnikové a ostatné dlhopisy	1 498 963	1 765 183
Zmenky	51 518	51 364
	94 297 702	79 559 436
Opravné položky	(176 140)	(313 634)
	<u>94 121 562</u>	<u>79 245 802</u>

### Štátne reštrukturalizačné dlhopisy

V rámci procesu reštrukturalizácie pred privatizáciou banky sa vláda Slovenskej republiky rozhodla previesť pohľadávky banky z nesplácaných úverov na štátne inštitúcie. Tieto inštitúcie vytvorené vládou na špeciálny účel riadi štát.

Vláda Slovenskej republiky v decembri 1999 a v júni 2000 rekapitalizovala banku tým, že previedla nesplácané úvery vrátane istiny a úrokov na Konsolidačnú banku Bratislava („KBB“) v brutto hodnote 58,6 miliardy Sk, a na Slovenskú konsolidačnú („SKO“) v brutto hodnote 7,6 miliardy Sk, čím vznikli banke pohľadávky voči KBB a SKO v celkovej výške 66,2 miliardy Sk. Tieto pohľadávky boli v januári a marci 2001 konvertované na štátne reštrukturalizačné dlhopisy v celkovej nominálnej hodnote 66,2 miliardy Sk.

Reštrukturalizačné dlhopisy emitovalo Ministerstvo financií Slovenskej republiky, ktoré vystupuje v mene vlády Slovenskej republiky ako finančný sprostredkovateľ. Tieto dlhopisy z právneho hľadiska predstavujú nepodmienené priame záväzky Slovenskej republiky, a preto nie sú potrebné žiadne ďalšie štátne záruky. Podmienky sú rovnaké ako pri akomkoľvek inom podobnom druhu cenných papierov emitovaných štátom, t. j. sú v plnej výške umoriteľné štátom, neexistuje žiadna klauzula týkajúca sa odloženia platby, skoršieho alebo neskoršieho splatenia a konverzie na akýkoľvek iný druh finančných nástrojov.

K 31. decembru 2005 mala banka vo svojom portfóliu tieto štátne reštrukturalizačné dlhopisy:

- 5-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 21 125 miliónov Sk, splatné 31. januára 2006, s fixnou ročnou úrokovou mierou vo výške 8 %;
- 7-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 11 300 miliónov Sk, splatné 31. januára 2008, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR
- 10-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 11 044 miliónov Sk, splatné 31. januára 2011, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR
- 7-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 4 700 miliónov Sk, splatné 29. marca 2008, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR
- 10-ročné štátne dlhopisy v menovitej hodnote 7 497 miliónov Sk, splatné 29. marca 2011, s pohyblivou úrokovou mierou vo výške 6M BRIBOR

## 11. Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách

	Podiel	Obstarávacía cena 2005	Precenenie 2005	Zostatková hodnota 2005	Zostatková hodnota 2004
VÚB Generali D.S.S., a.s.	50,0 %	500 000	(309 361)	190 639	269 500
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,3 %	100	1 334	1 434	100
Burza cenných papierov Bratislava, a.s.	20,2 %	23 180	3 064	26 244	23 180
		<u>523 280</u>	<u>(304 963)</u>	<u>218 317</u>	<u>292 780</u>

## 12. Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách

K 31. decembru 2005 mala banka nasledovné dcérske spoločnosti:

	Podiel	Hlavná činnosť
VÚB Asset Management, správ. spol. a.s.	100 %	Správa majetku
VÚB Factoring, a.s.	100 %	Faktoring pohľadávok
VÚB Leasingová, a.s.	100 %	Finančný lízing
Recovery, a.s.	100 %	Finančný lízing
Consumer Finance Holding, a.s.	100 %	Správa obstaraných spoločností

	Obstarávacía cena 2005	Precenenie 2005	Zostatková hodnota 2005	Zostatková hodnota 2004
VÚB Asset Management	85 000	17 047	102 047	64 000
VÚB Factoring	498 143	(344 050)	154 093	120 000
VÚB Leasingová	234 000	(211 088)	22 912	27 000
Recovery	110 000	(64 532)	45 468	39 000
Realitná spoločnosť VÚB	-	-	-	34 000
Consumer Finance Holding	1 600 100	(104 210)	1 495 890	-
	<u>2 527 243</u>	<u>(706 833)</u>	<u>1 820 410</u>	<u>284 000</u>

Dňa 15. decembra 2004 uzavrela banka zmluvu o kúpe akcií s akcionármi nasledujúcich spoločností:

1. Tatracredit
2. Quatro
3. Q-car
4. Slovenská požičovňa a
5. Slovenské kreditné karty

čím potvrdila svoj zámer získať 100 %-nú kontrolu nad týmito spoločnosťami, ktoré, ako skupina úzko prepojených spoločností, podnikajú v oblasti poskytovania krátkodobých spotrebných úverov a finančného leasingu.

Na účel obstarania týchto spoločností založila banka počas prvého štvrťroka 2005 spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., ktorej primárnou aktivitou je konsolidovať, integrovať a kontrolovať obchodné aktivity obstaraných spoločností. Kúpa a obstaranie spoločností nastali 31. mája 2005 po prijatí všetkých potrebných vyjadrení od regulačných orgánov.

### 13. Nehmotný majetok

	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Obstaranie	Preddavky	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>					
1. január 2005	3 239 465	232 687	164 200	400	3 636 752
Prírastky	197	-	338 855	83 119	422 171
Presuny	339 285	37 407	(376 692)	-	-
Úbytky	(3 227)	(13 687)	(7 922)	(79 662)	(104 498)
31. december 2005	3 575 720	256 407	118 441	3 857	3 954 425
<b>Oprávky</b>					
1. január 2005	(2 540 117)	(177 670)	-	-	(2 717 787)
Prírastky	(268 612)	(22 564)	-	-	(291 176)
Úbytky	3 515	13 679	-	-	17 194
31. december 2005	(2 805 214)	(186 555)	-	-	(2 991 769)
<b>Zostatková hodnota</b>					
<b>31. december 2005</b>	<u>770 506</u>	<u>69 852</u>	<u>118 441</u>	<u>3 857</u>	<u>962 656</u>
<b>31. december 2004</b>	<u>699 348</u>	<u>55 017</u>	<u>164 200</u>	<u>400</u>	<u>918 965</u>

### 14. Hmotný majetok

	Prevádzkové budovy a pozemky	Zariadenia	Ostatný hmotný majetok	Obstaranie	Preddavky	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>						
1. január 2005	6 387 996	3 871 963	875 954	446 141	-	11 582 054
Prírastky	29	83	103	940 075	643 355	1 583 645
Presuny	546 769	249 358	157 407	(953 534)	-	-
Úbytky	(281 556)	(418 955)	(43 322)	(22 734)	(609 889)	(1 376 456)
31. december 2005	6 653 238	3 702 449	990 142	409 948	33 466	11 789 243
<b>Oprávky</b>						
1. január 2005	(1 331 783)	(3 266 835)	(493 103)	-	-	(5 091 721)
Prírastky	(242 863)	(272 541)	(110 885)	-	-	(626 289)
Úbytky	87 184	412 287	68 927	-	-	568 398
31. december 2005	(1 487 462)	(3 127 089)	(535 061)	-	-	(5 149 612)
<b>Opravné položky</b>						
1. január 2005	(568 716)	-	-	(45 092)	-	(613 808)
Čisté použitie	23 399	-	-	45 092	-	68 491
31. december 2005	(545 317)	-	-	-	-	(545 317)
<b>Zostatková hodnota</b>						
<b>31. december 2005</b>	<u>4 620 459</u>	<u>575 360</u>	<u>455 081</u>	<u>409 948</u>	<u>33 466</u>	<u>6 094 314</u>
<b>31. december 2004</b>	<u>4 487 497</u>	<u>605 128</u>	<u>382 851</u>	<u>401 049</u>	<u>-</u>	<u>5 876 525</u>

## 15. Daňové pohľadávky

Odložené daňové pohľadávky sú vypočítané zo všetkých dočasných daňových rozdielov pri použití daňovej sadzby vo výške 19 % (2004: 19 %) nasledovne:

	2005	2004
Opravné položky na úvery a cenné papiere	350 494	308 495
Oprávky a opravné položky na hmotný majetok	102 972	159 648
Rezervy	86 985	110 669
Daňové straty	23 654	-
	<u>564 105</u>	<u>578 812</u>

## 16. Ostatný majetok

	2005	2004
Dlhodobé prostriedky poskytnuté pobočke Praha	531 086	516 063
Ostatné pohľadávky voči klientom	340 528	281 908
Iné pokladničné hodnoty	34 473	36 487
Rôzni dlžníci	285 054	147 744
Ostatné daňové pohľadávky	32 298	2 458
Náklady a príjmy budúcich období	120 442	108 927
Preddavky	32 896	35 963
Zásoby	22 424	24 437
	<u>1 399 201</u>	<u>1 153 987</u>
Opravné položky	<u>(31 552)</u>	<u>(30 234)</u>
	<u>1 367 649</u>	<u>1 123 753</u>

## 17. Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám

	2005	2004
Termínované vklady iných bánk	13 675 109	10 982 053
Prijaté úvery od:		
Centrálnych bánk	13 051	17 489
Ostatných bánk	2 605 898	1 377 541
Ostatné záväzky voči centrálnym a iným bankám	7 837	56 526
	<u>16 301 895</u>	<u>12 433 609</u>



## 18. Závazky voči klientom a iným veriteľom

	2005	2004
Splatné na požiadanie		
Bežné účty	58 701 469	66 664 282
Úsporné vklady	<u>2 005 785</u>	<u>1 923 653</u>
	60 707 254	68 587 935
Ostatné záväzky		
Termínované a úsporné vklady	99 924 951	96 975 411
Prijaté úvery	725 073	605 045
Zmenky	<u>945 215</u>	<u>733 955</u>
	<u>101 595 239</u>	<u>98 314 411</u>
	<u>162 302 493</u>	<u>166 902 346</u>

Zostatková lehota splatnosti záväzkov voči klientom je nasledovná:

	2005	2004
Do 1 mesiaca	144 100 996	150 819 014
1 až 3 mesiace	9 588 450	10 036 389
3 mesiace až 1 rok	7 501 345	5 687 873
1 až 5 rokov	<u>1 111 702</u>	<u>359 070</u>
	<u>162 302 493</u>	<u>166 902 346</u>

## 19. Závazky z dlhových cenných papierov

	2005	2004
Bankové dlhopisy so zostatkovou splatnosťou nad 1 rok	2 001 072	-
Hypotekárne záložné listy so zostatkovou splatnosťou do 1 roka	934 036	781 990
Hypotekárne záložné listy so zostatkovou splatnosťou nad 1 rok	<u>11 760 780</u>	<u>7 266 071</u>
	<u>14 695 888</u>	<u>8 048 061</u>

## 20. Ostatné záväzky

	2005	2004
Dlhodobé záväzky voči pobočke Praha	531 086	516 063
Ostatné záväzky voči klientom	1 088 013	595 974
Záväzky voči zamestnancom	378 461	295 535
Rôzni veritelia	599 525	435 733
Výnosy a výdavky budúcich období	27 500	21 995
Ostatné daňové záväzky	83 401	82 745
Záväzky voči sociálnym inštitúciám	58 304	56 274
Sociálny fond	<u>15 206</u>	<u>35 734</u>
	<u>2 781 496</u>	<u>2 040 053</u>

## 21. Rezervy

	1. január 2005	Použitie	31. december 2005
Podsúvahové riziká	926 405	(235 505)	690 900
Súdne spory	1 126 190	(34 927)	1 091 263
Odstupné	25 612	(25 612)	-
	<u>2 078 207</u>	<u>(296 044)</u>	<u>1 782 163</u>

## 22. Základné imanie

	2005	2004
Schválené, vydané a splatené:		
89 akcií, hodnota jednej akcie 100 000 000 Sk, neobchodované	8 900 000	8 900 000
4 078 108 akcií, hodnota jednej akcie 1 000 Sk, verejne obchodované	<u>4 078 108</u>	<u>4 078 108</u>
	<u>12 978 108</u>	<u>12 978 108</u>
Čistý zisk za rok prislúchajúci akcionárom	<u>3 856 716</u>	<u>3 139 120</u>
Delený početom 12 978 108 akcií, hodnota jednej akcie 1 000 Sk		
Základný zisk na akciu v Sk	<u>297</u>	<u>242</u>

## 23. Čisté úrokové výnosy

	2005	2004
Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		
Pohľadávky voči bankám	1 113 655	1 577 473
Úvery poskytnuté klientom	4 547 998	4 063 894
Cenné papiere	<u>4 337 595</u>	<u>5 109 438</u>
	9 999 248	10 750 805
Náklady na úroky a obdobné náklady		
Záväzky voči bankám	(514 824)	(448 380)
Záväzky voči klientom	(2 279 143)	(3 622 912)
Vydané dlhové cenné papiere	<u>(486 338)</u>	<u>(345 180)</u>
	<u>(3 280 305)</u>	<u>(4 416 472)</u>
	<u>6 718 943</u>	<u>6 334 333</u>

## 24. Čistý zisk z odplát a provízií

	2005	2004
Výnosy z odplát a provízií		
Banky	250 269	258 629
Klienti	2 761 241	2 152 075
Ostatné	428 000	189 836
	<u>3 439 510</u>	<u>2 600 540</u>
Náklady na odplaty a provízie		
Banky	(712 439)	(454 238)
Klienti	(56 536)	(17 940)
Ostatné	(15 529)	(9 683)
	<u>(784 504)</u>	<u>(481 861)</u>
	<u>2 655 006</u>	<u>2 118 679</u>

Odplaty a provízie podľa typu služieb sú nasledovné:

	2005	2004
Výnosy z odplát a provízií		
Poplatky súvisiace s platobnými kartami	933 348	565 167
Služby súvisiace s účtami klientov	624 209	534 682
Poskytnutie úverov	604 213	453 088
Produkty tretích strán	447 502	186 115
Platby	326 115	367 475
Hotovostné operácie	121 270	147 250
Podsúvahové produkty	84 326	86 174
Bezhotovostné operácie	37 244	29 444
Služby depozitára	34 290	27 820
Cenné papiere	17 653	16 747
Služby EDC	17 140	9 900
Ostatné služby	192 200	176 678
	<u>3 439 510</u>	<u>2 600 540</u>
Náklady na odplaty a provízie		
Poplatky súvisiace s platobnými kartami	(687 569)	(416 823)
Cenné papiere	(21 517)	(32 576)
Medzibankové obchody	(7 938)	(7 912)
Platby	(1 805)	(2 376)
Služby súvisiace s účtami klientov	(689)	(245)
Ostatné služby	(64 986)	(21 929)
	<u>(784 504)</u>	<u>(481 861)</u>
	<u>2 655 006</u>	<u>2 118 679</u>

## 25. Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami

	2005	2004
Menové deriváty a precenenie menových pozícií	906 032	923 007
Úrokové deriváty	(18 817)	(34 264)
Cenné papiere	134 727	150 921
	<u>1 021 942</u>	<u>1 039 664</u>

## 26. Iné ostatné výnosy

	2005	2004
Nájomné	50 279	48 974
Ostatné prevádzkové výnosy	<u>289 247</u>	<u>124 201</u>
	<u>339 526</u>	<u>173 175</u>

## 27. Personálne náklady

	2005	2004
Mzdové a sociálne náklady		
Mzdy	(1 807 392)	(1 681 759)
Sociálne náklady	<u>(566 543)</u>	<u>(519 219)</u>
	(2 373 935)	(2 200 978)
Ostatné personálne náklady	<u>(42 549)</u>	<u>(62 861)</u>
	<u>(2 416 484)</u>	<u>(2 263 839)</u>

V roku 2005 bola výška odmien členom predstavenstva a dozornej rady 62 778 tisíc Sk (2004: 55 898 tisíc Sk).

## 28. Iné ostatné náklady

	2005	2004
Príspevok do Fondu ochrany vkladov	(535 512)	(559 667)
Údržba IT systémov	(366 149)	(329 619)
Poštové a telekomunikačné služby	(308 535)	(279 457)
Reklama	(274 939)	(255 963)
Odborné služby	(187 545)	(159 296)
Nájomné	(145 847)	(138 498)
Kancelárske potreby	(109 377)	(115 487)
Energie	(110 780)	(105 373)
Opravy a údržba	(87 404)	(87 184)
Cestovné	(54 669)	(50 282)
Nenárokovateľná DPH	(177 464)	(156 414)
Ostatné dane okrem dane z príjmov	(22 376)	(26 786)
Škody a súdne spory	(36 521)	(105 229)
Poistné	(18 451)	(22 248)
Ostatné náklady	<u>(462 750)</u>	<u>(431 357)</u>
	<u>(2 898 319)</u>	<u>(2 822 860)</u>

## 29. Podiel na zisku/(strate) v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách

	2005	2004
Podiel na zisku/(strate):		
Spoločných podnikov	(263 861)	(45 500)
Pridružených podnikov	4 398	-
Dcérskych spoločností	<u>(32 045)</u>	<u>87 970</u>
	(291 508)	42 470
Prijaté dividendy od:		
Pridružených podnikov	506	1 887
Dcérskych spoločností	<u>23 758</u>	<u>14 820</u>
	<u>24 264</u>	<u>16 707</u>
	<u>(267 244)</u>	<u>59 177</u>

## 30. Daň z príjmov

	2005	2004
Odložené daňové (náklady)/výnosy	(14 707)	66 715
Splatná daň z príjmov	<u>(444 685)</u>	<u>(318 306)</u>
	<u>(459 392)</u>	<u>(251 591)</u>

Pohyb odložených daní vo výkaze ziskov a strát je nasledovný:

	2005	2004
Opravné položky na úvery a cenné papiere	41 999	(23 017)
Odpisy a opravné položky na hmotný majetok	(56 676)	60 731
Rezervy	(23 684)	29 001
Daňové straty	<u>23 654</u>	<u>-</u>
	<u>(14 707)</u>	<u>66 715</u>

## 31. Zisk pred zmenami prevádzkových aktív a pasív

	2005	2004
Zisk za účtovné obdobie pred zdanením	<u>4 316 108</u>	<u>3 390 711</u>
Úpravy:		
Amortizácia	291 176	258 821
Odpisy	626 289	594 142
Zisk z predaja hmotného majetku	(188 659)	(51 803)
Nerealizovaný zisk z cenných papierov na obchodovanie a na predaj	2 942	6 413
Podiel na (zisku)/strate dcérskych a pridružených účtovných jednotiek	267 244	(59 177)
Úrokové výnosy	(9 999 248)	(10 750 805)
Úrokové náklady	3 280 305	4 416 472
Výnosy z dividend	(4 784)	(8 648)
Rezervy a opravné položky	202 612	454 154
Prijaté úroky	9 611 768	10 646 094
Zaplatené úroky	(3 293 700)	(4 432 005)
Prijaté dividendy	29 048	475 355
Uhradená daň	<u>(269 890)</u>	<u>(6)</u>
Zisk pred zmenami prevádzkových aktív a pasív	<u>4 871 211</u>	<u>4 939 988</u>

## 32. Podsúvahové položky

<b>AKTÍVA</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Úverové prísluby a vydané záruky		
Úverové prísluby a nevyčerpané úverové limity	28 715 010	22 317 004
Vydané záruky	8 457 619	6 213 580
	<u>37 172 629</u>	<u>28 530 584</u>
Poskytnuté zabezpečenia	2 745 000	2 745 000
Spotové operácie		
Úrokové	504 259	462 103
Menové	1 764 707	323 816
	<u>2 268 966</u>	<u>785 919</u>
Forwardové operácie		
Úrokové	57 193 522	69 613 727
Menové	30 529 921	35 192 939
	<u>87 723 443</u>	<u>104 806 666</u>
Menové opcie	9 847 213	17 868 928
Odpísané pohľadávky	1 904 840	1 782 319
Hodnoty v úschove	96 241	93 653
Evidenčné účty	130 369 960	86 467 676
	<u>272 128 292</u>	<u>243 080 745</u>
<b>PASÍVA</b>		
Prijaté záruky	3 669 449	3 343 686
Prijaté zabezpečenie:		
Nehnutelnosti	58 368 403	41 387 658
Cenné papiere prijaté v reverzných repo obchodoch	21 393 060	26 782 161
Hotovosť	764 897	915 776
Cenné papiere	3 044 721	3 356 379
Ostatné	5 759 353	6 380 840
	<u>89 330 434</u>	<u>78 822 814</u>
Spotové operácie		
Úrokové	504 259	462 103
Menové	1 764 453	323 865
	<u>2 268 712</u>	<u>785 968</u>
Forwardové operácie		
Úrokové	57 193 522	69 613 714
Menové	30 582 779	35 563 832
	<u>87 776 301</u>	<u>105 177 546</u>
Menové opcie	9 847 213	17 868 928
Hodnoty v úschove	67 117 652	21 652 123
Evidenčné účty	12 118 531	15 429 680
	<u>272 128 292</u>	<u>243 080 745</u>

### **33. Kapitálová primeranosť**

Podľa požiadaviek Národnej banky Slovenska sú inštitúcie, ktorým bola udelená banková licencia, povinné zabezpečiť kapitálovú primeranosť vo výške 8 % z rizikovo vážených aktív, vyčíslenú podľa účtovných predpisov platných v Slovenskej republike.

Kapitál je vyčíslený ako súhrn súčastí vlastného imania s obmedzeným a neobmedzeným použitím.

Kapitálová primeranosť banky k 31. decembru 2005 a 2004 prevyšovala stanovenú minimálnu hranicu.

### **34. Splatnosť aktív a pasív / riziko likvidity**

Riziko likvidity udáva, v akej výške bude potrebné získať prostriedky na splnenie záväzkov súvisiacich s finančnými nástrojmi. Banka dodržiava výšku likvidity v súlade s opatreniami Národnej banky Slovenska. V tabuľke na nasledovnej strane sa uvádza analýza aktív a pasív v skupinách podľa ich príslušnej zostatkovej splatnosti. Tabuľka sa zostavuje na základe najobzretnejšieho posudzovania dátumu splatnosti v prípade, keď existujú možnosti predčasného splatenia alebo splátkový kalendár umožňujúci predčasné splatenie. Aktíva a pasíva, ktoré nemajú zmluvnú lehotu splatnosti, sa vykazujú spoločne v kategórii „Nešpecifikované“.

Banka je vystavená požiadavkám na disponibilné peňažné zdroje na základe 24-hodinových úložiek, bežných účtov, končiacich sa vkladov, čerpania úverov, záruk a na základe požiadaviek na dodatočné platby a iných požiadaviek v súvislosti s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Banka stanovuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania v nepredpokladanej výške.



### 34. Splatnosť aktív a pasív / riziko likvidity (pokračovanie)

Zostatkové lehoty splatnosti aktív a pasív k 31. decembru 2005 a 2004 boli nasledovné:

<b>K 31. decembru 2005</b>	<b>Do 1 mesiaca</b>	<b>1 až 3 mesiace</b>	<b>3 mesiace až 1 rok</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>Nad 5 rokov</b>	<b>Nešpeci- fikované</b>	<b>Spolu</b>
<b>Aktíva</b>							
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie	2 518 366	-	-	-	-	-	2 518 366
Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	1 891 714	-	-	-	-	-	1 891 714
Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	25 704 539	21 304	400 574	1 000 729	-	4 485	27 131 631
Cenné papiere na obchodovanie	3 995 092	1 400	83 246	365 692	141 404	-	4 586 834
Deriváty	417 848	213 922	84 642	669 103	464 535	-	1 850 050
Cenné papiere na predaj	-	-	643	567 368	-	63 350	631 361
Pohľadávky voči klientom a iným dĺžníkom	7 953 972	5 025 715	16 791 049	26 291 568	20 960 248	6 173 017	83 195 569
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	22 231 602	553 265	659 911	39 690 385	30 950 091	36 308	94 121 562
Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách	-	-	-	-	-	218 317	218 317
Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách	-	-	-	-	-	1 820 410	1 820 410
Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	-	-	-	-	-	565 712	565 712
Nehmotný majetok	-	-	-	-	-	840 358	840 358
Hmotný majetok	-	-	-	-	-	5 650 900	5 650 900
Daňové pohľadávky	-	-	-	-	-	564 105	564 105
Ostatný majetok	359 388	-	-	-	-	1 008 261	1 367 649
	<b>65 072 521</b>	<b>5 815 606</b>	<b>18 020 065</b>	<b>68 584 845</b>	<b>52 526 278</b>	<b>16 945 223</b>	<b>226 954 538</b>
<b>Pasíva</b>							
Závazky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie	2 283 593	-	-	-	-	-	2 283 593
Závazky voči bankám splatné na požiadanie	3 252 581	-	-	-	-	-	3 252 581
Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám	10 316 332	2 471 195	1 554 057	1 178 034	782 277	-	16 301 895
Závazky voči klientom a iným veriteľom	144 100 996	9 588 450	7 501 345	1 110 830	872	-	162 302 493
Deriváty	443 866	127 279	240 895	778 506	445 309	-	2 035 855
Závazky z dlhových cenných papierov	-	37 818	895 042	7 263 481	6 499 547	-	14 695 888
Ostatné záväzky	1 477 367	-	-	-	-	1 304 129	2 781 496
Rezervy	-	-	-	-	-	1 782 163	1 782 163
Daňové záväzky	-	-	-	-	-	560 595	560 595
Vlastné imanie	-	-	-	-	-	20 957 979	20 957 979
	<b>161 874 735</b>	<b>12 224 742</b>	<b>10 191 339</b>	<b>10 330 851</b>	<b>7 728 005</b>	<b>24 604 866</b>	<b>226 954 538</b>
<b>K 31. decembru 2004</b>							
Aktíva	68 148 815	9 949 444	14 229 821	67 367 041	48 426 126	12 315 215	220 436 462
Pasíva	160 694 469	16 555 244	12 538 381	6 284 395	4 077 121	20 286 852	220 436 462

## 35. Devízové riziko

Devízové riziko spočíva v tom, že hodnota finančných aktív a pasív bude kolísať v dôsledku zmien výmenných kurzov na trhu. V tabuľke uvedenej nižšie sú zhrnuté informácie o menovom vyjadrení

aktív a pasív banky. Politiku banky je riadiť riziko kolísania výmenných kurzov pravidelným monitorovaním a vykazovaním otvorených pozícií a aplikáciou matice rizika a limitov pozícií.

K 31. decembru 2005 a 2004 banka vykazuje aktíva a pasíva v nasledujúcich menách:

K 31. decembru 2005	Sk	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
<b>Aktíva</b>						
Pokladničná hotovosť a vklady						
v centrálnych bankách splatné						
na požiadanie	1 860 669	274 995	66 595	193 043	123 064	2 518 366
Pohľadávky voči bankám						
splatné na požiadanie	421 580	360 397	100 464	871 213	138 060	1 891 714
Ostatné pohľadávky voči centrálnym						
bankám a bankám	23 863 927	1 983 447	4 482	971 680	308 095	27 131 631
Cenné papiere na obchodovanie	4 586 834	-	-	-	-	4 586 834
Deriváty	1 825 106	21 464	3 447	33	-	1 850 050
Cenné papiere na predaj	585 312	2 436	16 745	26 868	-	631 361
Pohľadávky voči klientom						
a iným dlžníkom	63 220 206	15 701 926	732 366	3 539 048	2 023	83 195 569
Dlhové cenné papiere držané						
do splatnosti	92 315 977	1 661 676	86 991	-	56 918	94 121 562
Podiely na základnom imaní						
v pridružených účtovných jednotkách	218 317	-	-	-	-	218 317
v dcérskych účtovných jednotkách	1 820 410	-	-	-	-	1 820 410
Obstaranie hmotného						
a nehmotného majetku	527 145	38 477	-	90	-	565 712
Nehmotný majetok	833 927	-	-	6 431	-	840 358
Hmotný majetok	5 644 503	-	-	6 397	-	5 650 900
Daňové pohľadávky	540 451	-	-	23 654	-	564 105
Ostatný majetok	767 526	36 456	18 487	537 972	7 208	1 367 649
	<b>199 031 890</b>	<b>20 081 274</b>	<b>1 029 577</b>	<b>6 176 429</b>	<b>635 368</b>	<b>226 954 538</b>
<b>Pasíva</b>						
Závazky voči centrálnym bankám						
splatné na požiadanie	2 242 583	12 143	-	28 867	-	2 283 593
Závazky voči bankám splatné						
na požiadanie	1 277 487	1 023 579	68 755	870 314	12 446	3 252 581
Ostatné záväzky voči centrálnym						
bankám a bankám	4 822 563	8 920 470	-	2 553 532	5 330	16 301 895
Závazky voči klientom						
a iným veriteľom	138 421 458	15 244 401	5 422 436	2 121 660	1 092 538	162 302 493
Deriváty	2 013 758	19 020	3 077	-	-	2 035 855
Závazky z dlhových cenných papierov	14 695 888	-	-	-	-	14 695 888
Ostatné záväzky	1 464 446	579 626	94 302	611 834	31 288	2 781 496
Rezervy	1 757 044	-	24 530	589	-	1 782 163
Daňové záväzky	560 595	-	-	-	-	560 595
Vlastné imanie	20 671 521	-	-	286 458	-	20 957 979
	<b>187 927 343</b>	<b>25 799 239</b>	<b>5 613 100</b>	<b>6 473 254</b>	<b>1 141 602</b>	<b>226 954 538</b>
<b>K 31. decembru 2004</b>						
Aktíva	195 585 140	15 396 394	2 549 457	6 121 592	783 879	220 436 462
Pasíva	190 283 053	19 484 158	4 432 591	5 463 427	773 233	220 436 462

### 36. Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien trhových úrokových sadzieb, a tiež v tom, že dátumy splatnosti úročených aktív sa líšia od dátumov splatnosti úročených pasív použitých na financovanie týchto aktív. Dĺžka obdobia, počas ktorého je úroková sadzba fixovaná na finančný nástroj, preto naznačuje, do akého časového intervalu je tento nástroj vystavený riziku úrokovej miery.

Tabuľka uvedená na nasledujúcej strane poskytuje informácie o tom, do akej miery je banka vystavená

rizikám úrokovej miery, a to buď na základe zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sa preceňujú na trhovú úrokovú sadzbu pred splatnosťou, na základe dátumu ich budúceho precenenia. Stratégiou banky je riadiť riziko výkyvov čistých úrokových výnosov prameňmiacich zo zmien úrokových sadzieb jednotlivých položiek súvahy. Aktíva a pasíva, ktoré nemajú stanovený dátum zmluvnej splatnosti alebo nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“. Bežné účty, nastro a loro účty sú uvedené v stĺpci „Nešpecifikované“.

Štruktúra precenenia aktív a pasív k 31. decembru 2005 a 2004 je nasledovná:

<b>K 31. decembru 2005</b>	<b>Do 1 mesiaca</b>	<b>1 až 3 mesiace</b>	<b>3 mesiace až 1 rok</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>Nad 5 rokov</b>	<b>Nešpecifikované</b>	<b>Spolu</b>
<b>Aktíva</b>							
Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie	2 518 366	-	-	-	-	-	2 518 366
Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	1 891 714	-	-	-	-	-	1 891 714
Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	25 697 798	21 304	400 574	1 000 729	-	11 226	27 131 631
Cenné papiere na obchodovanie	3 995 092	1 400	83 548	365 390	141 404	-	4 586 834
Deriváty	417 848	213 922	84 642	669 103	464 535	-	1 850 050
Cenné papiere na predaj	-	-	643	567 368	-	63 350	631 361
Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom	29 898 594	22 349 162	14 087 147	11 878 752	4 048 942	932 972	83 195 569
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	49 091 771	12 795 988	4 422 178	15 368 234	12 407 083	36 308	94 121 562
Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách	-	-	-	-	-	218 317	218 317
Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách	-	-	-	-	-	1 820 410	1 820 410
Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	-	-	-	-	-	565 712	565 712
Nehmotný majetok	-	-	-	-	-	840 358	840 358
Hmotný majetok	-	-	-	-	-	5 650 900	5 650 900
Daňové pohľadávky	-	-	-	-	-	564 105	564 105
Ostatný majetok	359 133	-	-	-	-	1 008 516	1 367 649
	<b>113 870 316</b>	<b>35 381 776</b>	<b>19 078 732</b>	<b>29 849 576</b>	<b>17 061 964</b>	<b>11 712 174</b>	<b>226 954 538</b>
<b>Pasíva</b>							
Závazky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie	-	-	-	-	-	2 283 593	2 283 593
Závazky voči bankám splatné na požiadanie	3 252 581	-	-	-	-	-	3 252 581
Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám	10 949 438	3 339 357	1 179 166	210 362	37 933	585 639	16 301 895
Závazky voči klientom a iným veriteľom	150 146 068	6 870 552	4 137 936	143 243	872	1 003 822	162 302 493
Deriváty	443 866	127 279	240 895	778 506	445 309	-	2 035 855
Závazky z dlhových cenných papierov	1 999 547	1 037 818	895 042	6 263 481	4 500 000	-	14 695 888
Ostatné záväzky	894 250	-	-	-	-	1 887 246	2 781 496
Rezervy	-	-	-	-	-	1 782 163	1 782 163
Daňové záväzky	-	-	-	-	-	560 595	560 595
Vlastné imanie	-	-	-	-	-	20 957 979	20 957 979
	<b>167 685 750</b>	<b>11 375 006</b>	<b>6 453 039</b>	<b>7 395 592</b>	<b>4 984 114</b>	<b>29 061 037</b>	<b>226 954 538</b>
<b>K 31. decembru 2004</b>							
Aktíva	115 983 507	18 696 730	4 123 395	37 044 336	16 531 990	28 056 504	220 436 462
Pasíva	85 143 192	17 116 742	8 534 359	4 331 906	3 611 763	101 698 500	220 436 462

### 37. Spriaznené strany

Spriaznené strany sú také protistrany, ktoré predstavujú:

- (a) spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov, kontrolujú účtovnú jednotku alebo sú kontrolované účtovnou jednotkou
- (b) spoločnosti, kde má materská spoločnosť podstatný vplyv, ktoré nie sú podnikmi s rozhodujúcim vplyvom ani spoločnými podnikmi
- (c) fyzické osoby, ktoré majú buď priamo, alebo nepriamo podiel na práve hlasovať, čo im dáva možnosť podstatne ovplyvniť rozhodovanie v záležitostiach banky, a každý, u koho sa očakáva, že ovplyvní alebo je ovplyvnený takouto osobou, vo vzťahu k banke
- (d) kľúčový manažment banky, ktorým sa myslia osoby, majúce kompetencie a zodpovednosť za plánovanie, rozhodovanie a kontrolu nad aktivitami banky, vrátane riaditeľov a manažérov banky a ich blízkych príbuzných a
- (e) spoločnosti, v ktorých významné právo hlasovať vlastní, či už priamo, alebo nepriamo, strany popísané v bodoch (c) alebo (d) alebo v ktorých sú takéto osoby schopné vykonávať podstatný vplyv. To zahŕňa spoločnosti, ktoré sú vo vlastníctve riaditeľov alebo majoritných vlastníkov banky, a spoločnosti, ktoré majú spoločného kľúčového člena manažmentu s bankou.

Pri zvažovaní všetkých spriaznených strán sa pozornosť upriamuje na podstatu vzťahu, a nie na jej formu. Uvedené operácie boli vykonané za obvyklých a štandardných obchodných podmienok.

	<b>2005</b>	<b>2004</b>
Poskytnuté úvery	2 591 043	313 584
Prijaté úvery a vklady	4 621 185	105 916
Cenné papiere	568 011	34 961
Úrokové výnosy	40 162	49 341
Úrokové náklady	3 923	3 236
Výnosy z odplát a provízií	538 227	168 344
Náklady na odplaty a provízie	208 504	-

### 38. Rozdelenie zisku

Dňa 5. apríla 2005 valné zhromaždenie akcionárov schválilo nasledujúce rozdelenie zisku za rok 2004:

Prídel do sociálneho fondu	35 000
Prídel do zákonného rezervného fondu	313 912
Dividendy akcionárom	2 725 403
Nerozdelený zisk	64 805
	<u>3 139 120</u>

Predstavenstvo navrhne nasledovné rozdelenie zisku za rok 2005:

Prídel do sociálneho fondu	40 000
Prídel do zákonného rezervného fondu	100 000
Dividendy akcionárom	3 698 761
Nerozdelený zisk	17 955
	<u>3 856 716</u>

### 39. Následné udalosti

Po dátume, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nenastali žiadne udalosti, ktoré by vyžadovali úpravu alebo zverejnenie v účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2005.

### 40. Schválenie účtovnej uzávierky

Táto účtovná závierka bola schválená predstavenstvom banky dňa 28. februára 2006.



Tomas Spurny  
predseda predstavenstva



Domenico Cristarella  
člen predstavenstva

## Údaje o vydaných cenných papieroch emitenta

V roku 2005 VÚB, a. s., vydala 5 emisií hypotekárnych záložných listov a jednu emisiu dlhopisov, a to:

### Hypotekárne záložné listy VÚB, a. s., XV.

Názov cenného papiera:	Hypotekárny záložný list VÚB, a. s., XV.
ISIN:	SK4120004540 séria 01
Druh, forma a podoba CP:	Zaknihovaný dlhopis na doručiteľa
Celková suma emisie:	1 000 000 000,- Sk
Počet kusov a menovitá hodnota CP:	1 000 ks po 1 000 000,- Sk
Dátum emisie:	30. marec 2005
Dátum splatnosti dlhopisu:	30. marec 2010
Úrokový výnos dlhopisu:	3M BRIBOR + 0,10 % p. a.
Termíny výplaty výnosu:	štvrtročne

### Hypotekárne záložné listy VÚB, a. s., XVI.

Názov cenného papiera:	Hypotekárny záložný list VÚB, a. s., XVI.
ISIN:	SK4120004615 séria 01
Druh, forma a podoba CP:	Zaknihovaný dlhopis na doručiteľa
Celková suma emisie:	500 000 000,- Sk
Počet kusov a menovitá hodnota CP:	50 000 ks po 10 000,- Sk
Dátum emisie:	15. august 2005
Dátum splatnosti dlhopisu:	15. august 2008
Úrokový výnos dlhopisu:	2,9 % p. a.
Termíny výplaty výnosu:	ročne

### Hypotekárne záložné listy VÚB, a. s., XVII.

Názov cenného papiera:	Hypotekárny záložný list VÚB, a. s., XVII.
ISIN:	SK4120004813 séria 01
Druh, forma a podoba CP:	Zaknihovaný dlhopis na doručiteľa
Celková suma emisie:	2 500 000 000,- Sk
Počet kusov a menovitá hodnota CP:	2 500 ks po 1 000 000,- Sk
Dátum emisie:	28. november 2005
Dátum splatnosti dlhopisu:	28. november 2015
Úrokový výnos dlhopisu:	3M BRIBOR + 0,11 % p. a.
Termíny výplaty výnosu:	štvrtročne

### Hypotekárne záložné listy VÚB, a. s., XVIII.

Názov cenného papiera:	Hypotekárny záložný list VÚB, a.s., XVIII.
ISIN:	SK4120004870 séria 01
Druh, forma a podoba CP:	Zaknihovaný dlhopis na doručiteľa
Celková suma emisie:	390 000 000,- Sk
Počet kusov a menovitá hodnota CP:	39 ks po 10 000 000 Sk
Dátum emisie:	19. december 2005
Dátum splatnosti dlhopisu:	19. december 2010
Úrokový výnos dlhopisu:	3,0 % p. a.
Termíny výplaty výnosu:	ročne

### Hypotekárne záložné listy VÚB, a. s., XIX.

Názov cenného papiera:	Hypotekárny záložný list VÚB, a.s., XIX.
ISIN:	SK4120004888 séria 01
Druh, forma a podoba CP:	Zaknihovaný dlhopis na doručiteľa
Celková suma emisie:	400 000 000,- Sk
Počet kusov a menovitá hodnota CP:	40 ks po 10 000 000,- Sk
Dátum emisie:	21. december 2005
Dátum splatnosti dlhopisu:	21. december 2009
Úrokový výnos dlhopisu:	3M BRIBOR + 0,07 % p. a.
Termíny výplaty výnosu:	štvrtročne

### Dlhopis VÚB, a. s., 01

Názov cenného papiera:	Dlhopis VUB 01
ISIN:	SK4120004748 séria 01
Druh, forma a podoba CP:	Zaknihovaný dlhopis na doručiteľa
Celková suma emisie:	2 000 000 000,- Sk
Počet kusov a menovitá hodnota CP:	2 000 ks po 1 000 000,- Sk
Dátum emisie:	28. september 2005
Dátum splatnosti dlhopisu:	28. september 2012
Úrokový výnos dlhopisu:	3M BRIBOR + 0,05 % p. a.
Termíny výplaty výnosu:	štvrtročne

## **Hodnotenie hospodárskej a finančnej situácie VÚB, a.s.**

V roku 2005 si banka zaumienila zrýchliť stratégiu rastu pri zachovaní pevnej kontroly nad svojimi nákladmi. Strategický plán sa banke podarilo splniť a obhájiť tak pozíciu najziskovejšej banky na slovenskom trhu. Rast ziskovosti bol dosiahnutý predovšetkým vyváženým rastom výnosov o silných 21 % pri raste prevádzkových nákladov 16 %. Prevádzkový zisk banky za rok končiaci sa 31. 12. 2005 na základe konsolidovaných výsledkov podľa IFRS sa zvýšil v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 39 %.

Celkové konsolidované aktíva banky sa v roku 2005 zvýšili o 4 %. Hoci cenné papiere stále tvoria najvýraznejšiu časť bilančnej sumy, ich podiel na celkových aktívach sa znižuje v prospech pohľadávok voči klientom, ktoré sa medziročne zvýšili o pätinu a z celkových aktív tak ku koncu roka 2005 tvorili 38 %. VÚB tak potvrdila, že jej patrí významné postavenie na slovenskom trhu úverov. So stratégiou rozvíjania úverového portfólia pre čoraz širší okruh retailových klientov súvisí aj vytvorenie dcérskej spoločnosti Consumer Finance Holding, ktorá zastrešuje spoločnosti poskytujúce pôžičky pre občanov (TatraCredit, Quatro, Q-car, Slovenská požičovňa a Slovenské kreditné karty), ktoré banka získala pod kontrolu v máji 2005.

K úspechom skupiny VÚB v minulom roku prispela už tradične správcovská spoločnosť VÚB Asset Management s prostriedkami pod správou v objeme 29 mld. Sk. Dôchodková správcovská spoločnosť VÚB Generali, D.S.S., ktorá je 50 %-nou dcérskou spoločnosťou banky, sa úspešne etablovala na novo vzniknutom trhu dôchodkového sporenia a ku koncu roku spravovala aktíva v hodnote 1,5 mld. Sk.



## **Informácia o očakávanej ekonomickej a finančnej situácii na nasledujúci rok**

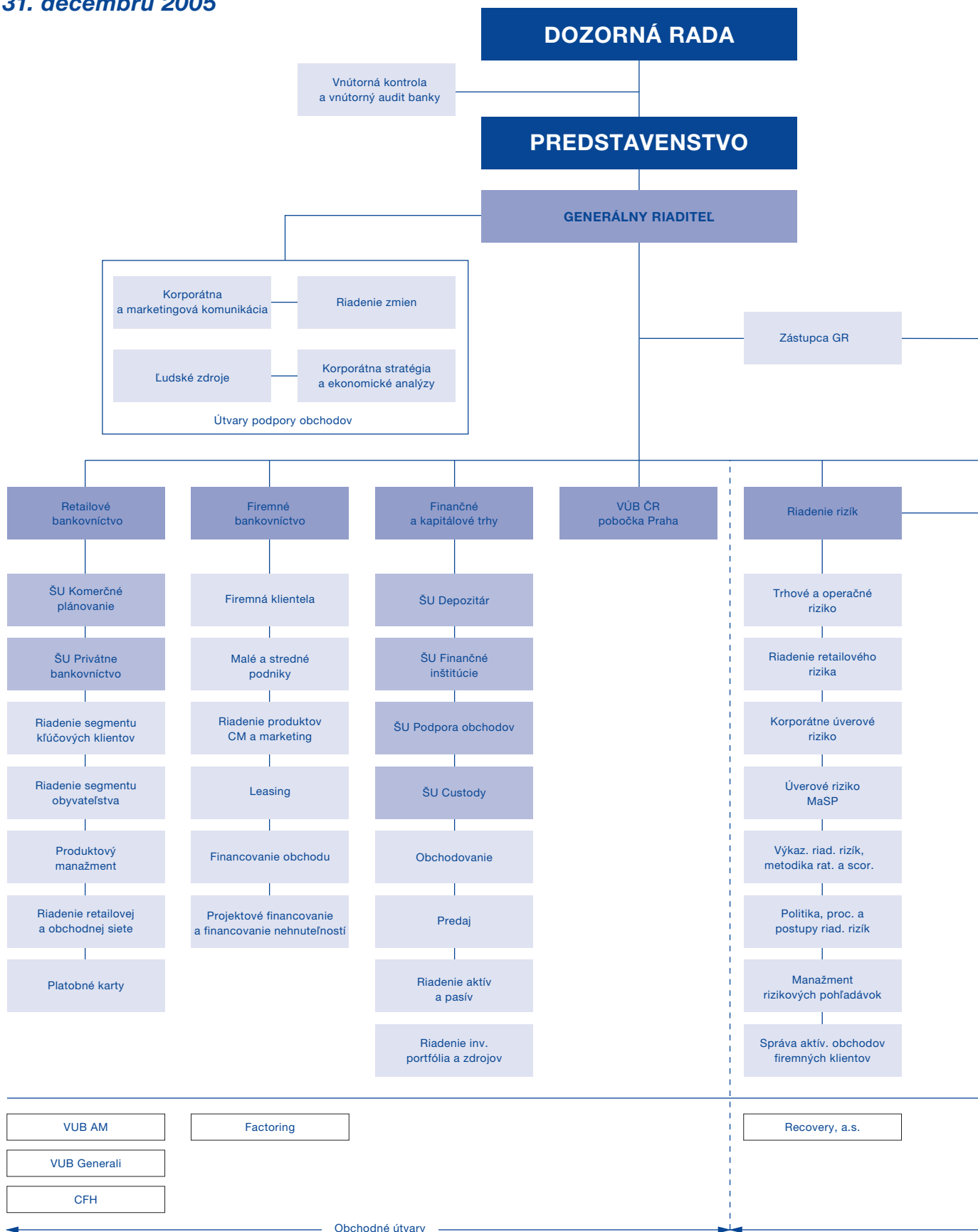
Úspechy z ostatných rokov sú pre banku motiváciou pre jej ďalší rast. Stratégia na ďalšie tri roky sa opiera o nasledovné priority:

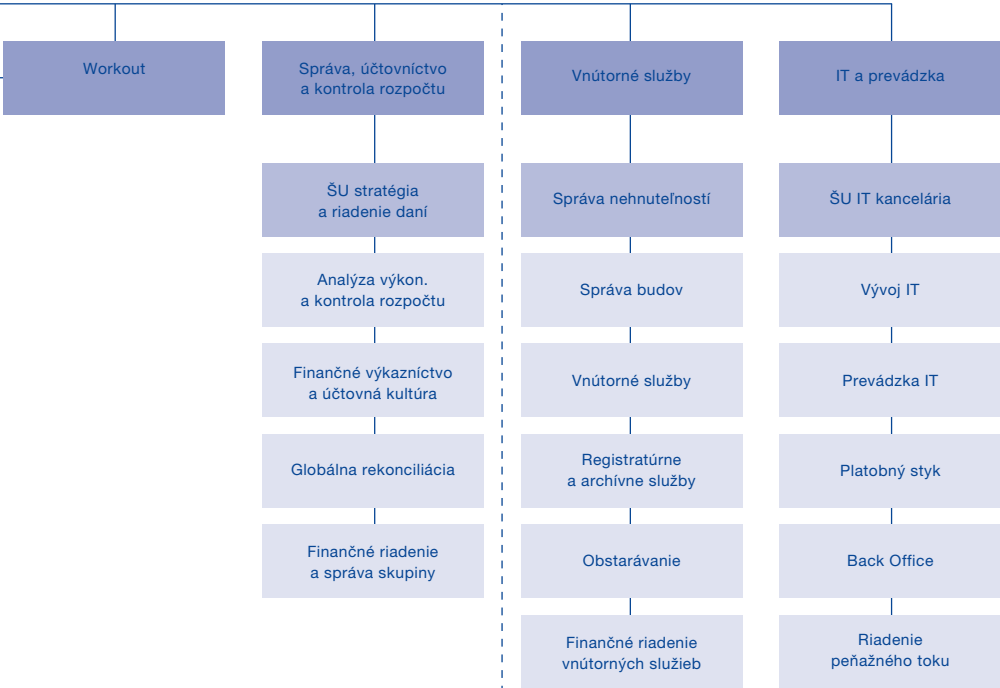
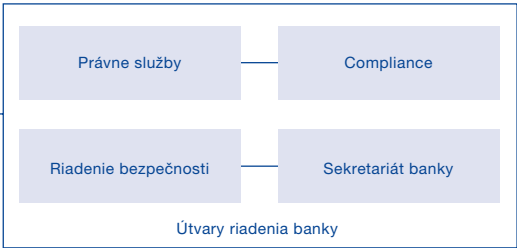
- pokračujúci rozvoj retailového bankovníctva so zameraním na bežné účty a retailové aktíva
- integráciu a rozvoj dcérskej spoločnosti Consumer Finance Holding
- posilnenie a rozvíjanie príležitostí penzijného sporenia – dcérskej spoločnosti VÚB Generali, D.S.S.
- systematický a zdravý rast segmentu malých a stredných podnikov a veľkých firiem viazaných na priame zahraničné investície
- investície do riadenia rizík, zlepšovanie funkcií schvaľovania, monitoringu a vymáhania
- racionalizáciu nákladov a zvyšovanie efektivity podporných a kontrolných útvarov
- ďalší rozvoj firemnej kultúry s dôrazom na výkonnosť a služby našim klientom

Stratégia rastu by sa mala prejavíť vo výraznom zvýšení úročených aktív, čo by malo viesť k nárastu výnosov. Banka tiež počíta s rastom výnosov z poplatkov a provízií. Celkové prevádzkové výnosy v roku 2006 však budú negatívne ovplyvnené umorením reštrukturalizačných dlhopisov. Zvyšovanie efektivity by malo držať na uzde prevádzkové náklady, vďaka čomu by pomer nákladov k výnosom nemal prevýšiť 58 %.

V roku 2006 plánuje banka dosiahnuť prevádzkový zisk 4,8 miliardy Sk. Hospodársky výsledok by mal dosiahnuť 3,7 miliardy Sk, čo je porovnateľné s rokom 2005.

# Organizačná štruktúra k 31. decembru 2005





## Retailová obchodná sieť

### I. Retailová obchodná sieť VÚB, a.s.

Názov	PSČ	Adresa	Telefón	Fax
<b>Regionálna retailová obchodná sieť Bratislava – západ</b>				
Univerzálne retailové pobočky				
Bratislava – Gorkého	813 20	Gorkého 7	02/59 55 11 11, 50 55 79 02, 50 55 79 13	59 55 80 90
Bratislava – Poštová	811 01	Poštová 1	02/59 55 85 72	54 41 79 26
Bratislava – Dúbravka	841 01	Schneidera Trnavského 6/A	02/64 28 60 05	64 28 62 05
Bratislava – Dunajská	815 79	Dunajská 24	02/59 55 71 65	59 55 81 38
Malacky	901 01	Záhorácka 15	034/772 38 47, 772 43 90	772 38 48
Retailové pobočky				
Bratislava – Lamač	841 03	Malokarpatské nám. 9	02/64 78 07 22	64 78 07 26
Bratislava – Devínska N. Ves	841 07	Eisnerova 48	02/64 77 64 85	64 77 65 50
Bratislava – Šintavská	851 01	Šintavská 24	02/63 83 71 60, 63 83 71 63	63 83 70 97
Bratislava – Dlhé Diely	841 05	L. Fullu 5	02/65 31 66 09	65 31 66 02
Bratislava – Špitálska	811 01	Špitálska 10	02/52 92 30 16	52 96 54 22
Bratislava – Rovniankova	851 02	Rovniankova 3/A	02/63 82 16 27, 63 82 16 85	63 82 16 08
Bratislava – Karlova Ves	841 04	Borská 3	02/65 42 58 40	65 42 58 25
Bratislava – Vlastenecké nám.	851 01	Vlastenecké námestie 6	02/62 24 80 40	62 24 81 38
Bratislava – Aupark	851 01	Einsteinova, 2. nadzemné podl.	02/63 45 43 10	63 45 12 60
Bratislava – TESCO	811 08	Kamenné námestie 1	02/52 96 23 03	52 96 23 03
Bratislava – Štefanovičova	811 04	Štefanovičova 14	02/52 49 18 16, 17	52 49 18 19
Retailové expozitúry				
Bratislava – Kramáre	833 40	Limbová 1	02/54 77 28 46	54 78 80 84
Bratislava – Obchodná	811 04	Obchodná 74	02/52 73 38 98	52 73 38 97
Bratislava – Nobelovo nám.	851 01	Nobelovo námestie 5	02/63 45 42 31	63 45 42 32
Bratislava – Ovsíštské nám.	851 04	Ovsíštské námestie 1	02/62 41 42 80	62 41 42 78
Bratislava – Zámocká	811 01	Zámocká ulica 38	02/54 41 18 11	54 41 18 35
Stupava	900 31	Mlynská 1	02/65 93 67 34 a 36	65 93 67 35
Lozorno	900 55	Autopriemyselný park	02/65 96 80 06	65 96 80 05
<b>Regionálna retailová obchodná sieť Bratislava – východ</b>				
Univerzálne retailové pobočky				
Bratislava – Ružinov	827 61	Jašíkova 8	02/48 56 86 12	48 56 88 05
Bratislava – Páričkova	821 08	Páričkova 2	02/50 55 2408	55 56 66 36
Bratislava – Dolné hony	821 06	Kazanská 41	02/45 52 28 59 a 61	45 25 83 00
Pezinok	902 01	Štefánikova 14	033/641 30 73–6	641 30 77
Retailové pobočky				
Bratislava – Dulovo nám.	821 08	Dulovo nám. 1	02/55 96 97 35	64 78 07 26
Bratislava – Miletičova	821 09	Miletičova 21	02/55 56 58 02	55 56 72 01
Bratislava – Slovaft	821 10	Vičie hrdlo 1	02/45 52 47 16	45 24 77 29
Bratislava – Rača	831 06	Detvianska 22	02/44 87 10 34, 44 87 10 28	44 87 10 25
Bratislava – Krížna	821 08	Krížna 54	02/50 22 33 00–09	55 42 59 41
Bratislava – Polus	831 04	Vajnorská 100	02/44 44 11 85, 44 44 11 84	44 44 11 85
Senec	903 01	Námestie 1. mája 25	02/459 2 61 67, 45 92 62 46	45 92 42 48
SP Soravia	82104	Cesta na Senec 2/A	02/44 45 48 39, 48 40, 48 43	44 87 10 25

Bratislava – Avion	82104	Galvaniho 7	02/43 42 03 13, 315	
BC Apollo	82109	Mlynské Nivy 45	02/53 41 20 11, 02/53 41 23 56	02/53 41 20 07
<b>Retailové expozitúry</b>				
Bratislava – Vrakuňa	822 02	Šíravska 7	02/45 52 20 06	45 52 21 38
Bratislava – Račianska	831 03	Račianska 54	02/44 45 38 92	44 45 38 88
Bratislava – Bajkalská	821 08	Bajkalská 4	02/55 42 34 21	55 42 34 23
Bratislava – Račianske mýto	831 02	Račianske Mýto 3	02/44 44 21 30 a 32	44 44 21 31
Dunajská Lužná	900 42	Nové Košariská	02/45 98 12 38	45 98 12 39
Ivanka pri Dunaji	900 28	Štefánikova 25/A	02/45 94 50 42	45 94 50 42
Modra	900 01	Štúrova 68	033/647 55 79	647 55 35
TESCO Pezinok	902 01	Myslenická 2/B	033/642 32 15, 642 32 10	64 23 210

### Regionálna retailová obchodná sieť Trnava

#### Univerzálne retailové pobočky

Trnava – Dolné bašty	917 68	Dolné bašty 2	033/556 98 11, 556 98 32	556 99 20
Skalica	919 01	Potočná 20	034/664 45 07–08	664 67 78
Trnava – Hlavná	917 68	Hlavná 31	033/556 98 02, 556 99 77	556 99 87
Dunajská Streda	929 35	Alžbetínske nám. 328	031/557 01 42	551 62 05
Galanta	924 41	Mierové námestie 2	031/780 60 34, 783 83 55, 780 52 41–4, 783 90 55,	780 60 29
Hlohovec	920 01	Podzámska 37	033/742 55 71, 742 56 91	742 4329
Myjava	907 01	Nám. M. R. Štefánika 525/21	034/621 25 85, 621 25 92, 94, 034/621 25 94	621 25 95
Piešťany	921 01	Námestie slobody 11	033/772 10 80, 772 21 26, 774 18 71	772 35 34
Senica	905 01	Nám. oslobodenia 8	034/694 39 52, 694 31 11	694 39 84
Sereď	926 00	Cukrovarská 3013/1	031/789 33 22, 789 3700	789 46 50
Šaľa	927 00	Hlavná 5	031/770 71 22–3	770 45 76
Šamorín	931 01	Hlavná 64	031/562 43 01	562 43 05
<b>Retailové pobočky</b>				
Holíč	908 51	Bratislavská 1518/7	034/668 23 89	668 44 73
<b>Retailové expozitúry</b>				
Cífer	919 43	Námestie A. Hlinku 31	033/559 92 72	559 91 11
Gabčíkovo	930 05	Športová 583	031/559 48 45	559 48 44
Kúty	908 01	Radlinského nám. 981	034/659 77 87	659 77 90
Leopoldov	920 41	Hollého 649/1	033/734 20 42	734 22 90
Smolenice	919 04	SNP 12	033/558 62 52	558 66 10
Sládkovičovo	925 21	Fučíkova 131	031/784 19 97	784 18 35
Šaštín – Stráže	908 41	Námestie slobody 648	034/659 23 50	658 05 91
Veľký Meder	932 01	Komárňanská 135/22	031/555 39 00	555 33 00
Vrbové	922 03	Nám. slobody 285/9	033/779 26 95, 033/779 26 86	779 26 96
Zlaté Klasy	930 39	Hlavná 836/17	031/569 20 72	569 20 73
Močenok	951 31	Sv. Gorazda 629	037/778 12 10	778 12 10

## Regionálna retailová obchodná sieť Trenčín

### Univerzálne retailové pobočky

Trenčín	911 62	Mierové námestie 37	032/741 71 11, 741 76 68	743 14 50
Dubnica nad Váhom	018 41	Nám. Matice slov. 1293	042/442 50 37	442 50 27
Nové Mesto nad Váhom	915 01	Hviezdoslavova 19	032/771 14 41–4 0904 755 694	771 50 70
Považská Bystrica	017 21	Nám. A. Hlinku 23/28	042/430 98 00, 430 98 32	432 73 66 430 98 41
Prievidza	971 01	Námestie slobody 10	046/515 57 67	542 61 70
Púchov	020 01	Námestie slobody 1657	042/464 20 61	464 23 68

### Retailové pobočky

Trenčín – Dolný Šianec	911 62	Dolný Šianec 1	032/640 16 47–8	640 16 49
Ilava	019 01	Mierové námestie 77	042/446 58 01	446 59 02
Nová Dubnica	018 51	Mierové námestie 29/34	042/443 40 32	443 40 32
Bojnice	972 01	Hurbanovo námestie 10	046/543 05 70	543 05 71
Handlová	972 51	SNP 1	046/547 66 40	547 64 18

### Retailové expozitúry

Dolné Vestenice	972 23	M. R. Štefánika 300	046/549 87 08	549 83 08
Lednické Rovne	020 61	Námestie slobody 32	042/469 32 15–6	469 32 17
Nitrianske Pravno	972 13	SNP 389	046/544 64 37	544 64 39
Nováky	972 71	Andreja Hlinku 457	046/546 14 29	546 14 26
Stará Turá	916 01	SNP 275/67	032/776 35 80	776 34 45
TESCO Nové Mesto nad Váhom	915 01	Trenčianska 2492/68	032 771 4115	771 4115
Trenčín – Zámstie	911 05	Zlatovská 2610	032/652 33 21	–
Trenčianske Teplice	914 51	T. G. Masaryka 3	032/655 34 44	655 34 44

## Regionálna retailová obchodná sieť Nitra

### Univerzálne retailové pobočky

Nitra – Štefánikova 44	949 31	Štefánikova 44	037/690 43 21, 690 43 27	652 87 54
Bánovce nad Bebravou	957 01	Námestie L. Štúra 5/5	038/760 41 47, 760 41 26	760 29 93
Komárno	945 23	Tržničné námestie 1	035/790 45 11, 790 45 83	773 06 52
Levice	934 01	Štúrova 21	036/631 2262, 6374 375, 6374 111	631 26 00
Nové Zámky	940 33	Hlavné námestie 5	035/690 45 55, 690 45 00	640 08 41
Partizánske	958 01	L. Svobodu 4	038/749 58 22, 749 39 84	749 72 47
Topoľčany – Moyzesova	955 19	Moyzesova 585/2	038/532 62 53–5, 532 76 54	532 52 06
Topoľčany – Pribinova	955 01	Pribinova 2	035/690 4508	532 69 00
Zlaté Moravce	953 00	Župná 2	037/632 12 09, 632 12 07	632 12 66

### Retailové pobočky

Nitra – Štefánikova 7	949 31	Štefánikova 7	037/651 20 58, 652 53 73	741 20 57
Hurbanovo	947 01	Komárňanská 98	035/760 26 44	760 22 16
Šahy	936 01	Hlavné námestie 27	036/741 12 86, 741 15 71	741 17 23
Štúrovo	943 01	Hlavná 2	036/75 11 306	751 13 08
Šurany	942 01	SNP 25	035/650 00 42–3	650 00 44
Vráble	952 01	Levická 1288/16	037/783 38 36, 783 30 22	783 30 23
Želiezovce	937 01	Komenského 8	036/771 13 32	771 10 88
Tesco Nové Zámky	940 01	Nitrianska cesta 11	035/642 86 13;	035/642 86 13
TESCO Topoľčany	955 01	M. Benku 1/A4590	038/532 20 90	532 21 17

#### Retailové expozitúry

Nitra – Plastika	949 31	P.O.Box 44/A	037/741 14 28	741 14 28
Kolárovo	946 03	Palkovichova 34	035/777 13 23	777 25 50
Marcelová	946 32	Nám. slobody 1199	035/779 84 05	779 84 05
Nitrianska Blatnica	956 04	Obecný úrad	038/539 41 94	539 41 94
Tvrdošovce	941 10	Bratislavská cesta 3	035/649 27 00–01	649 22 01

#### Regionálna retailová obchodná sieť Žilina

##### Univerzálne retailové pobočky

Žilina	010 43	Na bráne 1	041/ 5678 111, 567 80 50, 567 80 50	041/567 81 35
Bytča	014 01	Sidónie Sakalovej 138/1	041/553 35 58	553 35 79
Čadca	022 24	Fraňa Kráľa 1504	041/432 28 11–2, 4303 512	432 40 79
Dolný Kubín	026 12	Radlinského 1712/34	043/581 39 24,581 391 8	586 40 06
Martin	036 53	M. R. Štefánika 2	043/ 413 29 47, 413 29 49, 424 73 02, 413 56 77, 424 73 35, 424 72 84	413 18 91 424 73 69
Námestovo	029 01	Hviezdoslavovo nám. 200	043/552 31 83,	552 31 75

##### Retailové pobočky

Žilina – Nám. A. Hlinku	010 43	Nám. A. Hlinku 1	041/562 61 91,	562 61 94
Žilina – Dubeň	010 08	Vysokoškolákov 52	041/500 03 05,	500 03 16
Kysucké Nové Mesto	024 01	Námestie slobody 184	041/421 29 39, 421 37 60	421 36 87
Rajec	015 01	Hollého 25	041/542 32 32,	542 28 77
Trstená	028 01	Štefánika 15	043/539 24 78,	539 25 30
Turčianske Teplice	039 01	Hájska 3	043/492 40 17,	492 40 18
Turzovka	023 54	R. Jašíka 20	041/435 22 06,	435 25 79
Tvrdošín	027 44	Vojtaššákova 640	043/532 20 54,	532 20 52
Vrútky	038 61	1. čl. brigády 12	043/428 4316, 428 4313	428 41 33

##### Retailové expozitúry

Krásno nad Kysucou	023 02	1. mája 1255	041/438 52 85,	438 53 94
Martin – ZŤS	036 01	Čs. armády 3	043/413 27 53,	413 47 13
Nižná	027 43	Nová Doba 481	043/538 21 62,	538 21 63
Skalité	023 14	Obv. zdrav. stred. 1149	041/437 63 67,	437 63 66
Turany	038 53	Obchodná 13	043/429 22 65,	429 25 29
Zákamenné	029 56	Zákamenné 18	043/559 22 93,	559 22 95

#### Regionálna retailová obchodná sieť Banská Bystrica

##### Univerzálne retailové pobočky

Banská Bystrica	975 55	Námestie slobody 1	048/450 55 50	414 42 85
Lučenec	984 35	T. G. Masaryka 24	047/469 54 00	433 15 01
Rimavská Sobota	979 13	Francisciho 1	047/575 53 03, 562 16 79	563 12 13
Veľký Krtíš	990 20	Novohradská 7	047/483 14 92	483 10 66
Zvolen	960 94	Námestie SNP 2093/13	045/530 79 82	533 35 32
Žiar nad Hronom	965 01	Námestie Matice slov. 21	045/670 78 23	670 78 79

##### Retailové pobočky

Banská Bystrica – Dolná	975 55	Dolná 17	048/412 39 01–6	412 39 08
Banská Štiavnica	969 01	Radničné námestie 15	045/692 11 07	692 10 47



Brezno	977 01	Nám. M. R. Štefánika 27/22	048/611 28 29	611 55 95
Detva	962 11	M. R. Štefánika 65	045/545 58 71	545 54 61
Fíľakovo	986 01	Biskupická 1	047/438 18 02	438 22 27
Hnúšťa (DP Tisovec 55505)	981 01	Francisciho 372	047/542 32 37	542 22 41
Krupina	963 01	Svätotrojičné námestie 8	045/551 10 93	551 14 31
Nová Baňa	968 01	Námestie slobody 11	045/685 04 16	685 51 15
<b>Retailové expozitúry</b>				
Dudince	962 71	Dudince 212	045/558 34 32	558 34 32
Hajnáčka	980 33	Hajnáčka 105	047/569 22 95	569 22 95
Hriňová	962 05	Hriňová 1612	045/549 72 21	549 72 21
Kremnica	967 01	Medzibránie 11	045/674 30 67	674 38 61
Poltár	987 01	Sklárska ulica	047/422 3527	047/422 33 70
Slovenská Ľupča	976 13	Námestie SNP 12	048/418 72 29	418 72 29
Tornaľa	982 01	Hurbanova 19	047/552 26 46	552 26 76
Vinica	991 28	Cesta slobody 466/41	047/489 15 01	489 15 02
Žarnovica	966 81	Námestie SNP 26	045/681 2105	681 23 80

#### **Regionálna retailová obchodná sieť Poprad**

##### **Univerzálne retailové pobočky**

Poprad	058 17	Mnoheľova 2832/9	052/772 37 74, 713 50 54	772 11 82
Liptovský Mikuláš	031 31	Štúrova 19	044/550 32 51, 562 43 41	551 49 25
Rožňava	048 73	Šafárikova 21	058/734 52 59	732 64 21
Ružomberok	034 01	Podhorá 48	044/432 29 80, 432 29 02	432 35 21
Spišská Nová Ves	052 14	Letná 33	053/418 41 50, 418 41 71	441 04 22
Stará Ľubovňa (DP Podolíneč 60401)	064 01	Obchodná 2	052/432 21 26 052/439 12 90	432 34 91 439 12 95

##### **Retailové pobočky**

Kežmarok	060 01	Hviezdoslavova 5	052/452 48 00	452 48 06
Levoča	054 01	Nám. Majstra Pavla 38	053/451 47 37,451 47 38, 451 43 17	451 43 16
Liptovský Hrádok	033 01	J. Martinku 740/56	044/522 16 39	522 13 97
Revúca	050 01	Námestie slobody 3	058/442 25 71	442 15 15
Svit	059 21	Štúrova 87	052/775 51 52, 775 60 32	775 51 54

##### **Retailové expozitúry**

Poprad – Námestie sv. Egídia	058 01	J. Curie 37	052/772 3192	772 31 92
Dobšiná	049 25	Zimná 126	058/794 16 40	794 16 40
Gelnica	056 01	Banické nám. 52	053/482 1105	482 11 04
Krompachy	053 42	Lorencova 20	053/447 27 57, 447 00 52	447 22 51
Spišská Belá	059 01	Zimná 3	052/4591 031, 458 10 32	458 10 22
Spišské Podhradie	053 04	Mariánske nám. 22	053/454 11 49	454 12 57
Starý Smokovec	062 01	Starý Smokovec č. 29	052/442 50 89, 442 34 16	442 34 16

### Regionálna retailová obchodná sieť Prešov

#### Univerzálne retailové pobočky

Prešov	081 86	Masarykova 13	051/735 64 11 735 64 39	735 63 62 735 64 02
Bardejov	085 61	Kellerova 1	054/472 26 71–3,	474 63 89
Humenné	066 80	Námestie slobody 26/10	057/770 51 11	770 51 41
Snina	069 01	Strojárska 2524	057/762 36 09	762 23 28
Svidník	089 27	Centrálna 584/5	054/752 28 62	752 16 91
Vranov nad Topľou	093 01	Námestie slobody 6	057/440 63 98	440 64 39, 440 64 25

#### Retailové pobočky

Prešov – Hlavná	080 01	Hlavná 61	051/772 24 76	772 36 17
Sabinov	083 01	Námestie slobody 623	051/452 40 81	452 34 92
Stropkov	091 01	Mlynská 692/1	054/742 37 21–2	742 37 14

#### Retailové expozitúry

Giraltovce	087 01	Dukelská 70	054/732 26 81	732 26 25
Hanušovce nad Topľou	094 31	Komenského 52	057/445 26 20	445 28 05
Humenné – Chemes	066 01	Chemlonská 1	057/776 47 59	776 35 95
Lipany	082 71	Nám. sv. Martina 8	051/457 48 48	457 27 77
Medzilaborce	068 10	Mierová 289/1	057/732 15 48	732 15 46

### Regionálna retailová obchodná sieť Košice

#### Univerzálne retailové pobočky

Košice – Bačíkova	042 81	Bačíkova 2	055/6818 111, 6818 796	678 6083
Košice – Strojárska	042 31	Strojárska 11	055/6818 111, 6818 309	6818 364, 622 93 39
Košice – Hlavná	042 31	Hlavná 8	055/6818 111, 622 63 80, 055/681 88 91	622 62 03
Košice – Letná	040 01	Letná 40	055/623 32 12–4, 625 99 86, 625 9988	625 99 79
Michalovce	071 80	Námestie slobody 3	056/644 10 76–7, 640 60 04, 056/644 21 41–4	643 29 22, 642 09 35
Trebišov	075 17	M. R. Štefánika 3197/32	056/672 23 41–3, 671 62 04	672 68 13

#### Retailové pobočky

Košice – OC Bukovec	040 12	Bukovecká 18	055/674 52 48	674 62 53
Košice – OC Optima	040 11	Moldavská cesta 32	055/ 646 11 60, 055/ 646 16 26	
Moldava nad Bodvou	045 01	Hviezdoslavova 13	055/460 26 91, 460 73 83	460 29 92

#### Retailové expozitúry

Košice – Ťahanovce	040 13	Americká trieda 15	055/636 60 62	636 60 63
Košice – Sídlisko KVP	040 23	Trieda KVP 1	055/642 96 74, 642 98 24	642 96 73
Košice – Trieda L. Svobodu	040 22	Trieda L. Svobodu 12	055/671 8159	671 81 60
Košice – U.S. Steel	044 54	Vstupný areál U. S. Steel, s.r.o.	055/673 03 29, 673 04 23	673 04 23
Michalovce – mesto	071 01	Nám. osloboditeľov 2	056/644 21 55, 642 01 55	642 42 81
Sobrance	073 01	Štefánikova 9	056/652 40 47, 652 33 00	652 40 48
Strážske	072 22	Námestie Alexandra Dubčeka 300	056/649 16 33	649 16 86
Kráľovský Chlmec	077 01	Hlavná 710	056/632 10 46, 632 32 45	632 10 45
Veľké Kapušany	079 01	Sídlisko P. O. Hviezdoslava 79	056/638 30 43 , 638 34 78	638 21 59
Sečovce	078 01	Nám. sv. Cyrila a Metoda 41/23	056/678 22 77, 678 38 53	678 30 33

## Firemné pobočky

Firemné pobočky	Adresa	Tel.	Fax
BRATISLAVA	Jašíkova 8, 827 61 Bratislava	02/4856 8625	02/4329 6250
BRATISLAVA - Mlynské nivy	Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava	02/5055 2770	02/5556 7813
TRNAVA	Dolné bašty 2, 917 68 Trnava	033/556 9834	033/556 9895
SENICA	Námestie oslobodenia 8, 905 33 Senica	034/694 3950	034/694 3988
GALANTA	Mierové námestie 2, 924 41 Galanta	031/783 8351	031/780 4682
TRENČÍN	Mierové námestie 37, 911 62 Trenčín	032/741 7687	032/741 7697
TOPOLČANY	Moyzesova 585/2, 955 19 Topoľčany	038/536 4700	038/532 5206
POVAŽSKÁ BYSTRICA	Námestie A. Hlinku 23/28, 017 21 Považská Bystrica	042/430 9755	042/ 430 9837
PRIEVIDZA	Námestie slobody 6, 971 11 Prievidza	046/515 5764	046/542 6785
NITRA	Štefánikova 44, 949 31 Nitra	037/690 4324	037/658 4512
NOVÉ ZÁMKY	Hlavné námestie 5, 940 33 Nové Zámky	035/690 4501	035/690 4543
LEVICE	Štúrova 21, 934 01 Levice	036/637 4377	036/631 2806
ŽILINA	Na bráne 1, 010 43 Žilina	041/567 8052	041/567 8096
MARTIN	M. R. Štefánika 2, 036 53 Martin	043/424 7330	043/424 7369
BANSKÁ BYSTRICA	Námestie slobody 1, 975 55 Banská Bystrica	048/450 5506	048/450 5523
ŽIAR NAD HRONOM	Nám. Matice slovenskej 21, 965 56 Žiar nad Hronom	045/670 7848	045/672 4311
ZVOLEN	Námestie SNP 2093/13, 960 94 Zvolen	045/530 7932	045/530 7936
LUČENEC	T. G. Masaryka 24, 984 35 Lučenec	047/469 5472	047/432 4149
POPRAD	Mnoheľova 2832/9, 058 17 Poprad	052/713 5045	052/713 4995
SPIŠSKÁ NOVÁ VES	Letná 33, 042 14 Spišská Nová Ves	053/418 4180	053/441 0422
LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ	Štúrova 19, 031 31 Liptovský Mikuláš	044/550 3211	044/552 5149
PREŠOV	Masarykova 13, 080 70 Prešov	051/735 6386	051/735 6406
VRANOV NAD TOPLOU	Námestie slobody 6, Vranov nad Topľou	057/440 6403	057/442 3700
BARDEJOV	Kellerova 1, 085 74 Bardejov	054/471 1613	054/471 1619
KOŠICE	Strojárskejšká 11, 042 31 Košice	055/681 8344	055/681 8367
MICHALOVCE	Námestie slobody 3, 071 80 Michalovce	056/640 6006	056/642 2346

## ***Dcérske spoločnosti a spoločné podniky VÚB, a.s.***

### **Consumer Finance Holding, a.s.**

Sídlo spoločnosti: Hlavné nám. 12, 060 01 Kežmarok  
Akcionári: VÚB, a.s.  
Podiel VÚB, a.s. 100 %  
Hlavný predmet činnosti: Poskytovanie nebankových úverov  
Tel.: +421 52 786 1 760  
Fax: +421 52 786 1 764  
Riaditeľ: Jaroslav Kiska

### **VÚB Asset Management, Správ. spol., a.s.**

Sídlo spoločnosti: Mlynské nivy 1, 820 04 Bratislava  
Akcionári: VÚB, a.s.  
Podiel VÚB, a.s. 100 %  
Hlavný predmet činnosti: Kolektívne investovanie, správa a riadenie portfólia  
Tel.: +421 2 5055 2292  
Fax: +421 2 5441 0583  
Riaditeľ: Ing. RNDr. Marián Matušovič, PhD.

### **VÚB Leasingová, a.s.**

Sídlo spoločnosti: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
Akcionári: VÚB, a.s.  
Podiel VÚB, a.s. 100 %  
Hlavný predmet činnosti: Finančný a operatívny lízing  
Tel.: +421 2 5055 2799  
Fax: +421 2 5441 0598  
Riaditeľ: Livio Mannoni

### **VÚB Factoring, a.s.**

Sídlo spoločnosti: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
Akcionári: VÚB, a.s.  
Podiel VÚB, a.s. 100 %  
Hlavný predmet činnosti: Faktoringové a forfaitingové obchody  
Tel.: +421 2 5055 2784  
Fax: +421 2 5055 2012  
Riaditeľ: Ing. Dušan Čižmárik

### **Recovery, a.s.**

Sídlo spoločnosti: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
Akcionári: VÚB, a.s.  
Podiel VÚB, a.s. 100 %  
Hlavný predmet činnosti: Správa, vymáhanie a odkupovanie pohľadávok  
Tel.: +421 2 5055 2468  
Fax: +421 2 5556 6644  
Riaditeľ: Ing. Peter Brožek

### **VÚB Generali, Dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.**

Sídlo spoločnosti: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
Akcionári: VÚB, a.s. a Generali Poistovňa, a.s.  
Podiel VÚB, a.s. 50 %  
Hlavný predmet činnosti: Správa fondov starobného dôchodkového sporenia  
Tel.: +421 2 5933 2270  
Fax: +421 2 5933 2300  
Riaditeľ: Roman Juráš

## Štruktúra akcionárov VÚB, a.s., k 31. decembru 2005

Podľa typu majiteľa	Počet akcií	Podiel v %
Intesa Holding International S.A.	12 523 169	96,494 566
Ostatné právnické osoby	144 994	1,117 220
Fyzické osoby	309 945	2,388 214
	<u>12 978 108</u>	<u>100,000 000</u>

Podľa štátnej príslušnosti majiteľa	Počet akcií	Podiel v %
Intesa Holding International S.A.	12 523 169	96,494 566
Domáci akcionári	387 612	2,986 660
Ostatní zahraniční akcionári	67 327	0,518 774
	<u>12 978 108</u>	<u>100,000 000</u>

Akcie VÚB, a.s.k 31. decembru 2005 vlastnilo 48 006 akcionárov. Zahraniční akcionári pochádzajú z týchto 10 krajín: Luxembursko (96,527 %), Holandsko (0,177 %), Rakúsko (0,121 %), Nemecko (0,077 %), Švajčiarsko (0,063 %), Česká republika (0,046 %), Rumunsko, Spojené štáty americké, Poľsko a Cyprus.

## Vyhlasenia o dodržiavaní zásad Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločností

Riadiace orgány spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s., sa zaviazali vo všeobecnosti zvyšovať úroveň corporate governance a prijali Zjednotený kódex správy a riadenia spoločností (ďalej ako „Kódex“) v uvedenom rozsahu, na základe odporúčaní Úradu pre finančný trh a Burzy cenných papierov v Bratislave. Predstavenstvo a dozorná rada sa zaviazali prijímať opatrenia za účelom úplnej implementácie princípov Kódexu.

### A. Organizácia spoločnosti

#### Predstavenstvo

##### 1. Členmi predstavenstva sú:

Tomas Spurny	predseda predstavenstva
Ignacio Jaquotot	podpredseda predstavenstva (od 4. apríla 2005)
Jan Blaho	člen predstavenstva (do 31. januára 2005)
Domenico Cristarella	člen predstavenstva
Mário Drosc	člen predstavenstva
Jozef Kausich	člen predstavenstva (od 4. apríla 2005)
Roman Klaban	člen predstavenstva
Jonathan Locke	člen predstavenstva

#### **Tomas Spurny** **predseda Predstavenstva a generálny riaditeľ VÚB, a.s.**

Tomas Spurny nastúpil do pozície predsedu Predstavenstva a generálneho riaditeľa VÚB, a.s. v máji 2002. Skúsenosti s vedením banky v procese reštrukturalizácie získal počas pôsobenia v Komerčnej banke v Prahe, kde pôsobil od mája 2000 ako člen predstavenstva a bol zodpovedný najmä za oblasť financií a riadenia rizík. Predtým pracoval ako generálny riaditeľ a predseda predstavenstva najväčšieho nebankového vydavateľa platobných kariet CCS Česká spoločnosť pro platební karty. Odborné skúsenosti v oblasti financií získal aj vďaka dlhodobému pôsobeniu v poradenskej firme McKinsey & Company (1994 – 1999).

#### **Ignacio Jaquotot** **podpredseda Predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa VÚB, a.s. (od 4. apríla 2005)**

Pán Jaquotot nastúpil do pozície zástupcu generálneho riaditeľa v marci 2005 a za podpredsedu Predstavenstva VÚB, a.s. bol zvolený v apríli 2005. Je zodpovedný za riadenie oblasti podporných

a kontrolných činností banky. Pán Jaquotot pôsobí v rámci skupiny Banca Intesa už od roku 1984. Najprv v pozíciách zástupcu riaditeľa pobočky v pobočke bývalej Banca Commerciale Italiana v Madride a neskôr ako riaditeľ pobočky tej istej banky v Barcelone. V roku 1999 bol vyslaný do Južnej Ameriky, kde pôsobil ako generálny riaditeľ Banco Sudameris Uruguay, následne v Banco Sudameris Chile a v Banco Sudameris Paraguay. V Čile a Paraguaji sa podieľal na reštrukturalizácii prevádzky bánk a pôsobil ako miestny koordinátor v procesoch ich predaja.

#### **Jan Blaho** **člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Firemné bankovníctvo (do 31. januára 2005)**

Jan Blaho bol v decembri 2001 zvolený do Predstavenstva VÚB, a.s., predtým pôsobil v ústredí Československej obchodnej banky, kde viedol úsek Štruktúrované financie. Svoju bankársku kariéru začal v Lloyds Bank (New York, Chicago a Pittsburgh). Potom 11 rokov pracoval vo Westpac Banking Corporation v Chicagu a pred návratom do Európy pôsobil v štátnej centrále v Melbourne v pozícii Group Account Executive.

#### **Domenico Cristarella** **člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Správa, účtovníctvo a kontrola rozpočtu**

Domenico Cristarella pôsobil od roku 1998 v milánskej centrále Banca Commerciale Italiana (BCI) vo funkcii vedúceho pracovníka zodpovedného za prípravu rozpočtu a analýzu výkonnosti pre celú zahraničnú sieť BCI – dcérske spoločnosti, pobočky a zastupiteľstvá. Pán Cristarella pracoval počas svojho profesionálneho života v mnohých zahraničných pobočkách a dcérskych spoločnostiach v rámci skupiny vrátane BCI Singapore, BCI v Abu Dhabi, Tokiu a New Yorku, kde zastával funkciu finančného riaditeľa.

#### **Mario Drosc** **člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Retailové bankovníctvo**

Pred príchodom do VÚB pôsobil Mario Drosc v Komerčnej banke, a.s. ako riaditeľ divízie riadenia Finančnej skupiny Komerčnej banky a zúčastňoval sa na jej reštrukturalizácii. Predtým pracoval sedem rokov v medzinárodnej poradenskej spoločnosti McKinsey. V rokoch 1994 - 1997 ako konzultant, od roku 1998 do roku 2001 ako projektový manažér.

### **Jozef Kausich**

#### **člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Firemné bankovníctvo (od 4. apríla 2005)**

Jozef Kausich pôsobí vo funkcii vrchného riaditeľa úseku Firemné bankovníctvo vo VÚB, a.s. od apríla 2005. Jeho banková prax pochádza hlavne z oblastí fúzií a akvizícií bánk, ako aj úverových analýz a úverového rozhodovacieho procesu. Od roku 1996 pôsobil v Tatrabanke ako firemný konzultant na pobočke a od roku 1997 v tejto pozícii pokračoval na ústredí Bank Austria – Creditanstalt Slovakia. V roku 2001 začal pôsobiť v novovzniknutej HVB Bank Slovakia vo funkcii riaditeľa odboru Veľkých zákazníkov a vývoja nových produktov. Napokon zastával pozíciu riaditeľa odboru Firemných klientov.

### **Roman Klaban**

#### **člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Finančné a kapitálové trhy**

Do VÚB, a.s. prišiel po štyroch rokoch pôsobenia v pražskej pobočke Deutsche Bank AG. V Deutsche Bank AG najskôr pracoval ako vedúci oddelenia korporátnych financií, v roku 1999 sa stal viceprezidentom a neskôr riaditeľom oddelenia pre riadenie úrokových a menových rizík. Predtým pán Klaban pracoval štyri roky v Bayerische Vereinsbank AG v Prahe a Mníchove ako senior diler pre devízové a peňažné trhy, a potom tri roky v spoločnosti Vereinsbank CZ, a.s., Praha v pozícii zástupcu treasurera a súčasne vedúceho oddelenia Predaj.

### **Jonathan Locke**

#### **člen predstavenstva a vrchný riaditeľ úseku Riadenie rizík**

Jon Locke bol vymenovaný za člena Predstavenstva VÚB, a.s. a zároveň vrchného riaditeľa úseku Riadenia rizík banky v auguste 2003. Pred časom bol pán Locke partnerom v spoločnosti Delloite & Touche v Českej republike. Svoje skúsenosti, najmä v oblasti financií a rizika, získal počas 15-ročného pôsobenia vo finančných inštitúciách, z toho posledných 10 rokov v strednej a východnej Európe a Rusku.

## **2. Predstavenstvo riadi činnosť VÚB, a.s., a rozhoduje o všetkých záležitostiach VÚB, a.s., pokiaľ nie sú právnymi predpismi alebo stanovami vyhradené v pôsobnosti iných orgánov. Predstavenstvo najmä:**

a) vykonáva rozhodnutia valného zhromaždenia a dozornej rady

b) zabezpečuje vedenie predpísaného účtovníctva a inej evidencie, obchodných kníh a ostatných dokladov VÚB, a.s.

c) spravuje register emitenta cenných papierov

d) predkladá valnému zhromaždeniu, po predchádzajúcom súhlase a na odporúčanie dozornej rady na schválenie:

- zmenu stanov
- návrhy na zvýšenie a zníženie základného imania a vydanie dlhopisov
- riadnu, mimoriadnu alebo konsolidovanú účtovnú závierku
- návrhy na rozdelenie súčasného alebo nerozdeleného zisku z minulých rokov, a/alebo návrhy na úhradu neuhradených strát z bežného alebo z minulých rokov
- výročnú správu

### **Dozorná rada**

#### **Györgyi Surányi**

##### **predseda dozornej rady**

- v súčasnosti zastáva funkciu riaditeľa pre región strednej a východnej Európy v rámci divízie Zahraničných bánk, Banca Intesa, Taliansko
- bývalý guvernér Maďarskej centrálnej banky

#### **Gianfranco Mandelli**

##### **podpredseda dozornej rady (do 4. apríla 2005)**

- do roku 2001 – riaditeľ odboru Zahraničných dcérskych spoločností v rámci útvaru Medzinárodného bankovníctva, Banca Intesa, Taliansko

#### **Giovani Boccolini**

##### **člen dozornej rady (od 4. apríla 2005)**

- riaditeľ divízie talianskych bánk a divízie zahraničných bánk v rámci finančnej skupiny Banca Intesa, Taliansko

#### **Adriano Arietti**

##### **člen dozornej rady**

- vrchný riaditeľ pre fúzie, akvizície a riadenie majetkových účastí v rámci divízie zahraničných bánk, Banca Intesa, Taliansko

#### **Giovanni Bussu**

##### **člen dozornej rady**

vedúci oddelenia úverov pre zahraničné pobočky, finančné inštitúcie a dcérske spoločnosti, Banca Intesa, Taliansko



**Paolo Grandi****člen dozornej rady (od 4. apríla 2005)**

- riaditeľ odboru majetkových účasť, Banca Intesa, Taliansko

**Massimo Pierdicchi****člen dozornej rady**

- riaditeľ odboru Riadenie dcérskych spoločností Európa, divízia Zahraničných bánk, Banca Intesa, Taliansko

**RNDr. Pavel Kárász, CSc.****člen dozornej rady**

- zástupca odborovej organizácie

**Ján Mikušinec****člen dozornej rady**

- zástupca odborovej organizácie

**Ing. Milan Sedláček****člen dozornej rady**

- zástupca odborovej organizácie

**Dozorná rada posudzuje najmä:**

- a) návrh predstavenstva na ukončenie obchodovania s akciami spoločnosti na burze a rozhodnutie o tom, že prestáva byť verejnou akciovou spoločnosťou
- b) informáciu predstavenstva o zásadných zámeroch obchodného vedenia spoločnosti na budúce obdobie a o predpokladanom vývoji stavu majetku, financií a výnosov VÚB, a.s.
- c) správu predstavenstva o stave podnikateľskej činnosti a majetku spoločnosti s predpokladaným vývojom

**Dozorná rada schvaľuje na návrh predstavenstva najmä:**

- a) štatút predstavenstva, ktorý určí najmä rozdelenie právomocí a zodpovedností členov predstavenstva, vymedzenie významných finančných a obchodných transakcií VÚB, a.s., významných prevodov vlastníctva k nehnuteľnému majetku VÚB, a.s., významného získania a scudzenia majetkových účasť vrátane majetkových vkladov do obchodných spoločností, družstiev a iných spoločností, podliehajúcich schváleniu dozornou radou, delegovanie právomocí na nižšie riadiace zložky a udeľovanie prokúry
- b) akékoľvek zvýšenie alebo zníženie základného imania VÚB, a.s.

- c) akúkoľvek významnú zmenu povahy podnikateľskej činnosti VÚB, a.s., alebo spôsobu, ktorým sa uskutočňuje podnikateľská činnosť VÚB, a.s., pokiaľ nie je už schválená v dokumente o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v príslušnom roku
- d) zásady odmeňovania vedúcich zamestnancov, ktorí sa priamo zodpovedajú predstavenstvu a dozornej rade, členov predstavenstva, ako aj členov dozornej rady
- e) materiálne zvýhodnenia členov predstavenstva a im blízkych osôb
- f) zmluvy o výkone funkcie členov predstavenstva

**Všeobecne**

1. Členov dozornej rady volí valné zhromaždenie spoločnosti. Predstavenstvo VÚB, a.s. volí dozornú radu.
2. Vyššie uvedené životopisné údaje obsahujú informácie o odbornej spôsobilosti členov dozornej rady a predstavenstva vo sfére financií a bankovníctva, ako aj informácie o ich skúsenostiach z praxe, ktoré sú zárukou efektívneho riadenia spoločnosti.
3. Všetci členovia predstavenstva a dozornej rady majú včasný prístup ku všetkým relevantným informáciám. Počas finančného roka 2005 zasadalo predstavenstvo VÚB, a.s., 33-krát. (z toho 25 riadnych zasadnutí a 8 mimoriadnych). Dozorná rada VÚB, a.s., zasadala počas finančného roka 2005 celkovo 4-krát. Písomnosti s podrobnými informáciami sú distribuované v dostatočnom predstihu – pre predstavenstvo spravidla 3 pracovné dni, pre dozornú radu 2 týždne pred termínom zasadnutia, aby sa zabezpečila schopnosť členov dozornej rady a predstavenstva vynášať kvalifikované rozhodnutia v jednotlivých záležitostiach. V prípade potreby sa konajú prezentácie na podporu jednotlivých písomností.
4. V súčasnosti ani jeden z členov dozornej rady nie je členom Predstavenstva VÚB, a.s., ani nezastáva inú významnú riadiacu funkciu v banke. S výnimkou členov dozornej rady zvolených zamestnancami, člen dozornej rady nesmie byť zamestnancom VÚB, a.s.

5. Banka má sekretariát, ktorého zamestnanci sa zúčastňujú na všetkých zasadaniach predstavenstva, dozornej rady a bankových výborov. Je zodpovedný za vyhotovenie a distribúciu zápisnice z týchto zasadaní.

Okrem toho zabezpečuje príslušné školenia a uvedenie do funkcie pre nových členov.

#### **B. Vzťahy medzi spoločnosťou a jej akcionármi**

1. Banka dodržiava ustanovenia Obchodného zákonníka, týkajúce sa ochrany práv akcionárov, obzvlášť ustanovenia o včasnom poskytovaní všetkých relevantných informácií o spoločnosti a ustanovenia o zvolávaní a vedení jej výročných valných zhromaždení.

2. Spoločnosť dodržiava zásadu rovnakého prístupu k informáciám voči všetkým akcionárom v zmysle Kódexu. Ako vyplýva zo zápisnice valného zhromaždenia, v roku 2005 bol jeden nový člen dozornej rady navrhnutý a zvolený po tom, ako bol jeho životopis sprístupnený na nahliadnutie valnému zhromaždeniu.

#### **C. Zverejňovanie informácií a transparentnosť**

1. Banka uplatňuje prísne pravidlá v oblasti insider dealingu a zabezpečila vyhotovenie zoznamu členov predstavenstva/dozornej rady a zamestnancov, ktorí by mohli byť považovaní za insiderov.

2. Členovia predstavenstva a dozornej rady nemajú žiadnu osobnú zainteresovanosť na obchodných aktivitách banky. Banka dodržiava ustanovenia zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách (ďalej ako „zákon o bankách“) v znení neskorších predpisov týkajúce sa poskytovania obchodov osobe s osobitným vzťahom k banke. V zmysle zákona o bankách sa na uzatvorenie obchodu vyžaduje jednomyselný súhlas všetkých členov predstavenstva prijatý na základe písomného rozboru príslušného obchodu.

3. Banka dodržiava Kódex, ako aj pravidlá Burzy cenných papierov v Bratislave, ktoré upravujú zverejňovanie všetkých podstatných informácií. Dodržiavanie uvedených predpisov zo strany spoločnosti zabezpečuje všetkým akcionárom a potenciálnym akcionárom prístup k informáciám

o finančnej situácii, hospodárskych výsledkoch, vlastníctve a riadení spoločnosti, na základe čoho môžu robiť kvalifikované investičné rozhodnutia.

4. Spoločnosť aktívne podporuje konštruktívny dialóg s inštitucionálnymi investormi a zabezpečuje včasné informovanie všetkých akcionárov o konaní valných zhromaždení a oznamoch prostredníctvom vlastnej internetovej stránky. Tým umožňuje aktívnu účasť tak zahraničným, ako aj domácim investorom.

#### **D. Audítorský výbor, Nominačný výbor a Výbor pre odmeňovanie**

Kódex predpokladá ustanovenie Audítorského výboru, Nominačného výboru a Výboru pre odmeňovanie za účelom zabezpečenia efektívnej vnútornej kontroly a zodpovednosti v rámci spoločnosti.

V septembri 2002 schválila Dozorná rada založenie Audítorského výboru. Audítorský výbor má v súčasnosti troch vymenovaných členov vrátane predsedu, ktorý je členom Dozornej rady. Audítorský výbor zasadá minimálne štvrťročne. Záležitosti, ktoré sú predmetom jeho rokovania, sa týkajú predovšetkým finančných výkazov, vnútorného systému kontrol, externých auditov a dodržiavania predpisov a vykazovacích zodpovedností. Audítorský výbor priebežne prizýva na svoje zasadnutia aj externého audítora banky.

Banka nezriadila Nominačný výbor a Výbor pre odmeňovanie, vzhľadom na to, že ich pôsobnosť vykonávajú iné bankové orgány, resp. útvary v rámci organizačnej štruktúry.

Kontrolnú funkciu vykonáva odbor vnútornej kontroly a auditu, ktorého práva a povinnosti určuje dozorná rada. Dozorná rada tiež volí členov predstavenstva, jej odporúčanie a predchádzajúci súhlas je podmienkou na vymenovanie alebo odvolanie riaditeľa odboru Vnútornej kontroly a vnútorného auditu, ako aj stanovenie odmeňovania príslušajúceho týmto funkciám.

#### **E. Prístup spoločnosti k akcionárom**

Spoločnosť v súčasnosti akceptuje všetky svoje, zo zákona vyplývajúce, povinnosti voči akcionárom, ako aj zamestnancom, veriteľom a dodávateľom.

